

Presidente no autorizará el alza de tarifas eléctricas

El Presidente de la República no dictará decretos de inasistencia para imponer alzas, declaró ayer el Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos, a raíz de la situación planteada por el rechazo por la Contraloría del decreto que autorizaba nuevas tarifas para la Compañía Chilena de Electricidad.

Mientras tanto, el secretario general de la Federación de Electro-Gas de Chile, don Luis Ortega, expuso ayer al Ministro del Interior que la Compañía General de Electricidad Industrial que suministra energía eléctrica a las ciudades de Rancagua, Talca, Chillán, Concepción y Temuco, no ha cum-

plido el convenio suscrito el 22 de febrero, basándose en que no ha obtenido el alza de tarifas necesarias para financiar las peticiones de aumento de sueldos y salarios de su personal; que la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica, que controla los servicios de alumbrado de Antofagasta, San Javier, Linares, Molina, Curicó y Parral, se encuentra en la misma situación; que la Compañía de Gas de Antofagasta está en conflicto con su personal, también por motivos económicos, y que la Compañía de Gas de Coquimbo ha sido autorizada por los Ministerios de Economía y Comercio y Trabajo para su cierre definitivo, por desfinanciamiento. En cuanto a la Compañía Chilena de Electricidad, que suministra energía a las pro-

vincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, firmó hace poco, como se recordará, un convenio de aumento de sueldos y salarios de su personal, convenio que ya está cumpliéndose, pero sobre la base de que se le autorizará un alza de tarifas.

Esta situación de las compañías eléctricas del país es tanto más delicada cuanto que la Contraloría insiste en que no se les puede autorizar alzas de tarifas porque han tenido utilidades en los últimos tres años, de modo que tienen cómo pagar mejor a sus personales.

El Ministro Quintana informó ayer mismo al Excmo. señor Gabriel González de este problema y fué después de esa

entrevista que nos declaró que S. E. no aceptaría dictar decretos de inasistencia para imponer alzas de tarifas.

En respuesta a una pregunta de qué haría si se producían huelgas, dijo que se aseguraría el suministro de energía eléctrica a las ciudades en la misma forma que se ha hecho siempre, esto es, con auxilio de personal de emergencia y con elementos técnicos de las Fuerzas Armadas.

Agregó que la solución definitiva de estos problemas estaría en el proyecto del Ministro de Hacienda de nacionalizar las empresas de servicios de utilidad pública, pero no solo se trata de un proyecto, sino que es de lenta aplicación.

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Nuboso. Tendencia a malo.
EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION

VIERNES 4 DE JULIO DE 1952
SANTIAGO DE CHILE
Precio: \$ 4.-

Totalmente despachado Convenio Militar con E.E. UU.

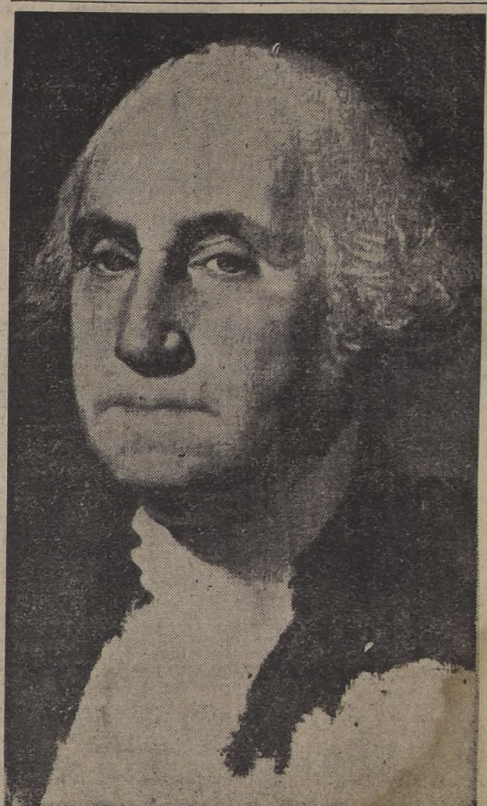


PRIMER HELICOPTERO QUE DESCENDE EN TIERRA CHILENA. — En la elipse del Parque de Playa Ancha descendió ayer el helicóptero del portaaviones norteamericano "Oriskany", primer aparato de esta naturaleza que desatoca tierra chilena. Aquí lo vemos en el momento de tomar cancha para aterrizar.

POR 25 VOTOS CONTRA 6 LO APROBO SENADO

Brillante defensa del senador Maza

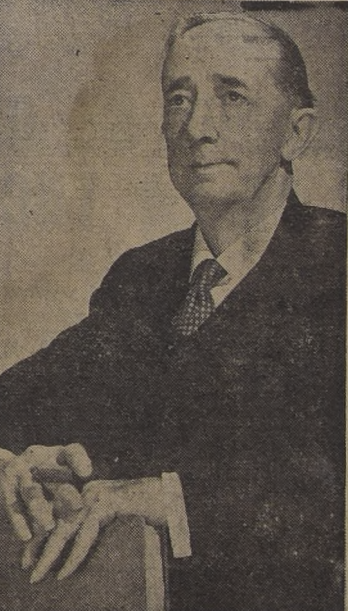
El Congreso despachó totalmente el Convenio Militar de ayuda mutua suscrito con Estados Unidos, al ratificarlo ayer el Senado por 25 votos contra 6, 2 abstenciones y 1 pareo. Se pronunciaron a favor los señores Eduardo y Fernando Alessandri, Francisco Bulnes, Ladislao Errázuriz, Raúl Marín, José Maza y Pedro Poklepovic Novillo, liberales; Humberto Álvarez, Alfonso Bórquez, Ulises Correa, Florencio Durán, Angel Faivovich, Hernán Figueroa, Elodoro Enrique Guzmán, Fernando Malra, Pedro Opitz y Angel Custodio Vázquez, radicales; Eduardo Cruz Coké y Manuel Muñoz Cornejo, conservadores; Fernando Aldunate, Sergio Fernández, Julio Pereira, Joaquín Prieto Concha y Héctor Rodríguez de la Sotta, tradicionalistas; Eduardo Frey, falangista. Votaron en contra los señores Salvador Allende, socialista de Mallet; Elías Laferte y Salvador Ocampo, comunistas; Carlos A. Martínez, Eugenio González y Carlos Ibáñez, ibañistas. Se abstuvieron los señores Pedro Ojeda, liberal, y Alberto del Pedregal, agrario-jaimista. No votó, por hallarse pareado, el señor Raúl Rettig, radical. No concurrieron a la sesión los señores Gregorio Amunátegui, Hernán Videla Lira, Gustavo Rivera y Arturo Matte, liberales; Carlos Haverbeck y Jaime Larraín, agrario-jaimistas; Radomiro Tomić, falangista (se halla en el extranjero); Alfredo Dubalde e Isaurio Torres, radicales (este último se encuentra fuera del país); y Alfredo Cerda, tradicionalista. Fundamentaron sus votos los señores Allende, González, Ibáñez, Frey, Laferte, Carlos A. Martínez, Manuel Muñoz Cornejo, Ocampo y Julio Fersira.



JORGE WASHINGTON, que ocupó la Primera Magistratura de los Estados Unidos, en los primeros años de su vida como nación soberana e independiente y a quien hoy todos los americanos le rinden homenaje de admiración democrática. Fué un gran forjador de la unidad de su Patria.

"El pueblo es el dueño de su propio destino" dice Embajador Bowers

La República de los Estados Unidos de América y sus instituciones se basan en el concepto democrático del Estado. El pueblo es el dueño de su destino y el Gobierno se basa en el consentimiento de los gobernados. El pueblo es soberano y el Gobierno es su servidor y no su amo.



Es así como estas instituciones reconocen la dignidad del hombre. Bajo su dirección, los hombres disfrutan de la libertad, sin la cual la humanidad baja al nivel de las bestias. No hay mordaza para la prensa. No hay candado en los labios de los ciudadanos. No hay interferencia en sus cultos. Una Carta de Derecho los protege de los abusos del poder. Es así como el 4 de julio de hoy tiene una significación no alcanzada en el pasado.

El pueblo norteamericano es próspero y no teme a nada debido a sus instituciones libres, que reconocen la dignidad del hombre. Amante de la paz, odia la guerra y la devastación y miseria humana que trae consigo. El ciudadano medio, protegido en sus derechos y confiado en su futuro, prefiere vivir una tranquila vida de familia y mantener el privilegio de obrar, dentro de la ley, como lo desea, sin encontrar la oposición de un estado autocrático que no ha sido elegido por voluntad popular.

Este "modo de vida americano" es desafiado hoy por las fuerzas tiránicas, para quienes el hombre es sólo una tuerca en la maquinaria de un Estado autocrático. Y la preocupación que nace de este hecho es la que prevalece en la mente de cada ciudadano de mi país en este día en que nuestra nación celebra su iniciación como estado independiente.

Exposición de productos españoles en Santiago

La Embajada de España, ha informado oficialmente al Subsecretario de Economía y Comercio, señor Douglas Ojeda, de la intención de efectuar en una fecha próxima una exposición de productos españoles en esta capital.

EMPRESARIOS DE CINES OBJETAN NUMEROS VIVOS

Los empresarios de cines de la capital, objetan la resolución municipal que les obliga a presentar números vivos antes de las películas o en los intermedios. Este acuerdo edilicio fué publicado ayer en LA NACION. Esta tarde se reunirá la Asociación de Dueños de Teatros, que preside el señor Dante Betteo con el objeto de adoptar un pronunciamiento al respecto. Los empresarios se manifiestan contrarios a la medida, porque según expresaron a LA NACION, les perjudica económicamente. El señor Roberto Castro, dirigente y ex presidente de la Asociación propietarios del rotativo "Delicias", dijo que preferían ir al cierre de las salas si no se producía un acuerdo entre la Municipalidad y las partes interesadas. Recalcó el señor Castro que para adoptar la determinación antedicha, la Municipalidad no los consultó. La objeción principal reside en que los artistas no ofrecen ninguna garantía de cumplimiento de los compromisos que contraen con los empresarios, situación que no haría sino crear complicaciones en los programas. Estimamos, asimismo, que el público prefiere el espectáculo completo, sea cinematográfico o teatral y no el programa combinado como se trata de establecer con la disposición municipal.

CONDECOR APROBO AYER ADQUISICION DE TROLEBUSES

El CONDECOR, en su reunión ordinaria de ayer, autorizó la operación correspondiente a la entrega de divisas para la adquisición de 100 trolebuses Vepra, y 200 buses para mejorar la movilidad colectiva en Santiago. Para la realización de esta operación se autorizaron 756 mil dólares en efectivo los que se deducirán de otros ítem. La diferencia para completar el valor total de la operación se hará con divisas afectas a los regímenes de compensación vigentes. Lo anterior permitirá a la Empresa Nacional de Transporte cumplir en parte su programa de mejoramiento y ampliación de sus servicios.

ALCALDE TRATARÁ CON INTERIOR SOBRE TRANSITO

Los Juzgados de Policía Local dejaron de ser efectivos por la falta de presupuesto para alza de tarifas nocturnas, en atención a que no estiman autorizados legalmente para proceder en esta materia, por cuanto dependen de la Municipalidad, y el organismo que fijó las tarifas es la Dirección General de Transportes y Tránsito Público. Esta situación ha puesto en evidencia la perjudicial dualidad que existe en el tránsito. Interrogado el Alcalde, señor Gerardo Domínguez, dijo que hoy entrevistará con el Ministro del Interior, a fin de darle a conocer, concretamente, la posición de la Municipalidad, en orden a que es la Corporación Municipal, y no otra entidad, la que tiene facultades para adop-

DEMANDA ENTRE CORREDORES AMENAZA ASEO DE SANTIAGO

Por dificultades internas en una oficina de propiedades, no podrá constituirse este año la estación de servicios para el moderno equipo de camiones "Mack", adquirido por el Departamento de Aseo. Luego de aprobar la adquisición de los terrenos en que iba a levantarse este edificio, la Municipalidad consultó la suma de diez millones de pesos para su construcción. Pero, en representación de su antiguo dueño, un corredor de propiedades inició demanda de nulidad de la compraventa por haber actuado en la operación otro agente, que, según afirma, no estaba autorizado para ello. Por este motivo, la Defensa Municipal recomendó "no hacer inversiones". Entretanto, en los garages de la firma Salinas y Fabres se están armando aceleradamente los camiones "Mack", de los cuales veinte estarán listos a mediados de agosto para comenzar la recolección automática de basura. Pero no habrá un local apropiado para guardar y reparar estos costosos vehículos, que significan una inversión de seiscientos mil dólares. En tales condiciones no podrían funcionar, ya que constituiría un riesgo para la conservación de un capital de esta importancia.

VELADA EN HONOR A VICTOR D. SILVA EN LA UNIVERSIDAD

El Cénaculo de la Poesía dedicará una velada el domingo 6 a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, al novelista y poeta señor Víctor Domingo Silva. El homenaje le será rendido con motivo de haber sido designado miembro de la Real Academia de la Lengua. La velada será ofrecida por el escritor, señor Roberto Maza Fuentes, y durante la misma la profesora de declamación señora Vera Zurro y algunas de sus alumnas, interpretarán poemas del inspirado creador de "Gondrina de Invierno". En esta ocasión, Víctor Domingo Silva, recibirá el obsequio simbólico de una banda chilena.

AYUDANTE DEL COMANDO EN JEFE DE LA FACH

Ha asumido el cargo de ayudante de la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el capitán de bandada, señor Domingo Vázquez Vásquez.

S. E. ASISTIRÁ A LA JURA DE LA BANDERA

El Comandante en Jefe de la Segunda División y Comandante General de la Guarnición, general don Carlos Casanovas, invitará ayer al Excmo. señor Gabriel González a la ceremonia de juramento de la Bandera del contingente militar de Santiago, el día 9, en la plaza Bulnes. S. E. aceptó la invitación con todo agrado.

LLEGO...
LO QUE TODA DUENA DE CASA HA SOÑADO...
entrega inmediata
Nueva Lavadora Centrífuga "Easy" de 2 Cubos
Hace el lavado de una semana en una hora.
La EASY Lava Mejor Más Ropa Más Pronto!
CASA GARCIA
ALAMEDA 1120 AVENIDA ESPAÑA, Remolinos, Casilla 3224

RELOJES SUIZOS
CON SOLO \$ 300.-
SALDO
FACILIDADES
RELOJERIA GABOR
SABADO, ABIERTO TODO EL DIA
ESTADO 91-5 PISO OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO - FONO 69497

HOSFOCAL
PRESENTA POR RADIO MINERIA DE SANTIAGO:
EL JEFE Y YO
DIAS: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES, A LAS 2.05 DE LA TARDE, Y
EL BAR HOSFOCAL
DIAS: MARTES Y SABADO A LAS 10.05 DE LA NOCHE. JUEVES A LA 1 DE LA TARDE
HOSFOCAL
Tacita llena corazón contento
(A la página 2 - columna 4)

DANUBIO AZUL
MERCED 560
FONO 33988
Almuerzo de hoy:
Roastbeef frío el ensalada
Huevo a la peruana
Crema florentina
Consomé madrileña
Corvina al horno
lechón de ternera el bruselas
Panqueque celestino o Macedonia
Café
\$ 75.-

¿.....?
Esta F. significa Fosalba.
Muy pronto sabrá lo que es Fosalba y para qué es Fosalba.

Notas de la gran ciudad

Ciento tres años de vida acaba de cumplir...

La Planicie. La Venezuela a puente de...

HABRIA GABINETE DE ADMINISTRACION PARA...

ADVERTENCIA A LOS AVIADORES CIVILES

Dueños de buses denuncian:

"INTERESES CREADOS SE OPONEN AL MEJORAMIENTO DE LA LOCOMOCION"

Los "buses-expreso" a cuatro pesos, sin pasajeros de pie, serán mejores y más baratos que los taxis-buses.

DECLARACION DEL SINDICATO GENERAL DE DUEÑOS DE AUTOBUSES

La campaña de ataques de que son objeto nuevamente los servicios particulares de locomoción colectiva...

TARIFA NOCTURNA DE TRES PESOS
Uno de los pretextos de esta campaña ha sido la resolución de proceder al reajuste de la tarifa nocturna de los microbuses...

"SERVICIOS-EXPRESO" A CUATRO PESOS
La creación de estos servicios especiales tiene como finalidad superar los inconvenientes de orden técnico que presentan los actuales taxi-buses...

OSCAR PALMA S. Presidente del Sindicato General de Dueños de Autobuses

Créditos por 6 mil millones de pesos ha entregado el Estado a los agricultores

Ministro F. Moller refuta críticas de diario de la mañana

Seis mil millones de pesos en créditos para la agricultura ha concedido la Caja de Crédito Agrario...

EQUIPOS MECANIZADOS. El señor Moller, en esa nota, desahoga, además, la acción desarrollada para mecanizar las zonas agrícolas...

AYUDA TECNICA. Finalmente, el señor Moller, mediante un breve análisis de la ayuda técnica prestada por los organismos estatales...

MEJORA ESTADO DE SALUD DEL SEÑOR DOMINGO GODOY P.
Una notable mejoría experimentó ayer el estado de salud de don Domingo Godoy...

EL IZAMIENTO DE LA BANDERA DE PATRIA VIEJA, SE RECORDARA

Con un selecto programa, el Instituto de Investigaciones Históricas "José Miguel Carrera" celebrará hoy el Día Nacional de Estados Unidos...

A las 17 horas, en la Universidad de Chile, el señor Julio Alemarte, socio del Instituto, leerá un ensayo sobre la bandera de la Patria Vieja...

D. HERNAN VIDELA, REELEGIDO PTE. DE SOC. DE MINERIA

A las 19 horas de ayer se efectuó la elección de mesa directiva de la Sociedad Nacional de Minería...

En la sesión de Consejo celebrada en la tarde, se constituyó el nuevo Consejo de la Sociedad, de acuerdo con las designaciones que anteriormente habían hecho las empresas afiliadas...

En el aspecto pecuario, se han realizado campañas de erradicación de enfermedades, como la fiebre aftosa y la brucela...

Muchos otros hechos podrían citarse como la instalación del laboratorio de clasificación de lana y los programas de difusión de esta técnica...

Totalmente despachado...

(De la primera página) ella fue lógica, si fue correcta, ella debe llenarnos de satisfacción, por patriótica y honesta...

—Estoy contestando a su señoría —replicó el senador Vázquez—. Pero así vamos a abrir debate acerca de la Administración del honorable señor Ibáñez...

—Entiendo expresé por su parte el senador tradicionalista, el señor Julio Pereira—, que el señor Ibáñez no le sacará el cuerpo a ese debate...

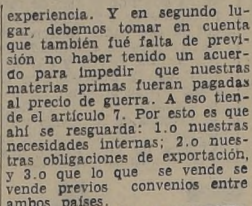
Y luego resumí en quemantes trazos los muchos desaciertos del señor Ibáñez, sin que el señor González pudiera oponer una defensa alguna...

AL VOTAR EL SEÑOR JULIO PEREIRA, senador tradicionalista, expresó su deseo de fundamentar su opinión, lo que hizo con las siguientes palabras: "Por las razones dadas por el honorable señor Fernández...

Respecto a la materia del artículo 7 se dice y se recuerda —yo lo he recordado muchas veces; me ha servido de base para que yo llamara "aharacas" interiores y externas...

MUY GRAVE SIGUE EL POLICIA QUE MATO A SU ESPOSA
Hasta anoche seguía en estado de suma gravedad en el Hospital de Carabineros el chofer-detective René Rivera Lizasa...

DECLARAN MUERTE DE UN DETENIDO EN SAN BERNARDO
El Jefe de Investigaciones de San Bernardo, Comisario Oscar Ayala Vialoux nos envió ayer una nota refiriéndonos al fallecimiento del detenido Abelardo Rojas Urrutia...



Presidente de la Cruz Roja...

ROJA — El General de Brigada Aerea Cirujano doctor Agustín Inostroza Pérez...

HOMENAJE AL CANCELLER
Uno piensa, por ejemplo, cuando se hace dos o tres días, no hubo movimiento extraordinario en contra del imperialismo...

EXPERIENCIA ALECCIONADORA
Respecto a la materia del artículo 7 se dice y se recuerda —yo lo he recordado muchas veces; me ha servido de base para que yo llamara "aharacas" interiores y externas...

EL GRITO Y EL ECO
Dijo luego el señor Maza que este convenio, tiene diferencias substanciales con los similares celebrados por otros países...

COMITE RADICAL LA CAMARA SA A S. E., AYER
El nuevo Comité Radical de la Cámara de Diputados...

NUEVOS PATRULLEROS ESPERA LA POLICIA ESTAN EN LA AL...

Cinco nuevos patrulleros cibirán en el curso de este mes, la Dirección de Investigaciones...

Reestructuración Administración P...

Durante todo el día estuvo reunida la Comisión de la Planta de la Cruz Roja...

COMITE RADICAL LA CAMARA SA A S. E., AYER

El nuevo Comité Radical de la Cámara de Diputados...

diarios a fin de mundo lea la noticia por allí. Y aquí en el diario "Las Noticias de Chile"...

Advertisement for 'LAS CUATRO' magazine, featuring illustrations of people and text about subscriptions and features like 'RUTAS DEL EXITO ESTAN A SU ALCANCE'.

Advertisement for 'NATIONAL SCHOOLS' located at Ahumada 131, Oficinas 305 al 307, Casilla 1417, Santiago, Chile.

LA UNION NACIONAL DE JUBILADOS Y MONTEPIOS DE CHILE se reúne en magna asamblea el domingo, a las 10.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA. — Cita a junta general ordinaria hoy, a las 17.30 horas, en Lord Cochrane 323. Se encarece la asistencia.

LA ASOCIACION DE PROFESORES DE ENSEÑANZA COMERCIAL Y TECNICA FEMENINA ofrecerá mañana un almuerzo en honor de su presidente, Eduardo Araya, y de la vicepresidente, María Seiva Saavedra, en los comedores del Oriente. Las adherentes recibirán la señorita Laura Echeverría, en la Escuela Técnica N.º 4, Agustinas 2450, fono 94667, y don Joaquín Vera Morales en el Instituto Comercial N.º 2, Avenida España 554, fono 94699.

EL INSTITUTO COMERCIAL N.º 3 realizará el próximo sábado 12 de julio, un baile en el anexo del Goyescas, para financiar el costo de los viajes de estudio de fin de año. Las adhesiones se venden en el Instituto, Santo Domingo 628.

LOS DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES eligieron la siguiente directiva: Lorenzo Pérez Espinola, presidente; secretario, señor Nicomedes Moreno Pizarro; tesorero, señor Carlos Villarroel; y directores, señores Luis Acuña Contreras y José Villouta Villalobos.

LA REVISTA "SIGLO XX", de la Confederación de Peluqueros, publicará en su próximo número el texto completo de la ley número 10.347.

REPARADORES, MAYORDOMOS Y CONTADORES DE PAN, se reunirán el jueves, a las 20 horas, en Puente 765.

EL CENTRO DE PADRES Y AMIGOS de la Escuela Vocacional de Niñas N.º 42 celebrará asamblea general mañana a las 15.30 horas, en Avenida República 88.

LA FEDERACION DE SUBOFCIALES Y CARABINEROS EN RETIRO "Tomás Pereira" cita para el domingo, a las 10.30 horas, en el CONSEJO NACIONAL DE PELUQUEROS se reunirá el domingo, a las 11 horas, en Huérfanos 1549.

LOS POBLADORES DE NUEVA LA LEGUA efectuarán una concentración pública el domingo, a las 10 horas, en el Teatro Sala Santa Rosa, a las 10 invitadas el Alcalde de San Miguel, don Carlos Valdovinos, y regidores.

EL COMITE NACIONAL DE CARABINEROS y ex Policías Acordados en Actos del Servicio, se reunirá el domingo, a las 11 horas, en Santa Victoria 471-A.

EL SINDICATO UNICO DE OBREROS PINTORES cita para el domingo, a las 10 horas, en Avenida Matta 794.

LOS COMPRADORES DE CASAS EN EL SECTOR residencial "Los Boreales" se reunirán hoy, a las 18.30 horas, en Catedral 1111, para tratar sobre las dificultades en la entrega de las propiedades.

EL SINDICATO DE EMPLEADOS DE FARMACIAS e Industrias Farmacéuticas cita para hoy, a las 20 horas, en Arturo Prat 64.

EL CENTRO PEDRO DE VALDIVIA celebrará su octavo aniversario con un cóctel el domingo, a las 17 horas, en San Ignacio 245.

EN LA UNIVERSIDAD SE REALIZA RECITAL DE LUZ MACHADO, HOY

A las 18.45 horas de hoy se celebrará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el recital de la poetisa Luz Machado de Arnao. El programa es el siguiente:

1. Romanza de Caballería austriaca (canto) por la señorita Florencia Daza. Al piano, don Diego García de Paredes.
2. Lied de Straus, (canto) por la señorita Florencia Daza. Al piano, don Diego García de Paredes.
3. Romanza sin palabras de Mendelsohn. Al piano, la señora Frida Pohn. del Conservatorio Nacional.
4. Segunda romanza sin palabras de Mendelsohn. Al piano, la señora Frida Pohn. del Conservatorio Nacional.
5. Apreciación de la obra de Luz Machado de Arnao, por el escritor don Juvenio Valle.
6. Lectura de una selección de sus poemas, por la poetisa Luz Machado de Arnao.

PRECIO DEL TRIGO FUE FIJADO AYER

El Consejo del Instituto de Economía Agrícola, en su reunión de ayer, fijó en 80 pesos, base Nuñoa, el quintal métrico de trigo, sin saco, para el período 1952-1953.

Este precio deberá ser ratificado por el Ministro de Agricultura, señor Fernando Moller.

FUNCION DE BENEFICIO OFRECERA ESCUELA 139 EN EL TEATRO "COLON"

El domingo próximo, a las 9.30 horas, la escuela N.º 139 realizará una función de beneficio en el Teatro Colón.

Se exhibirá el hermoso film "Yo vendo unos ojos negros" y un selecto programa de variedades. Las localidades tendrán los siguientes precios: platea, 15 pesos; balcón 10 pesos, y galería 5 pesos.

CENTRO DE MADRES Y APODERADAS, SESIONA

El Directorio del Centro de Madres y Apoderadas del Colegio de María Inmaculada, sesionará hoy a las 15 horas en Bellavista 0202.

ACADEMIA DE DIBUJO Y PINTURA INICIAN EL 15

El 15 próximo se inician las clases de la Academia de Dibujo y Pintura. Durarán tres meses y estarán a cargo de los maestros Pedro Reza M. y José Carracci V. Antecedentes para la matrícula, que será limitada, en la Secretaría de la Institución, Compañía 1340.

CURANTO MERVILLES

MARISCOS OSTRAS

VENDO

CHEVROLET 1940, 4 puertas, con radio. En perfecto estado.

FORD 1931, Coupé convertible, frenos hidráulicos, faros sellados, en perfectas condiciones.

SAN DIEGO N.º 1959

Alegre sus horas... CON ARMONICAS "HOHNER"

HOHNER ECHO ELITE

La última palabra de la técnica y del arte modernos, aplicados a la armonía. Doble boquilla, de una presentación singular y forma redondeada, completamente nueva. Armadura enteramente metálica, nombre "Hohner" en letras recortadas, colores brillantes y armoniosamente compuestos. Instrumento sumamente seductivo. Estuche acañalado, de colores combinados.

EL MEJOR REGALO

Con 64 voces \$ 550.-

Con 80 voces 650.-

Con 96 voces 800.-

Reembolsos a provincias: CASILLA 1701

Casa FIONA

UNION CENTRAL 1063 (COSTADO T. METRO)

OTRO GALLO CANTA AHORA!

fa-la-be lla

INICIA HOY 4 SU FORMIDABLE

LIQUIDACION DE INVIERNO

EN SUS 4 LOCALES DE AHUMADA

CABALLEROS

ABRIGOS, confeccionados en telas de pura lana, todo forrado en seda. Desde \$ 1.690.-

IMPERMEABLES, en excelentes gabardinas impermeabilizadas, confección impecable y costuras reforzadas \$ 1.490.-

ELEGANTE ambo, modelo derecho, casimir de fantasía, forros de rayón asargado \$ 1.980.-

ESPLENDIDO modelo de ambo, confeccionado en casimir de pura lana, diseños de actualidad \$ 2.850.-

DISTINGUIDO traje, hecho en casimir peinado, selección de fantasías modernas, confección de lujo \$ 3.850.-

CORBATAS en excelente rayón, diseños de actualidad, variedad de colores. \$ 75, \$ 65, y \$ 49.-

CAMISAS de fina confección, corte amplio, cuello y puños de repuesto. N.ºs del 35 al 46, en tela sanforizada Fil-arl, \$ 199.-

de espléndida textolina fantasía, \$ 268.-

de popelina, color beige, perla o blanco, \$ 298.-

de popelina superdurable, variedad de diseños, \$ 345.-

en fino rayón, color marfil o blanco \$ 398.-

SOMBREROS de gabardina impermeable \$ 298.-

ELEGANTE sombrero de fieltro, con forro de seda \$ 460.-

SOMBRERO de fieltro extrafino, variedad de modelos \$ 550.-

CALZADO para caballeros, hecho con materiales seleccionados, hormas cómodas y modernas. Desde \$ 498.-

JOVENES Y NIÑOS

ABRIGOS, de tela pura lana, fantasías indicadas para niños, forros de rayón. Desde \$ 850.-

AMBOS, pantalón corto de franela o casimir fantasía. Desde \$ 890.-

CAMISAS, cuello simiduro, N.ºs 28 al 36, con cuello y puños de repuesto \$ 93.-

ABRIGOS, de corte sobrio y de gran duración, prolija terminación a mano, totalmente forrados en rayón \$ 2.850.-

MODERNOS trajes sastre, confeccionados en finas telas, modelos originales de sobresaliente buen gusto \$ 2.750.-

VESTIDOS confeccionados en jersey, modelos muy sentadores. Precio super rebajado \$ 980.-

PRACTICO chaquetón, ejecutado en telas de lana de superior calidad, coloridos de actualidad \$ 1.690.-

CALCETINES de excelentes resultados, varios colores \$ 26.-

PIJAMAS de franela, calidad superior de gran duración, 4 y 6 años \$ 245.-

CALZONCILLOS SLIP, tejido tricót, 2-4-6 y 8 años \$ 49.-

PAÑUELOS de batista con guardas de colores, especial para colegiales \$ 5.80

CORBATAS, diseños apropiados para niños, en un extenso y variado surtido \$ 29.80

CINTURONES de cuero, Pecos - Bill, especial para niños \$ 98.-

PULL-OVER, tejido elástico de fantasía, variedad de colores, 4-6 y 8 años \$ 129.-

CALZADO para niños, materiales seleccionados de gran duración. Desde \$ 240.-

ABRIGOS para jóvenes, medidas 38 al 42. Desde \$ 1.479.-

TRAJECITOS, magníficos modelos infantiles, colores beige, habano, azul, etc. Desde \$ 597.-

SWEATERS de lana \$ 220.-

PULL-OVER tejido de lana \$ 320.-

TIRANTES elásticos \$ 59.80

CINTURONES de cuero, cosidos a mano \$ 98.-

PAÑUELOS de batista \$ 24.80 y \$ 19.80

CALCETINES y soquetes, \$ 36.80, \$ 29.80, y \$ 24.80

PIJAMAS de franela \$ 350.-

PIJAMAS, chaquetón de franela \$ 270.-

CALZONCILLO largo, de punto \$ 110.-

CAMISETA, manga larga, de punto \$ 110.-

CAMISETA media manga \$ 89.-

CALZONCILLO slips \$ 48.-

SEÑORAS Y NIÑITAS

FALDAS escocesas, extensa variedad de modelos, en novedoso colorido \$ 318.-

PAÑUELOS para el cuello, de seda natural \$ 90.-

VESTIDOS de jersey de lana, para niñas, pollerita tablada \$ 585.-

PAÑUELOS de mano para niñas, en telas de algodón \$ 5.80

CHALECOS Y CHOMBAS de punto con dibujos fantasías, variedad de colores \$ 129.-

AHUMADA 218

AHUMADA 242

AHUMADA 315

AHUMADA 355

Falabella

Empresario Periodístico "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917...

Santiago de Chile, viernes 4 de Julio de 1952

4 DE JULIO

Se diría que alguna luz interior llevó a los peregrinos del "Mayflower"...

Un siglo y medio más tarde, el 4 de Julio de 1776, fué suscrita en Filadelfia...

El acto de declaración de la Independencia de los Estados Unidos de Norte América...

Todos los hombres han nacido iguales: están dotados por el Creador...

Su evolución y gigantesco progreso a través de poco más de 130 años de vida independiente...

Intervenciones que no tienen otra finalidad que sembrar el desorden...

Desde luego, esos planes han tenido una franca y aplastante derrota en un punto que es esencial para sus propósitos...

El aumento de un tercio a dos quintos, en que ha sido fijado el quórum de los miembros del directorio...

Los médicos señores Benjamín Viel, Alejandro Forero y Guillermo Bravo se encuentran empujados en la organización de la "Sociedad de Medicina e Higiene del Trabajo"...

Los médicos señores Benjamín Viel, Alejandro Forero y Guillermo Bravo se encuentran empujados en la organización de la "Sociedad de Medicina e Higiene del Trabajo"...

Tres guerras distintas bajo un mismo plan

Tres guerras que ofrecen el único contacto entre el comunismo y el Occidente...

situación radica en que, mientras la dirección militar de la defensa contra el comunismo en el Oriente sigue inevitablemente en manos de Occidente...

UN ESTRINO DE BALLET "La Fuente de Bajchisaray" y la partitura de Asafiev

El ballet "La Fuente de Bajchisaray" que se estrenará mañana en el Municipal, fué escrito por Boris Asafiev sobre el poema del mismo nombre de Alejandro Pushkin...

tres tiempos, pasando al de cuatro tiempos. La línea de los instrumentos de percusión está elaborada con una perspectiva singular...

¡Esos radicales...!

No sé si lo habrán notado Uds., pero la realidad es que soy ibañista

los de LA NACION (en los festos contables), a quien en la hora del triunfo hicieron Cónsul General en Estados Unidos...

¿Y a qué seguir? Ahora comprenderán los lectores que nosotros, los Ibañistas, tenemos suerte; pero como nos conocemos entre nos, tenemos la justa necesidad de insultar a los radicales...

¿Estoy inventando? Ni a como. La historia de estos cuarenta años de corrupción radical (como dice Ayax) está llena de hechos que demuestran mi aserto...

Máximo Viorata

La figura del



Mr. Claude G. Bowers, Embajador de los Estados Unidos...

Cartas al Director

Quisiera tener escrito por el público...

El demoran la entrega del certificado de nacimiento...

Señor Director: Resido en San Bernardo, y desde aquí he estado solicitando insistentemente a la Parroquia de Molina...

No ha ocurrido una reclamación...

Señor Director: Con fecha 27 de junio pasado apareció en LA NACION una protesta por la negligencia de la Caja de Carabineros de Chile...

Fide le arrienden un sitio una madre con tres hijos...

Señor Director: He visto en la bondad de publicar en la Sección "Cartas al Director" este llamado que hace una madre desesperada...

Notas del Día

A los empresarios de los vehículos de movilización colectiva les ha picado la tarántula de la veleidad...

Señor Director: Si me permitiera hacer un comentario sobre el artículo "Panorama Económico"...

Señor Director: Si me permitiera hacer un comentario sobre el artículo "Panorama Económico"...

Nuestros estudiantes son democráticos

La Convención de la Federación de Estudiantes de Chile ha terminado sus deliberaciones...

Los estudiantes universitarios chilenos han tratado, pues, todos sus problemas según un sistema de convicciones ampliamente democrático...

El cuarto acto se desarrolla sobre un tema marcial de los tártaros: las fanfarrias de señales de los guardias...

Control biológico de fauna autóctona

Un millón 500 mil pesos destinó el Gobierno para investigaciones de carácter científico tendientes a conservar el control biológico de las especies autóctonas existentes en el territorio nacional...

SERA REGLAMENTADA LA LEY DEL FONDO J. TORIBIO MEDINA

Su Excelencia el Presidente de la República pidió ayer al Comisario del Archivo Medina, con el fin de que se publicara el texto de la Ley del Fondo J. Toribio Medina...

La liebre

Cuando el honorable senador señor Ibañez del Campo lea, con voz cascada y borbotante, su discurso sobre el Pacto de Ayuda Militar...

Si bien es cierto que el honorable señor Ibañez del Campo no tuvo a mano la frase sacramental con que afrontar una interrupción...

Y este incidente, que ha sido el comillon de la gente política, ha hecho pasar desapercibido el discurso del Honorable señor Ibañez del Campo...

Remitámonos, lo más escuetamente posible, a los hechos y a la doctrina que de ellos fluye...

Cuando el señor Ibañez del Campo logró mettersene en la Presidencia de la República...

Señor Director: Si me permitiera hacer un comentario sobre el artículo "Panorama Económico"...



UN LUNAR DE PELO BLANCO, LA ÚLTIMA MODA PARISIENSE

Para Italia y Europa, para ver mujeres elegantes París; para encontrar gente simpática, nada mejor que viajar por Italia. Europa ha salido remozada de la guerra y afronta el porvenir con entereza y optimismo. Me dijo ayer la señorita María Abarca Vargas, distinguida matrona chilena, quien con otras colegas acaba de regresar de una gira de tres meses por el Viejo Mundo.

Recordaron exhaustivamente España, Italia, Francia, etc. En Nápoles fueron nuestras de Gabriela Mistral nuestra gran poetisa, Premio Nobel de Literatura, 1951.

Gabriela — dice la señorita Abarca Vargas —, ha adelgazado, y según parece, está perdiendo un poco la vista, pero aquí también lo conocimos. Las mejores técnicas sinológicas se aplican actualmente en Chile con tan buenos resultados como en Europa.

Luego nos habla de España, de los típicos cafés madrileños, de la alegría de sus gentes y del interés que allí se ve por conocer América Latina. Un día curioso — entre muchos otros —.

En las famosas ramblas de Barcelona, un árbol se yergue imponente en medio del paseo. Ha sido respetado cuidadosamente. En España también vio jardines, sobre todo bordados con peatonales bajen a la calzada y crucen la calle sino por la boca.

Estos típicos jardines laterales son reemplazados en Italia por cadenas. Termina.

— Resulta grato constatar desde Europa los progresos de Chile, país desconocido allá sin embargo. Nuestro Santiago resulta pequeño, pero es grato y progresista; nuestras mujeres lucen aquí tan maravillosamente como las parisienses a lo largo de los boulevares. Eso sí que allá se usa ahora pintura tal vez en exceso y todas las "elegantes" llevan algo que se llama "una luna", un mechón de pelo blanco en el peinado. Es la última moda "de dernier cri". Además, se advierten maquiajes más adecuados con tendencia al color mate. Todo ello, muy novedoso, pero terriblemente caro. En toda Europa la vida es cara. Por eso, y porque una lleva a su patria en el corazón, resulta siempre grato regresar al terruño.

TRABAJA LA ACADEMIA DE LA HISTORIA. — Rodeada de las socias de la Academia trabajan las profesoras del Liceo N.º 4, señoras Olga de Valdivieso (presidenta), Olivia Pérez de Véliz y Olga Hauck. Junto a ellas están las alumnas Mariana Vera, Mariela Garrido, Teresa Pavín, Angélica Rojas, Sonia Chamý, Diana Grasmann, Ida Ostergaard, Norma Horta, Yolanda Solar, Sonia Valencia, Ariela Delgado, Margarita Rojas Risco, Lidia Massabo, María Angélica Coo tiene 4 años de vida. Sus fines son profundizar los conocimientos de la Historia de Chile, su directiva está organizando la Biblioteca de Historia y Geografía. Durante las fiestas cívicas, las socias han obsequiado al Liceo un óleo de don José Miguel Carrera, pintado por la profesora de Dibujo, señorita Jovita Concha.

Centro Cultural inauguró Liceo N.º 2 de Niñas, ayer

El Liceo N.º 2 de Niñas inauguró anoche su Centro Cultural y Musical "Rostia Renard". El acto fue presidido por la directora señorita Yolanda Romero, numerosos artistas y representantes de la prensa de la capital. Las integrantes del gobierno estudiantil anunciaron a los asistentes la próxima celebración de la Convención de Estudiantes Secundarios, organizada por el Liceo y que se realizará los días 12 y 13 del presente mes.

Ministro Merino subroga al de Defensa Nacional

Debido a la enfermedad que aqueja al Ministro de Defensa Nacional general señor Guillermo Barrios Tirado, ha asumido esta Secretaría de Estado, en carácter de subrogante, el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino Segura.

Comenzará los días 12 y 13 del presente mes.

INDUSTRIALES DE SAN MIGUEL, SE REUNEN HOY

Hoy, a las 21.30 horas, en el Club de San Miguel, se reunirán los industriales de esa comuna, con el objeto de proseguir los trabajos preparatorios de la exposición.

El Comité Ejecutivo dará a conocer los detalles de las gestiones verificadas hasta ahora y la forma de la realización del torneo, por lo que se recomienda la asistencia de los señores industriales.

Levante su Casa en su SITIO POBLACION BIAUT

GRAN AVENIDA PARADERO 23-24 y 25 DE LA CISTERNA

pie desde **\$5000.**

plazo **5 años**

Agua Potable
Luz Eléctrica
Pavimentación
Escritura definitiva
Entrega inmediata
No se cobra comisión

FRATAR CON SUS PROPIETARIOS
HUERFANOS 757
2º PISO OFICINA 201

Atención diaria en el terreno, de 10 a 6 P. M., incluso domingos y festivos

EL Crédito LIBRERO

PASAJE CONSISTORIAL

TEATRO

ARTHUR MILLER — La muerte de un vendedor, y otra	\$ 125.-
ALBERT CAMUS — 2.º Ed. Caligula, Los Justos (Inédita), y otras	125.-
TENNESSE WILLIAMS — Un tranvía llamado deseo, El Zoo de Cristal, Verano y humo	155.-
JEAN PAUL SARTRE — Las moscas, La Mujerzuela respetuosa, Las manos sucias, y otras	155.-
ALEJANDRO CASONA — Los árboles mueren de pie, La sirena varada y La barca sin pescador	114.-
JEAN ANOUILH — Piezas negras, El arminio y otras	135.-

KON-TIKI \$ 190.-
La Romana 170.-

ALAIN. — Veinte lecciones sobre las bellas artes \$ 95.-
PAPINI. — Descubrimientos espirituales 95.-

REEMBOLSOS A PROVINCIAS, SIN RECARO DE ESTOS PRECIOS.
Correspondencia y pedidos a: RAMON LARENAS S. — Clasificador 941. — Salón de Ventas: Monjitas 843-B, Entrepiso, 24.

CONTROL EN CONTRATOS DE ARRENDAMIENTOS

El Comisario General de Subvenciones y Precios, señor Oscar Limarive, ha impartido instrucciones al Departamento de la Vivienda, para que en vista de las reiteradas denuncias que se han recibido, de que algunos corredores de propiedades, estarían gestionando contratos de arrendamientos de bienes raíces en que se estipula una renta superior a la legal, se fiscalice y controle en la forma más estricta el desenvolvimiento de esta actividad, sancionando severamente toda infracción.

DEROGACION DE MEDIDA PIDEN A MERINO SEGURA

La industria maderera de la provincia de Cautín se encuentra gravemente afectada con la detención de Obras Públicas y Vías de Comunicación adoptada por el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, de limitar el transporte de maderas hasta Talca, por ferrocarril.

La Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, envió una comunicación al Ministro Merino Segura, solicitándole la reconsideración de esa medida.

"EN VIAJE" DEL MES DE JULIO SALIO A LA CIRCULACION

Ya salió a la luz la revista "En Viaje" órgano de propaganda y turismo, correspondiente al mes de julio. Esta edición trae como portada una hermosa fotografía panorámica de la ciudad de La Serena. Abre la sección de lectura una novela corta "El regreso de Martín Guerra", por R. D. S. Mc Millán.

Las informaciones más destacadas son: Intensa vida guardó el alma de los niños; "Las reservas económicas mundiales", por Raúl Hederra. "Como cuando y donde surgió la primera vida sobre la tierra", "Barbas y bigotes", por Andrés Doni. "El Misterio de Juana de Arco", por Ernesto Latorre Allende. "En el aniversario de la independencia de EE. UU.", por Carlos de Barabara. "El Guiso milenario", por Rogel Retas. "Virgos de todos colores", por Carlos Barrella. "Las fuertes emociones y las canas improvisadas", por Rodolfo Rossi. "La actualidad Internacional", por el Teniente Coronel Casallina. "El turismo, riqueza inexplicable", por Alfredo Otto. "Los astros y los continentes", por Capitán Lux. "Perfiles y colorido de Iquique", por Jorge Varas Sasso. "Una carta al Mas Alla", por Jesualdo Orellana. "Glosario artístico", por Olga Arratia. "Monte grande y la Unión", "Versos de Sylvia Moore". "El Combate de la Concepción". "Nombres de casas comerciales", por Orestelst. "Las costumbres de las secciones de Riu con Femenino". "Niño que vela" y "Divertidas y aprenda", y muchas otras informaciones de interés permanente.

Alivio

IGOR STRAVINSKY. — Poética musical	75.-
KURT FANHLEN. — Síntesis del saber musical	190.-
JEAN PAUL SARTRE. — Por los caminos de la libertad	155.-
La edad de la razón	380.-
El aplazamiento	380.-
La muerte en el alma	380.-
La suerte está echada	114.-
El engranaje	114.-
La náusea	114.-
GERALD BRENAN. — La faz actual de España	140.-
ANDRE GIDE. — Si la semilla no muere (autobiografía)	135.-
VIRGIL GHEORGHIU. — La hora vespertina	125.-
MAX BROD. — Kafka (biografía)	115.-
KAFKA. — América	95.-
El Proceso	125.-
La Condensación	100.-
GINA LOMBROSO. — El alma de la mujer	90.-
ALBERTO MORAVIA. — El amor conyugal	125.-

¡QUE OFERTAS MAS BAJAS!

EN NUESTRO DEP. **BIANCO** Y SECCION **MENAJE**

Son oportunidades de la **OPORTUNA ENORME**

Liquidación de invierno

Aproveche usted también de las múltiples rebajas que ofrecemos en todos nuestros Departamentos en esta gran liquidación, que beneficia a todos.

CASA GARCIA

FRAZADAS DE PURA LANÁ DE GRAN ABRIGO EN COLORES ROSA, CELESTE Y VIOLETA CON GUARDAS BLANCAS Y CON RIBETES DE SEDA EN LAS CABECERAS, TAMAÑOS CMT. 200x240 A \$ 950, 180x220, \$ 840, 160x210 \$ 695 Y 160x200 a **\$630**

FRAZADAS DE LANA, GRIS, CON GUARDAS BLANCAS, ARTICULO DE MUCHO ABRIGO, TAMAÑOS CMTS. 160x210 \$ 330, 140x200, \$ 285 Y 120x200 a **\$194.**

SOBRECAMAS DE RASO DE SEDA DE UN LADO Y ALGODON DEL OTRO EN COLORES UNIDOS, GRANATE, AZUL VERDE, ORO Y PALO DE ROSA, RELLENAS DE LANILLA PARA UN OY MEDIA PLAZA, a **\$850.**

COLCHAS TEJIDO "JACQUARD", SEDA POR UN LADO Y ALGODON POR EL OTRO, EN COLORES UNIDOS, AZUL ORO, GRANATE, Y ROSA, CON FLECOS ACORDONADOS PARA UNA Y MEDIA PLAZA a **\$680.**

JUEGOS DE CAMA EN RICA OREA CRUDA, CON CALADOS Y FINOS BORDADOS, COMPUESTOS DE UNA SABANA, 2 FUNDAS, Y UN ALMOHADON PARA UNA Y MEDIA PLAZA \$ 650, Y UNA PLAZA **\$540.**

SABANAS DE TOCUYO RETORCIDO DE DOS PAROS ANADIDAS CON BASTA CALADA, TAMAÑO CMTS. 180x260, \$ 190, 160x250, \$ 175, 135x200, \$ 118 Y 120x220 a **\$106.**

THERMOS DE MEDIO LITRO, DE FABRICACION BELGA, CADA UNO \$ 180.— Y DE UN CUARTO DE LITRO, FABRICADOS EN ALEMANIA **\$168**

JUEGO DE TRES CACEROLAS, ALUMINIO, TIPO BOMBE DE, 22, 24 Y 26 CMTS. EL JUEGO **\$365.**

MAQUINAS INGLESAS PARA MOLER CARNE, MARCAS DE CALIDAD DEL N.º 3, \$ 797.— N.º 2 \$ 612 Y N.º 1 **\$478.**

SERVICIO DE COPAS, CRISTALIA, PIE ALTO, DE COLOR, COMPUESTO DE CINCO DOCENAS DE COPAS, DOS AGUAMANILES, UN JARRO Y UNA BOTELLA, EL JUEGO **\$1598.**

JUEGO DE REFRESCO EN VIDRIO, MODOADO, TIPO NORTEAMERICANO, UN JARRO Y SEIS VASO, EL JUEGO **\$195.**

CASA GARCIA

LA AMEDA 549 AVENIDA ESPAÑA Reembolsos, Casilla 3224

Hora de atención al público, mañana de 9.15 hasta 12.45. Tarde: de 3 P. M. hasta 7.45. Sábado, abierto todo el día.

“Las mujeres llevaremos a la Moneda al mejor de los chilenos”, declaró María de Arancibia

CONCENTRACION FEMENINA EN EL T. BAQUEDANO, CONSTITUIRA UN EXITO

Alfonso es el grito de victoria de todas las mujeres de Chile

Gran entusiasmo existe en las organizaciones femeninas de centro-izquierda e independientes, por la proclama que las mujeres de Chile harán del candidato presidencial de los partidos que integran esa combinación política, el domingo próximo, en el Teatro Baquedano.

Miles serán las mujeres de todos los partidos políticos e independientes, que vivirán a Pedro Enrique Alfonso, como el futuro presidente de Chile. Por su parte, el mayor brillo a esta concentración, se están realizando actos comunales, por las dirigidas de las organizaciones femeninas de los partidos de centro-izquierda, en todas las comunas de la provincia de Santiago. A estos actos, concurren dirigentes provinciales y nacionales de la candidatura.

LA SEÑORA MARIA DE ARANCIBIA LASO. — La señora María de Arancibia Laso, secretaria general del Comando Nacional de la candidatura de Pedro Enrique Alfonso, expresó: “Con viva complacencia y entusiasmo hemos organizado las mujeres de centro-izquierda la manifestación que se llevará a efecto el domingo en el Teatro Baquedano, en favor de nuestro candidato a la Presidencia de la República, don Pedro Enrique Alfonso.”

“Estoy profundamente agradecida por la colaboración que hemos prestado en todos los sectores, que me permite señalar que la concentración del domingo revestirá los caracteres de una magna asamblea.”

“Oremos la voz de representantes femeninas de todos los partidos de la gran corriente de mujeres de centro-izquierda, en la candidatura de Pedro Enrique Alfonso, como el paladín de nuestra causa democrática. Nos interesa sobremanera defender con firmeza el carácter fundamental de la carencia de la vida, encontrar los medios para que se instruyan habilitaciones cómodas en cantidad suficiente, que mejoren la producción y el trabajo, un deber y que el respeto a la vida sea fundamental en la vida de los seres humanos.”

“El tema del futuro será: ‘Moralidad y corrección administrativa, trabajo y producción abundante, libertad de opinión e igualdad de derechos y deberes.’”

“En nuestra patria continuaremos la senda del progreso y nosotras, las mujeres, sentiremos el orgullo de haber llevado a la Moneda al mejor de los chilenos.”

ORADORES DEL BAQUEDANO. Durante la concentración del domingo, harán uso de la palabra el diputado señor Inés Enriquez, del Partido Radical; señora María de Arancibia Laso, del Partido Conservador; y la señora María de Arancibia Laso, secretaria general del Comando Nacional de la candidatura de Pedro Enrique Alfonso.

COMITE DE ALFONSO SE CONSTITUYO EN GRUPO FUNCIONAL DE CORREOS

El Grupo Funcional Radical de Correos y Telégrafos, ha comunicado al Jefe del Comando Provincial de Santiago de centro-izquierda, senador don Ángel Falovich, la constitución del Comando Provincial Alfonsista de los citados servicios, el que quedó integrado como sigue: presidente, René Barriga Reyes; vicepresidente, Mario Mardones Ríos; Pedro Henríquez Henríquez; Luis Cabrera Ponce y Pedro Benítez Fröhner; secretario general, Hector Guillermo Valenzuela Reyes; secretario de organización, Santiago Rufat Tagle; tesorera, Luisa Burgos Jaime; secretarías de acción femenina, Agrícola Suso Ramírez y Rosalba Vera López; secretaria de prensa y propaganda, Enrique Silva Fuentes; directores (de Correos) Pedro Contreras Castillo, Ricardo González Salinas, Tulio Cortés Rodríguez, Jorge Robertson Urutia, Arturo González Troncoso, Alberto Ravest Fuenzalida y Edgardo Ponce Silva; (de Telégrafos): Blanca Silva Nievas, Waldo Jara Caballero, José Morales Canales, Jorge Ayares Christlorn, Hermes Vargas Jévez, Luis Flores Bórquez y Leticia Guisardo Jara.

Conservador; señora Alma Soto, por el Partido Democrático; señora Gabriela Gasmir, por la Falange Nacional; señora Victoria Parra de Mesa, por el Partido Socialista; señora Lía de Cabero, por el Comité Independiente, y señora Olivia Riquelme, por el Partido de Unidad Popular.

CONCENTRACION PREPARATORIA. — Hoy viernes, a las 17 horas, en Yarrázaval 1941, local de la Asamblea Radical, se concentrarán las mujeres de la comuna de Ñuñoa. Por su parte, las mujeres de las comunas de Providencia y Las Comas, se concentrarán a las 18 horas, en Avenida Manuel Montt 290. Ater se efectuó una concentración de las mujeres de la Sexta Comuna, Recordando en la que se dieron las directivas para la concurrencia a la concentración del domingo.

Con asistencia de las señoras Eva de Flores, Cora Cid de Castro y Lidia de Pizarro, se llevó a efecto también una concentración preparatoria en la ciudad de Buin, donde las mujeres de centro-izquierda reafirmaron su propósito de trabajar con decidido entusiasmo por el triunfo del señor Alfonso. Con igual interés y fervor, cívicamente se han llevado a efecto concentraciones en San José de Maipo, a donde concurren las señoras Graciela de Gandulfo y otros miembros del Comando Femenino Provincial.

El comando electoral de la candidatura presidencial del señor Pedro Enrique Alfonso del Grupo “Orfera” de la Maestranza de San Eugenio ha quedado compuesto en la siguiente forma: Presidente, señor Pedro Ordenes; vicepresidentes, señoras Cofreño Orellana y Santiago Rojas; secretario general, señor José Mella; de prensa y propaganda, señor Carlos Rocco, y tesorero, señor Sergio Badilla.

Este comando acordó en su primera reunión hacer un fervoroso llamado a los ferroviarios radicales de la provincia para que concurran a la procla-



En el Círculo Español se verificó la reunión anual de camaradería, de los egresados del Curso de Leyes de 1924. Durante el ágape, se expresó de modo elocuente y entusiasta, la adhesión de todos los asistentes, a la candidatura de uno de los ex alumnos de ese grupo: don Pedro E. Alfonso Barrios.

EN LA QUINTA COMUNA HABLA HOY L. A. CUEVAS

La Asamblea Radical de la Quinta Comuna “Cañadilla”, en su sesión ordinaria de hoy viernes, a las 21 horas, recibirá al destacado político y actual miembro del CEN, don Luis Alberto Cuevas, quien de vez en cuando viene a vivir a la ciudad de Santiago.

Existen gran interés entre los radicales de la Quinta Comuna, por concurrir a esta reunión a oír la palabra autorizada del activo dirigente del Partido que abordará interesantes aspectos del momento político que vive el país, principalmente, en lo que se relaciona con la unidad del Partido y la próxima lucha presidencial.

Grupo “Orfera” de San Eugenio constituyó el Comando de P. E. Alfonso

El comando electoral de la candidatura presidencial del señor Pedro Enrique Alfonso del Grupo “Orfera” de la Maestranza de San Eugenio ha quedado compuesto en la siguiente forma: Presidente, señor Pedro Ordenes; vicepresidentes, señoras Cofreño Orellana y Santiago Rojas; secretario general, señor José Mella; de prensa y propaganda, señor Carlos Rocco, y tesorero, señor Sergio Badilla.

Este comando acordó en su primera reunión hacer un fervoroso llamado a los ferroviarios radicales de la provincia para que concurran a la procla-

REPUDIO A DESMANES DE IBAÑISTAS ACUERDAN LOS RADICALES DE 5.ª COMUNA

La Asamblea Radical de la Quinta Comuna acordó en su última sesión, protestar energicamente por los atentados cometidos por elementos comunistas e ibañistas y que culminaron con la agresión de que fueron objeto el diputado señora Inés Enriquez y el senador señor Alfredo Duhaldé. Por la unanimidad de los asistentes fué aprobado el siguiente voto: “Ante el desorden y actitud provocadora de los comunistas y de desquiciados e irresponsables elementos que con el nombre de ‘ibañistas’, alteran la tranquilidad y seguridad de todo ciudadano que no está de acuerdo con sus propósitos, hechos que culminaron el 24 de junio con el ataque incoherente en la persona de nuestra distinguida y talentosa correligionaria, diputada señora Inés Enriquez F. y del senador señor Alfredo Duhaldé, la Asamblea de la Quinta Comuna ‘Cañadilla’, acuerda: 1.º Hacer un llamado a la ciudadanía, y, en especial, a la mujer chilena, para repeler por todos los medios que permita nuestra democracia, actos de esta índole. 2.º Manifestar públicamente su repudio por hechos de esta naturaleza, que atentan contra la libertad de opinión, y. 3.º Hacer llegar a la señora Inés Enriquez F. la solidaridad de las mujeres de la Quinta Comuna.”

Nuevos registros abrió Comité Regional P. S. Ch.

El Departamento de Organización y Control del Comité Regional de Santiago del Partido Socialista de Chile, se encuentra abocado a la tarea de reestructurar sus cuadros tanto de la ciudad como de los cuatro distritos de la provincia, para cuyo objeto ha abierto nuevos registros.

Con este objeto, la Secretaría Técnica atende a sus miembros con el objeto de hacerles entrega de los nuevos carnets, dentro del plazo que se ha fijado oportunamente.

El señor Alfonso que se llevará a efecto en la comuna de San Miguel, el 9 de julio, a las 21 horas.

JIRA TRIUNFAL POR LA PROVINCIA O'HIGGINS INICIO AYER ALFONSO

RANCAGUA 3. — Enorme entusiasmo ha despertado en todos los partidos que forman la combinación de Centro-Izquierda y sectores independientes, que apoyan al abanderado de las fuerzas democráticas y progresistas, señor Alfonso la jira que inició hoy por los pueblos y ciudades de la provincia de O'Higgins.

Los actos verificados hoy en San Francisco de Mostaza; Machalí, Rengo, Graneros y Requeno, han logrado un completo éxito, pues en grandes concentraciones públicas fué aclamado en medio de un gran entusiasmo y fervor cívico el candidato como futuro Presidente de Chile.

El doctor Juan Chorrini, dirigente provincial de la campaña, conjuntamente con dirigentes de los partidos aliados acompañó al señor Alfonso por estos pueblos, siendo testigo de la calurosa adhesión que ha despertado en todos los sectores.

Se espera, con todo fundamento, que la proclama del sábado en el Teatro Rex de esta ciudad alcanzará grandes proporciones, dados los preparativos que se realizan y el gran entusiasmo que se advierte en las fuerzas organizadas e independientes que apoyan al destacado hombre público y precioso estadista, cuya campaña goza de grandes simpatías en toda la región lo que le asegura un triunfo incontrastable. — CARENAS, corresponsal.

CITAN A PROFESORES DE CENTRO-IZQUIERDA DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL

El Comando Comunal de Profesores de Centro-Izquierda de la candidatura presidencial Pedro Enrique Alfonso, de la comuna de San Miguel, cita a todos sus componentes y simpatizantes a la sesión general ordinaria que se llevará a efecto el sábado, a las 17 horas, en el Club Radical (Euclides 1141).

En esta oportunidad se pondrá en discusión el programa educacional del candidato y se oír la conferencia del profesor-abogado, señor Adrián Molina, sobre las modificaciones que se han introducido recientemente al régimen de sociedad conyugal, y que representan nuevas y justas reivindicaciones para la mujer. A continuación de estos actos se servirán unas onces en los comedores del club. Las adhesiones las reciben las señoras Estebas de Alarcón, Lucila de Veloso, Camarita de Molina y el señor Eliecer Carter. A esta sesión han sido especialmente invitados autoridades de la comuna y dirigentes nacionales de la candidatura de don Pedro Enrique Alfonso.

LA NACION. — Viernes 4 de julio de 1952—7 QUEDARON DESPACHADAS LAS OBSERVACIONES A REFORMA DE LEY 4.054

La Cámara celebró una sesión especial ayer bajo la presidencia del señor Astolfo Tapia, especialmente citada para dar término al debate sobre observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley despatchado por el Congreso, que reformaría la ley 4.054. Asistieron 85 diputados y el Ministro de Sanidad, doctor Mardones Restat.

La Cámara considera el inciso 5.º del Art. 1.º transitorio, que habla sobre transferencia de acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios pertenecientes al Servicio de Seguro Social. Este inciso es rechazado. Asimismo, queda rechazada la observación al Art. 3.º transitorio, sobre plazo para la constitución de los Consejos, aceptándose solamente la parte final, que faculta al Presidente de la República para designar interinamente consejeros obreros y patronales.

Se aprueban las observaciones al Art. 7.º transitorio, que habla sobre compromisos y obligaciones de la Caja de Seguro Obrero antes de los 120 días en que actúe el Servicio de Seguro Social. Se aprueban también el Art. 9.º transitorio y el artículo transitorio nuevo.

Se rechazan las observaciones al Art. 11.º transitorio sobre creación de una planta suplementaria y se aprueban las de un nuevo artículo transitorio, que establece los gastos y su reglamentación.

Finalmente, la Cámara aprobó las observaciones a diversos artículos sobre interpretación o salvaguarda de errores en la redacción. Así, quedaron totalmente despatchadas todas las observaciones a este proyecto y terminada su discusión.

SINGULAR CONDUCTA IBAÑISTA

El señor Alfonso Campos Menéndez hizo públicas sus reservas por la ausencia de los parlamentarios que apoyan la candidatura presidencial del señor Carlos Ibáñez del Campo, que en proclama de apoyo y en actos de propaganda electoral, peticionan sobre el interés con que han trabajado por el pronto despacho de la reforma a las leyes 4.054 y 4.055, y que, no obstante, se han abstenido de concurrir a las sesiones en que la Cámara se ocupó de este proyecto.

ORGANIZACIONES GREMIALES NO DEBEN ABANDERIZARSE EN LAS LUCHAS POLITICAS

El importante acuerdo que adoptó el miércoles último el directorio general de la ANEP, puede tener gran trascendencia en la vida del Comando Nacional de Empleados y Obreros, que dirigen los señores Clotario Blest y Juan Vargas Puebla, por cuanto, como resultado del debate que se planteó en la JUNECH, el martes próximo, esta central máxima de los empleados de Chile puede acordar su retiro de dicho Comando, dado su criterio de que las organizaciones gremiales deben abstenerse de participar en las luchas políticas.

En tal caso, el Comando quedaría reducido exclusivamente a los sectores obreros que controla el partido a que pertenece el señor Vargas Puebla.

Insertamos a continuación el texto de dicho acuerdo: “El directorio nacional de la Anep, reunido en sesión ordinaria de hoy miércoles 2 de julio, y en presencia de la publicación aparecida en el diario ‘Ultima Hora’ de esta fecha, en que se anuncia que el Secretario General del Comando de Obreros y Empleados, señor Juan Vargas Puebla, hará uso de la palabra, en representación de dicho Comando, en la proclamación de uno de los candidatos presidenciales, acuerda instruir a sus delegados ante la JUNECH para que abran debate con el objeto de obtener el retiro de los representantes de dicha central gremial ante el referido Comando, por cuanto tales organizaciones gremiales no deben abanderizarse como tales, con ninguno de los bandos en lucha, ya que esas erradas actuaciones han mantenido divididas a las organizaciones obreras, debilitando su acción en favor de sus reivindicaciones.”

CUENTA DEL AMPLIADO SOCIALISTA EN COMITE REGIONAL DE SANTIAGO

Una importante reunión celebró ayer el Comité Regional Santiago del Partido Socialista de Chile, que preside el señor Gustavo Ramírez Rocha.

En esta reunión se dio cuenta de los acuerdos adoptados en el último Ampliado Político, celebrado simultáneamente, durante el cual se hizo un análisis extenso de la posición política de esta colectividad.

Esta válvula corroída le quita fuerza a su motor

Evítelo con Esso EXTRA MOTOR OIL!

- Esso extra motor oil impide la corrosión de las partes vitales del motor.
- Impide la formación de depósitos carbónicos.
- Mantiene el motor limpio como un espejo durante más kilómetros.
- Esso extra motor oil lubrica en forma efectiva a todas las temperaturas.

Se vende exclusivamente envasado

Viaje contento... viaje con Esso!

CASA AL PRECIO FIJO LIQUIDA

POR TRANSFORMACION DE SU ANTIGUO LOCAL

Por falta de espacio elimina todos sus artículos de lujo para niñas y niños

BULL-OVERS de lana, escoceses \$ 390.-	TRAJE casimir pura lana, de 6 a 8 años, \$ 680.-
PULL-OVERS de lana, lino, de un color, \$ 290.-	TRAJE casimir pura lana, de golf, 6 a 14 años, tamaño 6 años, \$ 750.-
CAMISETAS atraneladas, “Mota”, 4 a 6 años, \$ 98.-	TRAJE marinero, pantalon corto, 2 a 7 años, \$ 290.-
CALZONCILLOS papellina, tamaños chicos, \$ 16.80	TRAJE marinero, pantalon largo, 6 a 8 años, \$ 390.-
COMBINACION E V D, 12 a 16 años, \$ 75.-	TRAJE polaina, 2 años, \$ 490.-
VESTIDOS de pura lana, gran surtido de modelos y colores, \$ 390.-	TRAJE modelo holandés, 2 a 3 años, \$ 390.-
ENSEMBLES generos de lana a cuadros, \$ 790.-	TRAJE CASIMIR, pantalon largo, modelo cadete, \$ 1,550.-
DELANTALES de piqué blanco, con tapacosturas, 2 a 4 años, \$ 49.-	PANTALON polaina, genero de lana, 2 a 8 años, \$ 240.-
VESTIDOS de pura lana, 10 a 14 años, \$ 490.-	OSITOS de mouflon, cardados, \$ 180.-
	TRAJE casimir pura lana, saldos de tallas, 3 a 14 años, \$ 480.-

Pub. R. Lillo

Casa AL PRECIO FIJO

ESTADO 276 AL 278 - TELEFONO 33794

El Pacto, el Sr. Ibañez y los relojes "Cu-cú"

Para fundamentar su voto contrario al Convenio Militar, el senador don Carlos Ibañez del Campo sacó a relucir una exposición escrita, al parecer, por las mismas manos que dieron cima a esta pintoresca intervención con que se declaró antiliberalista y antimilitarista.

Impávido, como si la existencia sólo alcanzase validez en los períodos en que él hace uso de la palabra, el señor Ibañez afirmó: "Como ninguno de los argumentos con que objeté el Convenio en 'mi discurso' de ayer ha sido refutado y, por lo tanto, mantiene su vigencia, voto que no."

Y es que para el ex general no existen las sesiones a las que él no concurre. De acuerdo con esta singular creencia, el Senado se ha reunido sólo tres veces desde el 1.º de enero a la fecha.

Después de su magistral discurso del miércoles, el señor Ibañez ha sido rebaudizado como "Demóstenes", atribuyéndole, al parecer, las mismas excelencias virtudes del tribuno griego, que venía su tartamudez echándose piedrecillas a la boca y hablando frente a la desatada ira del mar.

Hay una sola diferencia—expresó un senador— entre el orador clásico y éste. En tanto el griego excluyó a la postre las piedras que le habían servido en su duro aprendizaje, nuestro apolítico Demóstenes las usa aún y, sobre todo, cuando interviene en el Senado.

Afirman que el senador Ibañez se hizo rabiosamente marxista desde que vivió en el cine "Los hermanos Marx en el circo".

Un aficionado a los números y a las equivalencias, sostuvo que el señor Ibañez ha recibido por su discurso—escrito del miércoles, más dinero del que pensó cobrar nunca Bernard G. Shaw. Afirmó que si se suman las dietas parlamentarias percibidas por el ex general desde su apolítica incorporación al Senado, y se valoriza su oral actuación última, cada palabra costará al Erario Nacional, \$ 438.35.

Alguien, con el propósito de justificar la presencia de Arturo Godoy en el comando de intelectuales bolcheviques, afirmó que, por lo menos, una parte del discurso del miércoles le pertenecía; aquella en que el señor Ibañez aludía a "los golpes de efecto".

La presencia de los boxeadores Arturo Godoy "Cloroformo" Valenzuela, Alberto Reyes, "mono" Ibarra y del ex púgil "Pincho" Ojeda, en las filas ibañistas, estaría probando, según los observadores políticos, que efectivamente, el señor Ibañez se propone hacer un Gobierno fuerte y de soluciones simples.

Se sostiene, asimismo, que este pugilístico concurso debe dar un gran impulso a la industrialización del país, y que pronto se estará en situación de competir con Suiza en la fabricación de relojes "Cu-cú".

Comité centrista de La Granja, será organizado

LA GRANJA, 3.—La Asamblea Radical de la Población Modelo, realizará el próximo domingo en su local de Avda. Mirador 1650, a las 16 horas, una importante sesión, con objeto de organizar el Comité Centrista de la candidatura presidencial de Pedro Enrique Alfonsín. Con este motivo y por intermedio de LA NACION, se cita a los señores Roberto Phillips Reyes, Eduardo Tostes, a los miembros del Partido Democrático, del Partido Socialista y Falange Nacional a la hora antes indicada.

En esta oportunidad darán cuenta de los trabajos efectuados hasta la fecha el presidente de la Asamblea, señor Antonio Morris, y la presidenta del Comando Femenino, señora Luisa Hinojosa Estolaza. —CARVAJAL, corresponsal.

Charla en la Asamblea Radical de 10.ª Comuna dará Bernardo Leighton

Invitado especialmente por la Asamblea Radical de la Décima Comuna, "Santiago Poblete", el destacado dirigente de la Falange Nacional, ex Ministro de Estado y ex parlamentario señor Bernardo Leighton Guzmán, hoy viernes, a las 19 horas, en Chileo 1950, dará una charla sobre el momento político y sobre el éxito de las listas del señor Pedro Enrique Alfonsín en las provincias de Ríbio, Concepción, Talca y Curicó en las que acompañó al abanderado de los partidos democráticos y progresistas.

El presidente de la Asamblea, señor Mario Moreno Contreras, nos encarga invitar a esta reunión a todos sus miembros y simpatizantes de la candidatura de centro-izquierda.

Mujeres conservadoras invitadas a la charla de diputado H. Rosende

Hoy a las 19 horas, en el Club "Domingo Fernández Ochoa", Compañía 1263, el diputado señor Hugo Rosende dará una interesante charla, a la que han sido invitadas todas las mujeres conservadoras y esposas y hermanas de conservadores.

TODA LA PROVINCIA DE O'HIGGINS ESTA CON ALFONSO: ISLA

En la mañana de ayer se dirigió a la provincia de O'Higgins el miembro del Comando Nacional de la candidatura de Centro-Izquierda, señor José Manuel Isla Hevia.

El objetivo del viaje de este destacado dirigente falangista obedeció al propósito de acompañar al candidato presidencial señor Pedro E. Alfonsín, en su gira por la mencionada provincia.

Interrogado el señor Isla antes de su partida, manifestó que esperaba que los actos que se realizarán en la provincia de O'Higgins constituirán un éxito rotundo, pues le había sido dable establecer en los viajes preliminares, que existe gran interés en todos los círculos y fuerzas populares de la provincia en escuchar al señor Alfonsín, al mismo tiempo que testimoniarse su sincera adhesión.

"Por los antecedentes que obran en mi poder puedo afirmar que el éxito de la gira se encuentra completamente asegurado", terminó manifestando, el señor Isla Hevia.

PRECANDIDATOS DE LA FALANGE A DIPUTADOS POR EL 1.º DISTRITO

Con fecha 30 de junio se reunió la Junta Provincial de Santiago con casi la totalidad de sus miembros a fin de designar los precandidatos a diputados de la Falange Nacional por el 1.º Distrito.

Efectuada la votación resultaron favorecidos con las más altas mayorías las siguientes personas: Tomás Reyes Vicuña, actual diputado por Santiago; Jaime Caschillo Velasco, Francisco A. Pinto Santa Cruz, Manuel Ferrández, actual regidor por Santiago y Gonzalo Latorre Salamanca.

Esta lista fue elevada a la consideración de la Comisión Electoral del Partido la que deberá resolver, en definitiva, designando a los candidatos de entre los nombres señalados más arriba.

Fuerzas democráticas y populares de la provincia de O'Higgins proclamaron ayer a Pedro E. Alfonsín

Entusiasta recepción le tributaron pueblos y ciudades de la zona

RANAGUA, 3.— (Por Luis Alfaro Segovia. Enviado Especial).—Las fuerzas democráticas y populares de la provincia de O'Higgins han expresado a través de las fervorosas y entusiastas recepciones hechas en el día de hoy en los pueblos de San Francisco de Mostazal, Machali, Graneros, Requinoa y Rengo, una adhesión al candidato de la combinación de Centro-Izquierda, que ha sobrepasado los cálculos más optimistas de los dirigentes de la campaña.

En todos estos pueblos las masas electorales de hombres y mujeres, secundados por la entusiasta participación de los elementos juveniles, tributaron al señor Alfonsín y miembros de su comitiva, recepciones de singular contenido cívico.

A mediodía, en el teatro Principal, de San Francisco de Mostazal, centenares de personas se congregaron para dar la bienvenida al abanderado democrático, que había recibido el saludo afectuoso de los dirigentes provinciales que fueron a esperar al túnel Angostura.

Estaban entre ellos, el presidente provincial del comando de O'Higgins, Dr. Juan Chiorri; el presidente provincial de los profesores, don Guillermo Correa Rojas, que aseguró al señor Alfonsín la adhesión del 90% del profesorado de la provincia; el secretario general del Partido Radical, señor Hernán Sepúlveda; el dirigente conservador y regidor de Ranagua, señor Isaac Anich y el secretario regional del Partido Socialista de Chile, señor Cirilo Cáceres.

Encabezaba esta comitiva el diputado de la provincia, señor Sebastián Santibáñez.

LA PROCLAMACION

Acompañado de todos los dirigentes, el abanderado de las fuerzas democráticas y progresistas, señor Alfonsín, hizo su entrada en el teatro en medio de los acordes del Himno Nacional, que era coreado por toda la concurrencia.

Inició el acto en un fogoso discurso, el dirigente radical señor César Guzmán Castro, quien dijo que la República vive una hora de urgencias espirituales, porque la Derecha, egoísta e insensible, pretende apoderarse de nuevo del Gobierno, para continuar la tarea inhumana que sobrevivió durante cien años nuestro país, Derecha económica que arrojaba migajas a los trabajadores, y porque la tiranía pretende también revivir los años en que el pueblo fué convertido en esclavo al servicio de un amo. "En esta zona—dijo—lo impetra todavía el dueño de la tierra, que cree que con su dinero puede disponer de hombres y conciencias, sistema feudal que fué barrido por el pueblo de Chile en la memorable jornada que dió el triunfo a don Pedro Aguirre Cerda".

"Desde 1938—agregó—los hombres de esta tierra han abierto los ojos a la realidad y comprenden que

necesitan como gobernante a un hombre que sepa cuáles son las necesidades que acosan a los trabajadores, lo que es la estrechez económica y por eso está aquí para proclamar Falange compañero y discípulo del maestro don Pedro Aguirre Cerda, con quien, a través de la Corporación de Fomento, echó las bases de la liberación económica, que han dado cima a muchos anhelos del pueblo".

Al señalar al señor Pedro Enrique Alfonsín como el legítimo continuador de la obra de aquel maestro y estadista, el público se puso de pie y prodió un prolongado aplauso al abanderado de la democracia, la libertad y la justicia social.

Continuó diciendo el señor Guzmán: "Si queréis defender el futuro y el pan de nuestros hijos, no tenéis otro camino que elegir frente a la jornada del 4 de septiembre, el pueblo mismo, decano vuestra férrea voluntad de hacer Presidente de Chile a Pedro Enrique Alfonsín".

A continuación, hizo uso de la palabra el Presidente del Comando local de San Francisco de Mostazal, señor Víctor Díaz, que en brevísimas palabras, llenas de elocuencia, aseguró al candidato una mayoría abrumadora en los comicios de septiembre.

AL PUEBLO NO SE ENGAÑA

En seguida, proclamó oficialmente al candidato de Centro-Izquierda, señor Alfonsín, el dirigente nacional de la Falange, Sr. José Isla, quien sostuvo: "El pueblo no se engañará jamás, no se dejará engañar nuevamente, como se hizo antes durante los regímenes anteriores a 1938".

Luego trazó la vida del señor Alfonsín, al describirlo como un ciudadano que por su trayectoria política, limpia y sus grandes virtudes cívicas, es el que tiene mejor derecho para reclamar el voto de los trabajadores y del pueblo de Chile. "No pueden, en cambio,—agregó—los otros candidatos exhibir estas condiciones ciudadanas, los unos por su inconciliable apetito de imponer la región, y los otros, por su pasado lleno de apuro a Chile". "Nuestro candidato —añadió—sabrán, una vez que llegue al Poder, realizar una obra constructiva, sin demagogias, que es el verdadero conocimiento de la realidad nacional".

EL SEÑOR ALFONSO

A continuación, se anunció que hablaría el señor Alfonsín, quien fue recibido de pie fué vivamente durante largos minutos y aclamado como el futuro Presidente de Chile. Acaallados los aplausos del señor Alfonsín comenzó diciendo: "Este momento histórico podría constituir una especie de símbolo, de lo que significa en realidad nuestro movimiento social. Ustedes saben —agregó— que San Francisco fué el nombre de la zona que llevó la protección y ayuda a los desamparados y a los que sufrían hambre y miseria. Por eso es que con nosotros muchos hombres de Chile, en esta zona, que es el símbolo del hoy abanderado, se inclinan reverentes ante estos sentimientos humanos de justicia, sentimientos que nosotros estamos seguros de traducir en realidad a través de esta combinación de centro-izquierda".

"Estamos llevando adelante—agregó el señor Alfonsín—y lo haremos así desde el Gobierno, porque constituye en su esencia una transformación social imprescindible para el progreso del país y de nuestro pueblo, que se debate en condiciones comovedoras". "Estamos convencidos que proseguiré más adelante—dijo—que una patria nueva, mejormente a la Presidencia de la República, porque el pueblo comprende los deberes de esta hora, ni la derecha defensora de los principios del individualismo económico que fué desoladora del poder hace 14 años, ni la imposición de una nueva tiranía. El pueblo sabe que desde don Pedro Aguirre Cerda, adelante hemos estado haciendo algo que en algunas oportunidades desastó a muchos: hemos hecho socialismo de estado diseñado para crear mayores riquezas para que ellas sean distribuidas en forma equitativa a quienes las producen con su trabajo honrado y enaltecedor. Esta transformación iniciada hace más de una década por don Pedro Aguirre Cerda, permitirá, asimismo, dentro de pocos años, disponer de industrias nuevas que diversificarán nuestro proceso económico, poniendo al alcance del pueblo todo cuanto el progreso nos da. Así, habremos conseguido, además, elevar el nivel de vida del pueblo, pues la mejor distribución material de la riqueza es la base del desarrollo económico y social. Todo esto se debe crear en un ambiente de libertad y Chile tiene en ese aspecto una tradición de pueblo culto y democrático. ¿Cómo puede ofrecerse, entonces, una solución que propugna un Gobierno tiránico?"

Esta alternativa señala, en consecuencia, un camino, el amplio camino del progreso y de la libertad, mediante el mantenimiento y superación de nuestro régimen de convivencia democrática. Esbozó a grandes rasgos los puntos principales de su teoría de gobernanje diciendo que para conseguir el bienestar del pueblo, es menester trabajar por las siguientes tareas: Primero: Deseamos continuar el proceso industrial de Chile y deseamos que el Gobierno, política de desarrollo de la agricultura hasta colocarla en el pie de progreso que se necesita para el equilibrio que requieren las necesidades del pueblo. En la región sur ha explicado esto, lo digo con experiencia de agricultor y no como teorizante, lo que es menester hacer para dar un impulso definitivo a la agricultura, segundo: Gastados ahora enormes esfuerzos financieros para establecer las bases de la industrialización de Chile es necesario dedicar todas las energías en un programa que, me parece, debe ser inmediato: construir habitaciones obreras, higiénicas, baratas, y escuelas que permitan dar educación a esta enorme masa de estudiantes que ahora no pueden recibir enseñanza por falta de locales adecuados. Para ello habrá que iniciar una política de



Los pueblos de la provincia de O'Higgins tributaron ayer una entusiasta y fervorosa al abanderado de las fuerzas democráticas y progresistas, señor Pedro Enrique Alfonsín, quien aseguró al pueblo de Chile que se comprometía a llevar a cabo una profunda transformación social, basada, diversos aspectos de la triunfal recepción que los habitantes de Machali tributaron a su llegada a este esforzado pueblo.

CITACIONES POLITICAS

Asamblea Radical de la 10.ª Comuna.—Cita a sesión ordinaria para hoy, a las 19 horas, en Chileo 1950, con el objeto de escuchar la charla que dará el destacado dirigente de la Falange Nacional, señor Bernardo Leighton.

Partido Conservador de la 9.ª Comuna.—Cita a sesión de directorio y asamblea general para hoy, a las 21 horas, en su local social.

Juventud Radical de la 5.ª Comuna.—Con el objeto de escuchar la exposición que sobre los últimos acontecimientos políticos hará el destacado dirigente del Partido, señor Luis A. Cuevas, la directiva juvenil cita al Centro Femenino, Cultural, Deportivo y Sindical a la reunión extraordinaria que celebrará hoy, a las 21.30 horas, en Independencia 850.

Comando Nacional de Profesores de Centro-Izquierda.—Celebrará sesión ordinaria hoy viernes, a las 19 horas, en Cathedral No. 1337, para dar cuenta de la campaña del señor Alfonsín en las provincias.

Centro de Profesores Radicales.—Cita a sesión extraordinaria para mañana, a las 18.30 horas, en Cathedral 1361.

Falange Nacional de Quinta Normal.—Pone en conocimiento de todos sus miembros y simpatizantes que mañana, a las 15 horas, se llevará a efecto el ampliado del segundo distrito, en Av. Bdo. O'Higgins 540.

Partido Conservador 10.ª Comuna.—Se cita a asamblea extraordinaria para el domingo, a las 10.45 horas, en Carmen No. 1418. Tabla: Renuncia del presidente, señor Pedro Lagos Palacios,

emergencia, destinando grandes recursos financieros, para aumentar la producción de los elementos que se necesitan en las construcciones de serie, o en las escuelas en serie, o en las escuelas del tipo estándar, como se hace en muchos países de Europa. De la misma manera, nos impondremos la tarea de resolver los problemas sociales con el criterio práctico y realista, como el que permitió establecer la semana corrida para los trabajadores, como el que ha hecho posible reajustar y ampliar los beneficios que otorga la Ley 4.054. De la misma manera que hasta ahora se ha hecho, queremos ampliar y mejorar la ayuda a los hijos del pueblo, que se educa, mediante la concesión del desayuno escolar y del ropero escolar, por estos ideas puestas en práctica por estos Gobiernos democráticos."

Haciendo un fervoroso llamamiento a las mujeres que participan por primera vez en la elección de Presidente, el 4 de septiembre, el señor Alfonsín terminó diciendo: "Con vuestra valiosa ayuda, madres de Chile, podremos llevar a cabo la política emprendida a formar un Chile próspero y feliz, cuyo futuro pertenece a vuestros hijos".

El discurso del señor Alfonsín fué largamente aplaudido por los asistentes, que lo acompañaron más tarde hasta las afueras de la ciudad, cuando se dirigía con su comitiva, en dirección a Machali. —(ALFARO, enviado especial).

CUENTA DE PRESIDENTES PROVINCIALES DEL P. D. EN LA JUNTA EJECUTIVA

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile se reunió con el objeto de oír la cuenta de los presidentes provinciales de Concepción, Linares y Valparaíso, con respecto de las actividades de la campaña presidencial de don Pedro Enrique Alfonsín.

PROVINCIA DE CONCEPCION.—Don Agustín Cuevas Flores, presidente provincial, informó que todas las asambleas de la provincia están trabajando disciplinadamente por el candidato señor Alfonsín, destacándose las Agrupaciones de Talcahuano, Tomé y Concepción.

PROVINCIA DE LINARES.—Don Agustín Cuevas Flores, presidente provincial, informó que todas las asambleas de la provincia están trabajando disciplinadamente por el candidato señor Alfonsín, destacándose las Agrupaciones de Talcahuano, Tomé y Concepción.

PROVINCIA DE VALPARAISO.—Don Agustín Cuevas Flores, presidente provincial, informó que todas las asambleas de la provincia están trabajando disciplinadamente por el candidato señor Alfonsín, destacándose las Agrupaciones de Talcahuano, Tomé y Concepción.

MOVIMIENTO DE COOPERACION TECNICA

La Comisión de Construcción y Obra Pública

Movimiento está estudiando los siguientes problemas:

- a) Obras Públicas
- b) Industria de la Construcción
- c) Reglamentación y Legislación
- d) Cuestión Obrera
- e) Estudios Financieros

Esta Comisión se reúne los días miércoles

14.45 horas, en las oficinas del Movimiento.

HUERFANOS 786 11.º P

LAS MUJERES

PROCLAMAMOS A ALFONSO

EL DOMINGO PROXIMO

A LAS 10 DE LA MAÑANA

— EN EL —

TEATRO BAQUEDANO



Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerda"

CENTRO FEMENINO

Cítase a la totalidad de las integrantes del Centro Femenino de la Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerda", a reunión general para hoy Viernes 4, a las 19.30 horas, en Cathedral N.º 1361 a fin de ultimar los preparativos de la magna concentración femenina de centro-izquierda, que se verificará el Domingo próximo en el Teatro Baquedano.

LA SECRETARIA GENERAL



SEÑORITA PATRICIA BOWERS.— Única hija de los Embajadores de Estados Unidos y una figura destacada en los ambientes diplomáticos y sociales.



SEÑORA SYBIL MACCASSIN DE BOWERS, esposa del Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude G. Bowers, quienes celebran hoy su aniversario patrio. En la tarde recibirán en la residencia de la Embajada, en Parque Forestal, el saludo de los miembros del Cuerpo Diplomático, de representantes del Gobierno, de la Cancillería, y de sus relaciones sociales.

DEL EXTRANJERO.— El por vía aérea, el señor Edmundo Pulido M. y señora de regreso de Europa, Consuelo Salinas de Pulido.



REUNION MUSICAL PRO "OLLA INFANTIL LADY ORDE".— En los salones de la Embajada británica se llevó a efecto la tarde del miércoles una reunión musical, a beneficio de la Olla Infantil "Lady Orde". Numerosos miembros del Cuerpo Diplomático residente, de aficionados a la música y de la sociedad de Santiago, asistieron a esta fiesta de arte.



Después de la ejecución del "Stabat Mater" de Pergolesi, por el Coro del Colegio Dunalastair, Sir Malcolm Sargent hizo un llamado en ayuda de la Olla Infantil, que tuvo inmediata y generosa acogida, y gran número de asistentes aceptaron el proyecto de "adoptar" niños indigentes de los que asisten a la Olla.

Las personas que deseen mayores datos sobre esta benéfica obra, pueden obtenerlos con el tesoro de la Fundación, señor George Jones, en Huérfanos 1362, teléfono 64221.

DEL EXTRANJERO.— De Europa, han regresado la señora Margarita Navarro de Calvo y su hija Eliana. —De Buenos Aires, el señor Hernán Calvo Hurtado.

CANASTA DE BENEFICENCIA DEL CLUB DE LEONES.— Con asistencia de más de 10 personas se efectuó ayer en el Hotel Crillon el té-canasta a beneficio de las obras que mantiene el Comité de Damas del Club de Leones de Santiago. El producto de este beneficio incrementará los fondos destinados a plazas de juegos infantiles. Durante la reunión las señoritas Inés Vargas de Delanoy, Susana de la Cerda Vargas y Eliana Urra González, presentaron las últimas creaciones en pieles de casa Laby, y modelo francesa, señora Aino von Bisky mostró su colección de trajes de invierno y primavera, según sus propios diseños. Entre los nuevos vestidos presentados por la señora von Bisky cabe destacar el conjunto denominado "Black and White", que consiste de traje de broderie blanco y paletó de gran ruedo, recogido en el talle, confeccionado en tafetán negro, complementado con gran capelina del mismo color y un elegante y vaporoso traje de noche, realizado en tul y encajes, denominado "Darling", de izquierda a derecha.— Emilita Acevedo Fagalde, Emma Fagalde de Acevedo, esposa del Gobernador del Club de Leones; Blanca Matías de Passalacqua, esposa del presidente del Club de Leones de Peñaflores; Laura de la Sierra de Riesco, esposa del presidente interino del Club de Leones de Santiago, y Zelmira Acevedo de Mardones, esposa del Ministro de Salubridad. Abajo: Raquel Alfonso de Barros; Mrs. Patterson, esposa del Ministro de Hudeczek, esposas del Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, del Ministro de Sulza y del Ministro de Austria, respectivamente.

COMBINACIONES BLUSAS NYLON Y SEDAS GRAN SURTIDO Y SOBRE MEDIDA FABRICA Isabel Konder HUERFANOS-709 (CAL LADO TEATRO REX) MERCED 673 FONONO: 32441

FRAZADAS de PURA LANA TIPOS ECONOMICOS Y FINAS en todos los precios. TOCUDS, VISILLOS, COLCHAS, TRAPEROS, ESTROPAJOS, ETC. SOC. BELLAVISTA DE PUENTE ALTO VICUÑA MACKENNA 688

A LA COLONIA NORTEAMERICANA.— The Ambassador of the United States of America and Mrs. Bowers will be pleased to receive the members of the Colony, at the residence, Merced 230, from 11 AM to 1 PM, today, July 4, in commemoration of Independence Day.

Nuevo éxito internacional en el Carrera! HOTEL Carrera Durante el mes de Julio, usted podrá disfrutar de las interpretaciones de la magnífica orquesta de jazz de LUIS ROLERO con sus cantantes Hellen Jackson y Carlos Torres. Además, Federico Waelder y su conjunto.

Claudio Avendaño Lasterria MAC-IVER 230 LOCAL 111 CASIMIRES FINOS.

CASA VERINA CREDITOS Con un pequeño pie y saldo grandes facilidades, ofrece PARA DAMAS: Abrigos, trajes sastre, chaqueta 3/4, vestidos de lana y jersey pieles, pilotos, etc. PARA CABALLEROS: Ternos hechos y de medida, abrigos, pilotos, etc. Sábado, abierto todo el día MONJITAS 737 3er PISO.

RECEPCIONES.— La señorita María Antonieta Andwanger Weir ofrecerá una recepción a sus relaciones sociales el próximo sábado 12.

—La señorita Sylvia Celedón Armstrong ofrecerá en su residencia de la Avenida Thayer Ojeda una recepción a sus relaciones sociales el próximo sábado a las 20 horas.

TE-CANASTA.— En su residencia de Galvarino Gallardo, la señora Mamie Chun de Seng ofreció un té-canasta a sus relaciones. Esta simpática reunión, a la que asistieron alrededor de 60 damas, tenía por objeto presentar a su cuñada, la señora Helena Chow de Chen, que recientemente ha llegado de China en compañía de su esposo, señor Wiston Chen, a radicarse en este país.

EN NUEVA YORK.— Se ha dirigido a Washington la señora Gabriela P. de Kopatic, esposa del Comandante Guillermo Kopatic O'Neill, miembro de la Misión Naval de Chile.

—A Ginebra, la señora Carmen Vial de Dows.

—A Colombia, el señor Oscar Schnake Vergara, donde se hará cargo de su puesto de Embajador de Chile.

—Han llegado a Nueva York, en la motonave "Santa Cecilia", el Teniente Coronel Pelayo Izurieta Molina, el Teniente Coronel Francisco Armas Cancino, señora e hijos; Ralph Henderson; Waldemar R. Karling, señora e hija; señorita Lorraine Ford Larsen, señora Urania Greig Aravena de Lieb e hijos Roger y Gail.

EN HONOR DE DON MANUEL AHUMADA A.— Con motivo de su reciente nombramiento en el cargo de Contador de la Fundación de Paipote, los miembros del Club Coquimbo Atacama ofrecieron en honor de don Manuel Edmundo Ahumada Ahumada una brillante manifestación en el Salón Verde del club.

Concurrieron a esta reunión numerosas damas, miembros del club y amigos del señor Ahumada y de la señora Nelly Munizaga de Ahumada.

Ofreció la manifestación el Vicepresidente General, don Jacinto Ochoa Ríos, y en seguida hicieron uso de la palabra don Octavio Adriaola Cruz, la señora Victoria Parra, Oscar Díaz Ramos, Hum-

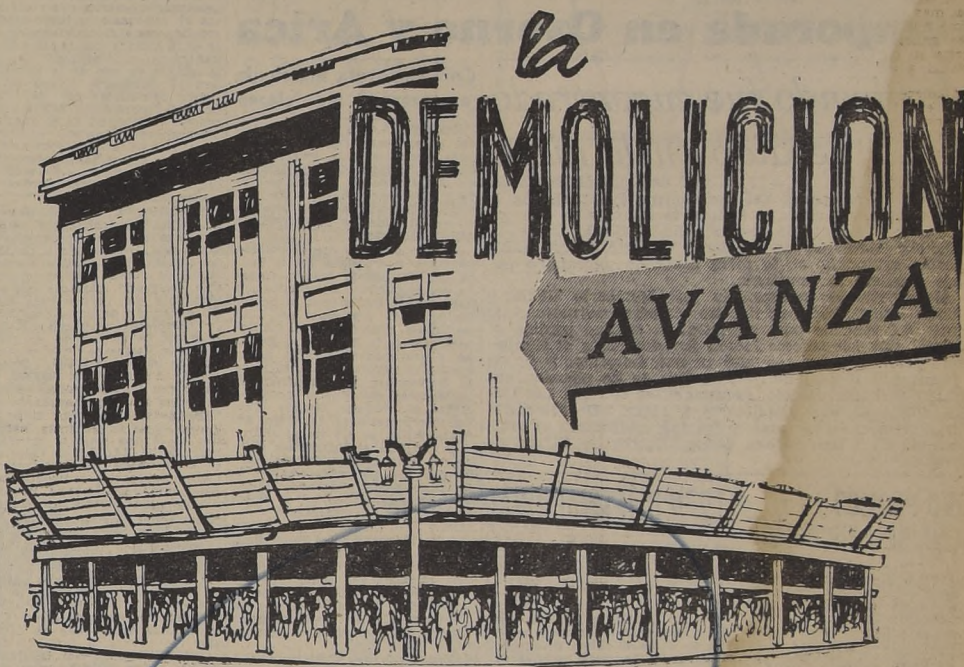
MATRIMONIO.— Últimamente se efectuó el matrimonio de la señorita María Silvia Lemus Vergara con el señor Juan Eduardo Padilla Fernández.

Fueron testigos en lo religioso los señores Isaías Labourdette Alegría y Carlos Riquelme Saldaña.

Testigos en lo civil los señores Pedro Majín Fout, Alberto París Verdugo, Mario Peñaloza Peñaloza e Isaías Labourdette Alegría.

Padrinos de la novia, el señor Julio Morales Vallejos y señora Olivia Lemus de Morales, y del novio, el Sr. Manuel Padilla Fernández y la señora Adelmirá Parodi de Martínez.

berto Meza Andrade, Juan Armando González y Eduardo Monardes Videla.



la Liquidación termina irremediamente MAÑANA SABADO a las 7.30 p. m.

HOY ULTIMO VIERNES!... Debemos liquidar a cualquier precio las mercaderías que no podemos guardar. Compre hoy y compre en la mañana... evítese las aperturas de última hora

ULTIMO VIERNES compre ahora aunque sea para guardar... después le costará más caro!

En 1 dia más la Gran Ocasión habrá terminado!

Si es de Los Gobelinos se distingue Ahumada esq. Compañía

Publicitas S.A.

DEPORTIVA DE ALUMNOS DE MINAS

LA SERENA 3.— Se han dirigido a Valparaiso para de ahí seguir hasta Iquique, los componentes del equipo de honor de básquetbol de la Escuela de Minas de La Serena...

Portaaviones "Oriskany" ancló ayer en Valparaíso

LA NAVE AMERICANA LLEGO ESCOLTADA POR 2 DESTROYERS Helicóptero voló sobre el puerto

A las 14 horas de ayer, largó sus anclas en la bahía de Valparaíso, el portaaviones norteamericano "Oriskany" escoltado por los destructores "Power" y "Lawe"...

Inauguradas las Escuelas de Temporada en Osorno y Arica

OSORNO 3.— Ayer, a las 11 horas, en el Teatro Osorno, se inauguró oficialmente la Primera Escuela de Temporada...

Moribundo fué encontrado chofer perdido en la nieve

POTRERILLOS 3.— Tras una desesperada búsqueda por parte de los obreros del campamento Federal de la Andes Copper, situado a 81 kilómetros al norte de esta localidad...

FORO PUBLICO EN EL LICEO DE RANCAGUA

RANCAGUA 3.— En el salón de actos del Liceo de Hombres se llevará a efecto mañana un Foro Público sobre las reformas recientes al Código Civil...

TREN INTERNACIONAL SALIO YA DE ARICA

ARICA 3.— Anoche, a las 21 horas, partió la combinación ferroviaria internacional, denominada desde el lunes pasado, a causa del temporal que azotó la zona...

BASES DE CONCURSO PARA PERIODISTAS

SAN FELIPE 3.— El Círculo de Periodistas locales "Héctor Mier Novoa" ha publicado las bases de un concurso de trabajos periodísticos...

MANIFESTACION AL SENOR HUMBERTO VIVANGO EN ANGOL

ANGOL 3.— Los nuevos propietarios de las casas de la Población Rancagua de esta ciudad, señores Juna Trillat, Guillerme Jiménez, Luis Urza, Rubén Delidre, Walter Salas, Raúl Condeza y Osvaldo Frudobol...

DIRECTIVA DEL ROTARY CLUB DE VILLA ALEMANA

VILLA ALEMANA 3.— El 12 se llevará a efecto la transmisión del mando del Rotary Club, cuyo nuevo directorio está compuesto por las siguientes personas:

VACACIONES DE INVIERNO EN VALPARAISO CON FACILIDADES DE PAGO

Vista preciosa al Puerto — Espléndida comida — Clima temperado — Atención europea — PRECIOS MUY MODERADOS, en HOTEL "HERZOG" — CALLE BLANCO 395

RELCERIA Baron

CASA DE CONFIANZA MONJITAS 860 (al lado de La Bahía) Gran surtido en toda clase de pieles. Los últimos modelos. Los precios más convenientes en plaza. VISITENOS SIN COMPROMISO

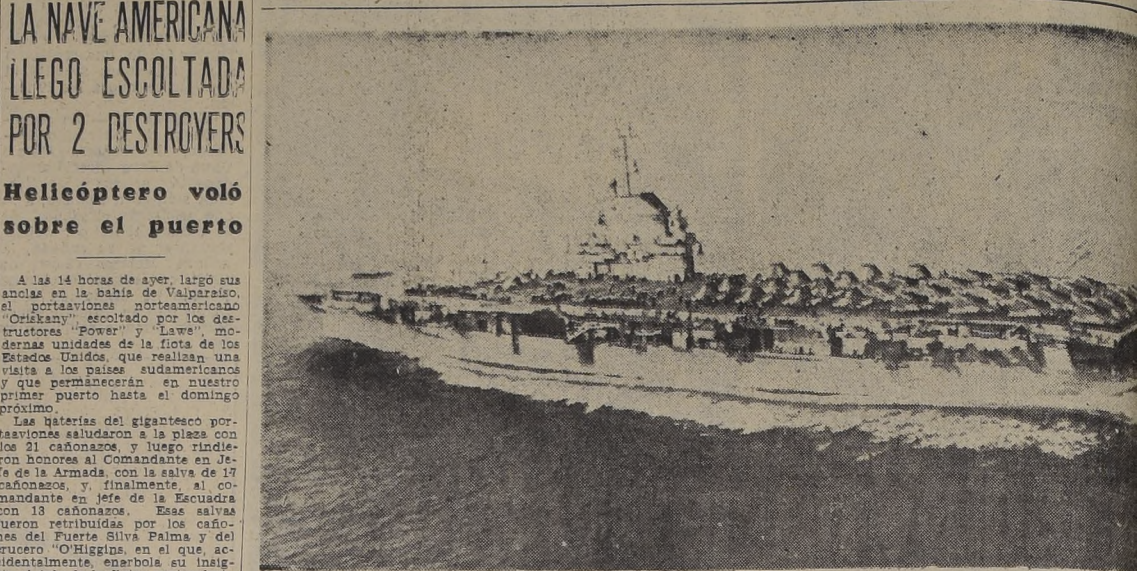
RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA

ALAMEDA 982 FONOS 80474 Relojes Suizos MODELOS EXCLUSIVOS en relojes pulsera oro 18 Kts. Variado surtido en joyas finas. FACILIDADES SIN RECARGO SOLICITE UN CREDITO

JOAQUIN BIGAS SALGADO

MERCED 754 Ventas FONOS 33

Portaaviones "Oriskany" ancló ayer en Valparaíso



EL PORTAAVIONES EN LA BAHIA DE VALPARAISO. — Esta es la majestuosa figura del moderno norteamericano "Oriskany" que desde ayer se encuentra fondeado en las afueras del puerto, frente a la altura de la Escuela Naval. La fotografía fué tomada desde el aire por el reportero gráfico Florencio...

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184) — Los amores de Carolina, Peligro Almas en la hoguera y Héroes de ocasión. CARRERA (4172) — Cuando los mundos chocan y El expreso de Pekín. COLON (2849) — Cerrado por reparaciones. MUNICIPAL (5173) — Olvido y el compás de la vida. REAL (2640) — En los muelles de Londres y Almas de acero. RIALTO (5196) — Dadas de seda y Muerte en la Sierra. REX (5180) — Al son del tambor. RIVOLTO (2388) — Moneros de edad, Camba de ensueño, Madre contra hija, y Tarzan y la cazadora. VALPARAISO (5322) — Pasión y lágrimas. VELARDE (4654) — Al son del manto. VELARDE (4654) — Al son del manto. VICTORIA (3173) — Currículo de la Cruz.

UNA TRIPULACION DE 2.900 HOMBRES TIENE EL BARCO "ORISKANY"

Dos mil novecientos hombres — de ellos 190 oficiales — forman la tripulación de la ciudad flotante que es el "Oriskany", cuyo desplazamiento es de 37 mil toneladas. Las cubiertas de esta gigantesca unidad, transportan un total de 2.900 hombres...

Corresponsalia de "La Nación" en Valparaíso

BLANCO 1161-Teléfono 4427. La mascota del gigante de los mares que es el "Oriskany" es un pequeño perro de raza "von pliesner", de color café claro que obedece al nombre de "Shoopie"...

Movimiento en Valparaíso

LLEGAN: — Hoy: LONTEU, de Iquique; CUZCO, de Liverpool; LEENA DAN, de Maipú; ALERCE, de Lirquén; MILLABU, de Maipú; MAIPO, de Maipú. — El domingo 4: SALINAS, de Liverpool; RIO VERDE, de Maipú. — El lunes 5: DELET, de Talcahuano; HIO VERDE, de Maipú. — El martes 6: PILAR, de Antofagasta; LOVART, de Antofagasta; SANTA CECILIA, de Maipú; SANTA ADELA, de Maipú. — El miércoles 7: GENERAL DUFOUR, de Maipú. — El jueves 8: JUNIN, de Iquique. — El viernes 9: APOLO, de Iquique. — El domingo 10: QUINTERO, de Maipú. — El lunes 11: JUNIN, de Iquique. — El martes 12: APOLO, de Iquique. — El miércoles 13: QUINTERO, de Maipú. — El jueves 14: JUNIN, de Iquique. — El viernes 15: APOLO, de Iquique. — El sábado 16: QUINTERO, de Maipú. — El domingo 17: JUNIN, de Iquique. — El lunes 18: APOLO, de Iquique. — El martes 19: QUINTERO, de Maipú. — El miércoles 20: JUNIN, de Iquique. — El jueves 21: APOLO, de Iquique. — El viernes 22: QUINTERO, de Maipú. — El sábado 23: JUNIN, de Iquique. — El domingo 24: APOLO, de Iquique. — El lunes 25: QUINTERO, de Maipú. — El martes 26: JUNIN, de Iquique. — El miércoles 27: APOLO, de Iquique. — El jueves 28: QUINTERO, de Maipú. — El viernes 29: JUNIN, de Iquique. — El sábado 30: APOLO, de Iquique. — El domingo 31: QUINTERO, de Maipú.

Compre HOY su boleto SORTEO ANIVERSARIO. 3 MILLONES DE LA SUERTE. En combinación con el clásico HUMBERTO YAÑEZ VELASCO del Hip. Chile. 6 de JULIO. POLLA ENTERO SOLO \$ 1000. VIGESIMO A \$ 50.

MANIFESTACION AL SENOR HUMBERTO VIVANGO EN ANGOL

ANGOL 3.— Los nuevos propietarios de las casas de la Población Rancagua de esta ciudad, señores Juna Trillat, Guillerme Jiménez, Luis Urza, Rubén Delidre, Walter Salas, Raúl Condeza y Osvaldo Frudobol...

DIRECTIVA DEL ROTARY CLUB DE VILLA ALEMANA

VILLA ALEMANA 3.— El 12 se llevará a efecto la transmisión del mando del Rotary Club, cuyo nuevo directorio está compuesto por las siguientes personas:

VACACIONES DE INVIERNO EN VALPARAISO CON FACILIDADES DE PAGO

Vista preciosa al Puerto — Espléndida comida — Clima temperado — Atención europea — PRECIOS MUY MODERADOS, en HOTEL "HERZOG" — CALLE BLANCO 395

RELCERIA Baron

CASA DE CONFIANZA MONJITAS 860 (al lado de La Bahía) Gran surtido en toda clase de pieles. Los últimos modelos. Los precios más convenientes en plaza. VISITENOS SIN COMPROMISO

RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA

ALAMEDA 982 FONOS 80474 Relojes Suizos MODELOS EXCLUSIVOS en relojes pulsera oro 18 Kts. Variado surtido en joyas finas. FACILIDADES SIN RECARGO SOLICITE UN CREDITO

JOAQUIN BIGAS SALGADO

MERCED 754 Ventas FONOS 33

MANIFESTACION AL SENOR HUMBERTO VIVANGO EN ANGOL

ANGOL 3.— Los nuevos propietarios de las casas de la Población Rancagua de esta ciudad, señores Juna Trillat, Guillerme Jiménez, Luis Urza, Rubén Delidre, Walter Salas, Raúl Condeza y Osvaldo Frudobol...

DIRECTIVA DEL ROTARY CLUB DE VILLA ALEMANA

VILLA ALEMANA 3.— El 12 se llevará a efecto la transmisión del mando del Rotary Club, cuyo nuevo directorio está compuesto por las siguientes personas:

VACACIONES DE INVIERNO EN VALPARAISO CON FACILIDADES DE PAGO

Vista preciosa al Puerto — Espléndida comida — Clima temperado — Atención europea — PRECIOS MUY MODERADOS, en HOTEL "HERZOG" — CALLE BLANCO 395

RELCERIA Baron

CASA DE CONFIANZA MONJITAS 860 (al lado de La Bahía) Gran surtido en toda clase de pieles. Los últimos modelos. Los precios más convenientes en plaza. VISITENOS SIN COMPROMISO

RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA

ALAMEDA 982 FONOS 80474 Relojes Suizos MODELOS EXCLUSIVOS en relojes pulsera oro 18 Kts. Variado surtido en joyas finas. FACILIDADES SIN RECARGO SOLICITE UN CREDITO

JOAQUIN BIGAS SALGADO

MERCED 754 Ventas FONOS 33

CASA FLUORES OFERTAS A DEPARTAMENTO. ENCERADORAS y trituradoras, desde \$ 7.500.- COCINA ELECTRICA 2 platos, desde \$ 2.000.- MUEBLES MUEBLES para cocina desde \$ 1.000.- Estufas a parafina desde \$ 950.- SOLICITE UN VENDEDOR CREDITO. JOAQUIN BIGAS SALGADO IMPORTADOR MERCED 754 Ventas FONOS 33

Amor a la libertad, característica americana

Durante el mes de julio cinco Repúblicas Americanas celebran el aniversario de su Independencia: los Estados Unidos el 4, Venezuela el 5, Argentina el 9, Colombia el 20, y Perú el 28.

La circunstancia de que dichas fiestas se celebren en el lapso de unos cuantos días no tiene la importancia que encierra el hecho de que en 50 años se hayan liberado estos países de toda tutela extranjera. Los Estados Unidos declararon su Independencia el 4 de julio de 1776 y América completó su emancipación en 1825.

En el espacio de medio siglo, las colonias francesas e inglesas, y más tarde las españolas y portuguesas, se separaron de la Madre Patria comenzando su vida como naciones soberanas. Sólo quedan pequeñas colonias en la zona del Caribe y en la costa tropical de América del Sur.

Es así como nació entre los pueblos americanos un interés común, mucho antes de que pudieran apreciar en total las implicaciones, responsabilidades, oportunidades y ventajas mutuas que significaba este interés basado en ideales comunes. Esta similitud se expresa en el amor de estos pueblos por la libertad, y su búsqueda de gobiernos propios y democráticos.

En "Historia de las Américas" la señora V. Brown Holmes indica que hacia fines de la era revolucionaria, casi no existía una conciencia de unidad americana por encima de todo. "Las bases de la unidad, aunque fundamentales, permanecieron inexploradas y hasta cierto punto no reconocidas. Las naciones de América se habían liberado de Europa pero no habían logrado aún su vida común".

Han tenido que pasar largos años de experiencia y esfuerzos para que esa unidad pueda cristalizar en la Organización de Estados Americanos, el Tratado de Río de Janeiro y otros instrumentos interamericanos, así como en los programas de cooperación técnica e intercambio cultural.

Las jóvenes Repúblicas se preocuparon durante varias décadas de la lucha por la supervivencia, la estabilidad política, la economía y la participación de cada país en el comercio mundial. Pero los ideales y principios de sus dirigentes visionarios sobrevivieron para apoyar la importancia del continente americano y su significado estratégico para el mundo democrático.

El primer ejemplo de los esfuerzos tendientes a la creación de una política al servicio de los intereses mutuos de América fue el Congreso Bolivariano efectuado en Panamá en 1826, inspirado por el Gran Libertador, Simón Bolívar.

Samuel Flagg Bemis, historiador norteamericano, escribió sobre el Congreso de Panamá: "El tiempo, gran expositor, le ha levantado un monumento en la paz interamericana del siglo 20, gran legado de Bolívar".

EL 31 ES EL 150.º ANIVERSARIO DE IGNACIO DOMEYKO

El representante del Gobierno legal de Polonia en Chile, señor Eduardo Wicke, y el Presidente de la Unión Polaca de Chile, señor Borodowsky, hicieron ayer una presentación al Ministerio del Interior solicitando que se autorice una "emisión extraordinaria de estampillas en conmemoración del 150.º aniversario del nacimiento de Ignacio Domeyko, que se cumple exactamente el 31 del mes en curso.

Domeyko, como se sabe, fue un sabio naturalista polaco que tuvo una larga y provechosa actuación en nuestro país en el siglo pasado. Fue 17 años rector de la Universidad de Chile y durante veinte años secretario de diversos rectores, entre otros de don Andrés Bello. Fue, también, catedrático de la Universidad de Wilna, en su patria.

POBLACION DE EE. UU.

El 1.º de abril de 1950, la población de los Estados Unidos era de 150.697.361 almas; unas dos terceras partes habitan los centros urbanos, y la tercera parte restante, las zonas rurales.

Existen en el país 18 ciudades de más de 500.000 habitantes. De éstas, cinco: Nueva York, Chicago, Filadelfia, Los Angeles y Detroit, tienen más de un millón. La población de la ciudad de Nueva York se calcula en unos ocho millones.

La población de los Estados Unidos muestra actualmente ciertas tendencias muy marcadas. Por ejemplo, por primera vez en la historia del país, el número de mujeres excede un poco al de los hombres.

También se observa una baja notable en la población campesina y un aumento en la urbana.

CAJAS DE CAMBIO FORD

85 HP, especiales para 60 HP, recibí pequeña partida.

VENDO Y RECAMBIO

— EXPOSICION 700 —



ESTATUA DE LA LIBERTAD, se levanta a la entrada de Nueva York como un señero del espíritu que anima a la población de los Estados Unidos. Este monumento fué obsequiado por el pueblo francés al norteamericano en 1886 y desde entonces es considerado como un símbolo de democracia y de libertad.

THOMAS JEFFERSON Y LA DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA

Cuando Jefferson llegó a Filadelfia, enviado por la Cámara de Virginia, no tenía más que 33 años, y era ya famoso. Había nacido en el círculo más alto de la aristocracia de Virginia, los años vividos desde su infancia en el democrático interior del país le habían hecho aborrecer los derechos de los patrones de la esclavitud, la caza y su afición a tocar el violín no le habían impedido saciar con asiduidad una enorme sed de saber. No hay duda que no pudo haberse encontrado un hombre más adecuado para redactar la gran declaración. Llevaría a América a una guerra cruenta, Jefferson lo sabía, pero sabía también que "el árbol de la libertad" hay que regarlo de cuando en cuando con sangre de patriotas y de tiranos".

No existía todavía un gobierno que pudiera substituir al que había derrocado, pero Jefferson sabía que el pueblo tenía el derecho de reformarlo o abolirlo, e instituir un nuevo gobierno que se funde en dichos principios y organice sus poderes en la forma que a su juicio garantice mejor su seguridad y felicidad.

"Estas 'verdades' no eran sueños de la imaginación de Jefferson, sino principios que constituían una teoría política de conceptos 'evidentes' para sus contemporáneos, y, desde entonces, para la mayoría de los hombres. Las raíces de la manera de pensar y de la fraseología de Jefferson yacían en obras de tratadistas ingleses de filosofía política, explícitamente en Occena, de James Harrington, y en el Segundo Tratado de Gobierno, de John Locke, aún más importante. Pero la fuente del espíritu del documento era que los hombres empezaban a tener conciencia de que el Gobierno debe existir para el pueblo, y no el pueblo para el Gobierno. Los propósitos y funciones de Gobierno consistían para Jefferson en ayudar a los hombres, en proteger la vida, la libertad y la consecución de la felicidad, no en oprimirlos o maltratarlos. Ese documento señaló a su autor como uno de los escritores políticos más geniales.

La Declaración de Independencia tuvo un propósito mucho más alto que el de anunciar públicamente la separación. Sus ideas inspiraron un fervor multitudinario por la causa norteamericana, pues inculcaron a la gente sencilla el sentimiento de su propia importancia, inspirándola para luchar por la libertad personal, por la democracia y por un puesto digno en la sociedad. Y al concentrar su fuerza en una acusación contra Jorge III de Inglaterra, hizo del conflicto una cuestión personal, no una protesta contra leyes sin vida y un Parlamento abstracto, sino una lucha contra un enemigo de carne y hueso. Ofreciendo al hombre común una causa personal y un enemigo personal, las ideas de la Declaración pusieron la Revolución al alcance de las aspiraciones populares y la robustecieron con la fuerza de la emoción popular.— (USIS).



THOMAS JEFFERSON

Es el eminente filósofo y campeón de la Democracia, libró la batalla por las libertades de palabra, prensa y culto, e introdujo en la Constitución de los Estados Unidos de América el "Bill of Rights" que enumeró los derechos individuales para proteger al pueblo contra los abusos del poder.

HOMENAJE DE LA

ASOCIACION NORTEAMERICANA DE COOPERACION EN CHILE

COMPRO JOYAS

Oro, plata, brillantes, monedas antiguas de oro y de plata. Pagamos el máximo de su valor.

Joyería Metro

HUMADA 68

MILLARAY

PIELES FINAS

ofrece su gran surtido en

PIELES FINAS

con los últimos modelos y a los mejores precios en plaza.

FACILIDADES DE PAGO

AHUMADA 312 - FONDO 89411

FRAZADAS

DEPOSITO DIRECTO DE FABRICA

Todos los tipos, a precios de fábrica

MANTAS DE CASTILLA todas las medidas.

Castilla por metros.

TOALLAS — TRAPEADEROS.

Las mejores COLCHONES ELASTICOS.

DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA

MAC-IVER 18 — CASI AL MEDIO.

176 AÑOS DE LUCHA POR LA DEMOCRACIA

Hace 176 años, el 4 de julio de 1776, los representantes del pueblo de los Estados Unidos se reunieron en Filadelfia y proclamaron al mundo la independencia de una nueva nación. En su declaración, afirmaron solemnemente su creencia en la igualdad de todos los hombres, en ciertos derechos inalienables, entre los que se cuentan la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad, y en que los gobiernos derivan su poder solamente del consentimiento de los gobernados.

Han pasado 176 años desde entonces y el mundo ha cambiado mucho. La nación que aquellos hombres crearon en un 4 de julio se ha convertido en una de las mayores de la Tierra. Su historia ha sido una progresión inintermitente de progreso y crecimiento. Pero los principios de libertad, igualdad, justicia y democracia que ellos proclamaron siguen siendo ahora tan válidos como entonces. Los norteamericanos de 1952 siguen creyendo que todos los hombres son iguales, que tienen derecho a la vida, la libertad y la felicidad; que el gobierno deriva su poder del consentimiento de los gobernados. En defensa de esa creencia, se han empeñado en una lucha mundial contra la tiranía. La tarea es dura, pero no asusta a un pueblo que en 176 años ha recorrido una distancia tan enorme impulsado por principios tan luminosos.

The Ambassador of the United States of America and Mrs. Bevers will be pleased to receive the members of the Colony, at the residence, Merced 230, from 11 A. M. to 1 P. M., today, July 4, in commemoration of Independence Day.

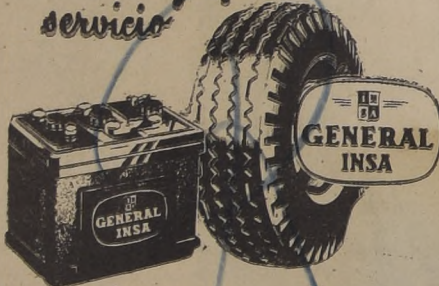
La oración de Gettysburg

Esta oración fue pronunciada por Abraham Lincoln en Gettysburg, Pennsylvania, el 19 de noviembre de 1863, durante las ceremonias de dedicación de un cementerio militar nacional a los soldados de la batalla que marcó la crisis en la Guerra Civil entre el Norte y el Sur. La posteridad recuerda a Gettysburg como a una de las batallas decisivas de la historia. Esa victoria salvó a la Unión y la República se mantuvo unida, con toda la significación que esto ha tenido en la historia de América y del mundo.

Hace ochenta y siete años que nuestros padres fundaron en este continente una nueva nación concebida en la libertad y consagrada al principio de que todos los hombres nacen iguales. Estamos ahora en medio de una gran guerra civil que habrá de determinar si esa nación así concebida y consagrada, puede subsistir. Nos hemos reunido en un gran campo de batalla de esa guerra. Hemos venido a dedicar una sección de ese campo para que sirva de último sitio de reposo a aquellos que aquí ofrecieron sus vidas para que esa nación pueda perdurar. Nada más justo y adecuado que así lo hagamos.

Sin embargo, en un sentido más amplio, no podemos dedicar —no podemos consagrar— no podemos santificar esta tierra. Los valientes, vivos o muertos, que aquí combatieron, la han consagrado en forma tal que sería inútil tratar de añadir o restar algo. El mundo no prestará gran atención ni recordará por mucho tiempo lo que aquí digamos, pero nunca olvidará lo que ellos aquí hicieron. Cúmplenos más bien a los que vivimos, el deber de consagrarlos a esa obra inconclusa que los que combatieron aquí tan noblemente adelantaron. Debemos más bien dedicarnos a la gran tarea ante nosotros — que estos venidos muertos nos inspiren una devoción aún más grande hacia la causa por la cual ellos hicieron el supremo sacrificio; que solemnemente resolvamos que estos muertos no han caído en vano; que esta nación, con la gracia de Dios, tendrá una nueva aurora de libertad; y que el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, no desaparecerá de la tierra.

DAVIS AUTOS LTDA.
distribuye y da servicio



DAVIS AUTOS LTDA.
10 de Julio 1625 Alameda 1760 Castro 21

• alto índice de viscosidad
• detergente para eliminar el carbon
• anti-espumante
• anti-oxidante
• de acuerdo con la especificación MIL-0-2104 de las FF.AA. de los E.E.UU. como PREMIUM GRADE

QUE TRITON MOTOR OIL



SIGNIFICA...

Distribuidor
DUNCAN, FOX & CO. LTD.
Morande 432

PROMESA DE LA LIBERTAD

Unos setecientos diarios de los Estados Unidos publicaron en su edición especial del 4 de julio de 1951, la llamada "Promesa de la Libertad" que reza como sigue:

"Soy americano, un americano libre.
"Libre para hablar, sin temor.
"Libre para adorar a Dios a mi manera.
"Libre para defender lo que creo justo.
"Libre para oponerme a lo que creo erróneo.
"Libre para elegir a aquellos que gobiernan mi país.
"Me comprometo a mantener esta herencia de libertad.
"Para mí mismo y toda la humanidad."
En caracteres destacados, este compromiso ha seguido de un espacio en blanco para que cada persona pudiera colocar su firma y enviar el recorte al Independence Hall donde fuera exhibido y conservado.

RADIO CHILENA RINDE UN HOMENAJE A EE. UU.

Con motivo del aniversario patrio de los Estados Unidos de Norteamérica, Radio Chilena ha dispuesto algunos espacios para conmemorar la magna fecha, que tanto significó para la libertad de los pueblos de América. En su programa habitual de música selecta del mediodía se han incluido obras de autores norteamericanos, y es el que sigue: Copland, "A Lincoln Portrait"; Mc Donald, Sinfonía "Santa Fe Trail"; Hanson, Concierto en Sol Mayor. Este programa se transmitirá de 13.15 a 14.30 horas.

También, en colaboración con la Asociación de Radiodifusoras, se transmitirá un programa especial de la Embajada de los Estados Unidos, el cual se llevará a efecto a las 19 horas.

YOLI MODAS
Abrigos
Y TRES CUARTOS, VESTIDOS, ABRIGOS DE NIÑITA Y TRAJES SASTRE
CREDITOS
SAN DIEGO 912

¿...?
F
Esta es la F. de Fosalba.
¿Y para qué será Fosalba?
Pronto lo sabrá.

UD DEBE SABER...

Publicidad CONDOR
PANORAMA ECONOMICO
Revista de Información y Política
INFÓRMASE CONOZCA INTERPRETE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS
En esta Edición:
• Aspectos Económicos del Pacto Militar
• Aumentar la producción, pero ¿Cuánto? ¿Y por qué?
• Relaciones entre la industria y la agricultura
• Reforma Agraria en Guatemala
• Informaciones completas del país y del exterior
Suscripción:
PANORAMA ECONOMICO
\$ 300 al año, 24 números.
Pide su subscripción a:
LA EDITORIAL Y LIBRERIA UNIVERSITARIA
A. Sta Cruz 747, Teléfono 36252-31337
A. Bernardo O'Higgins 1058, Tel. 84914
Santiago de Chile

GEORGE WASHINGTON, ARQUITECTO DE LA DEMOCRACIA AMERICANA

Fué hombre práctico y su obsesión fue la unidad nacional

Cuando Washington ascendió a la Primera Magistratura de su patria, no existía precedente alguno sobre la forma de llamar al Presidente de la nación y los confundidos ciudadanos hablaban de "Su Alteza" o "Su Majestad". Washington declaró secamente un día que el título de "Mr. President" era suficientemente bueno. Otorgó una enorme importancia a la dignidad de su cargo, pues el débil Gobierno que había regido antes al país había sido blanco del ridículo y las bromas. Cumplió con sus funciones sociales escrupulosamente, y aunque estas cosas eran una carga para él, insistió en realizarlas con toda formalidad. A diferencia de Thomas Jefferson, el intelectual, Washington no manifestaba mayor interés en las ideas como tales; era un hombre práctico en esencia. Su única ambición era poner una nación en pie. Garantizó a su patria un gobierno democrático y una administración firme y efectiva.

Puede decirse que en los albores de la vida independiente de la nación, todo el poder estaba centralizado en el Presidente, pues aún tenía que establecerse los diferentes departamentos y repariciones. Washington se asesoró del brillante demócrata Thomas Jefferson — Secretario de Estado — del joven genio de las finanzas Alexander Hamilton — Secretario del Tesoro — y del General Henry Knox, Secretario de Guerra. Jefferson ha dejado un cuadro de cómo funcionaba la reducida y eficiente administración, demostrando hasta qué punto Washington se mantuvo alerta a todos los detalles. La unidad nacional fue la obsesiva idea del Presidente, y durante los primeros y críticos años luchó más que nadie por mantenerla. Durante su administración los partidos políticos organizados, aparecieron en forma rudimentaria, pero él quería



GEORGE WASHINGTON, el arquitecto de la democracia americana en los momentos en que jura como Presidente de los Estados Unidos de América, en el balcón de una casada Nueva York. Esta foto corresponde a un grabado. La obsesión de Washington fue la unidad nacional como garantía de libertad para todo el mundo.

Más mujeres que hombres votan en Estados Unidos

Las mujeres de los Estados Unidos constituyen más de la mitad de la población con derecho de sufragio y, conforme a la ley, son elegibles para todo cargo público. Una cincuenta mujeres han figurado ya en el Congreso Nacional; dos han sido Gubernadoras de Estados y una ha formado parte del Gabinete. Al presente hay ocho en la Cámara de Representantes y una en el Senado (LXXXIII Legislatura). Hay también, 235 mujeres en las legislaturas estatales y otras muchas que ocupan puestos muy importantes en el gobierno federal.

En las escuelas, universidades, en el mundo del trabajo, en el mundo del comercio, en el mundo del arte y en el mundo del deporte, las mujeres son cada vez más numerosas. El 45 por ciento de los graduados superiores de los Estados Unidos son mujeres.

propiedad y dedicarse a labrar la tierra, abandonando los pesados deberes del estado que estaban quebrantando su salud. Pero aquellos que colaboraban con el protestar apasionadamente, insistiendo en que su presencia en la primera magistratura de la nación era indispensable a la marcha del país. Incapaz de escapar, Washington aceptó el segundo período presidencial para el cual fue unánimemente elegido. No estaba amarrado a ningún grupo, aún era el Presidente de todos los Americanos, en una medida tal como jamás ha sido alcanzada por sucesor alguno.

CRYOGENIN LUMIERE
contra FIEBRE, GRIPE Y DOLOR

4 de julio 1776 4 de julio 1952
176 Años de Independencia de los Estados Unidos de América

El Espíritu de 1776
Solemnemente que estas verdades son evidentes, que todos los hombres son creados iguales, que son dotados por su Creador con ciertos derechos inalienables, que entre estos están la Vida, la Libertad y la búsqueda de la Felicidad...

El Servicio Informativo de la Embajada de los Estados Unidos de América, les invita a escuchar hoy un programa especial, con la actuación de destacados artistas chilenos a las 19 horas, por las siguientes emisoras:
CB 82 LA REINA
CB 66 RADIO CHILENA
CB 82 DEL PACIFICO
CB 83 NUEVO MUNDO
CB 106 SOC. NAC. DE MINERIA
CB 114 RADIO CORPORACION
CC 84 ALMIRANTE LATORRE, TALCAHUANO
CC 86 RADIO METRO, VINA DEL MAR

LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, presentará también:
"LA CAMPANA DE LA LIBERTAD"
que será transmitido por CB 89 Radio Bulnes, a las 12.05 horas; CB 57 Radio Soc. Nac. de Agricultura, a las 22.35 horas; por CB 118 Cristóbal Colón, Villa del Mar, y CC 117 Simón Bolívar, Concepción, a horas que serán anunciadas oportunamente.

JORGE WASHINGTON



★

POR su honestidad y elevación moral, por su acendrado patriotismo, su desinterés personal y su inmenso amor a la libertad humana, JORGE WASHINGTON ha sido y seguirá siendo no sólo un ejemplo para las generaciones venideras, sino que también un verdadero símbolo de la grandeza espiritual del pueblo americano y la más cabal expresión del sentimiento democrático inspirador de sus actos.

★

En estos tiempos de confusión, en que rebrotan las fuerzas que llevaron a la humanidad entera al borde del desastre, la figura señera de JORGE WASHINGTON debe ser destacada para que en ella los pueblos libres encuentren el camino de su engrandecimiento, y una lección viva de civismo y de sacrificio por la patria.

★

Siam
DI TELLA S.A.



HOMENAJE A LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

Regina, favorita en la "Especial" del Club Hípico

"Asociación de Proprietarios de Caballos F. S. de Ca..."

...Excelsior parecen ser los más serios enemigos de la...

...hija de Afghan.

...PASANDO OPCIONES EN LAS CONDICIONALES PARA...

...POTRILLOS NO GANADORES

...MARETAZO, 45 (F. Gatica).

...ROYAL BLOSSOM, 45 (M. F. Silva).

...PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...COGNAC, 55 (L. Espinoza).

...PALITROQUE, 55 (J. Ortiz).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...MATAVERI, 55 (E. Salas).

...WANDERINO, 55 (J. Alvarado).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...HOWARD, 57 (P. Flores).

...CANASTERO, 54 (A. Marchesini).

...SAGAR, 52 (R. Cornejo).

...DORIHUANO, 49 (M. F. Silva).

...OBILE 88, nue...

...OBILE 98, nue...

...OBILE 98, con...

...CASA Morgan

...MEJORES AUTOS A...

...10 — 15 MESES...

...DE PLAZO

...LIBRERIA EL SEMBRADOR

...PASAJE MATTE 29 CAS. 2037

...FONO 66240 SANTIAGO

...A la gran nación del Norte,

...cuya vida de libertad ha sido

...inspirada por la palabra

...impresa.

...Nataníel-102

...CASA OVALLE

LA CONDICIONAL DE 1.800 METROS

La tercera carrera es condicional sobre 1.800 metros en don...

...GALGO AZUL 64, (L. Rodríguez).

...KLM 58, (L. G. Contreras).

...CORN FLOUR 55, (E. Salas).

...ENCINA 53, (L. Vargas).

...PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...COGNAC, 55 (L. Espinoza).

...PALITROQUE, 55 (J. Ortiz).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...MATAVERI, 55 (E. Salas).

...WANDERINO, 55 (J. Alvarado).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...HOWARD, 57 (P. Flores).

...CANASTERO, 54 (A. Marchesini).

...SAGAR, 52 (R. Cornejo).

...DORIHUANO, 49 (M. F. Silva).

...OBILE 88, nue...

...OBILE 98, nue...

...OBILE 98, con...

MODESTOS RIVALES EN LA 1.a, 4.a Y QUINTA PRUEBAS DEL HIPODROMO

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...LA BAMBÁ, 52 (V. Alvarez).

...LOROSA, 51,5 (C. Farmer).

...SABLAZO, 52 (E. Muñoz).

...CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...COGNAC, 55 (L. Espinoza).

...PALITROQUE, 55 (J. Ortiz).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...MATAVERI, 55 (E. Salas).

...WANDERINO, 55 (J. Alvarado).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...HOWARD, 57 (P. Flores).

...CANASTERO, 54 (A. Marchesini).

...SAGAR, 52 (R. Cornejo).

...DORIHUANO, 49 (M. F. Silva).

...OBILE 88, nue...

...OBILE 98, nue...

...OBILE 98, con...

EL HANDICAP DE 1.400 METROS

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...LA BAMBÁ, 52 (V. Alvarez).

...LOROSA, 51,5 (C. Farmer).

...SABLAZO, 52 (E. Muñoz).

...CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...COGNAC, 55 (L. Espinoza).

...PALITROQUE, 55 (J. Ortiz).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...MATAVERI, 55 (E. Salas).

...WANDERINO, 55 (J. Alvarado).

...SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...HOWARD, 57 (P. Flores).

...CANASTERO, 54 (A. Marchesini).

...SAGAR, 52 (R. Cornejo).

...DORIHUANO, 49 (M. F. Silva).

...OBILE 88, nue...

...OBILE 98, nue...

...OBILE 98, con...

LOS HANDICAPS DE MILLA EN EL PROGRAMA DEL CLUB

CUARTA CARRERA. — 1.600 metros. — Handicap...

...BAMBOLETA, 56 (L. Marcos).

...COLBERT, 56 (M. F. Silva).

...REARMADO, 56 (R. Pérez).

...PEDAL, 46,5 (F. Gatica).

...BARBAROSSA, 53 (C. Córdoba).

...INSPERADO, 46 (M. Guerrero).

...SUMITAR, 51,5 (E. Muñoz).

...SOLIMANO, 52 (J. Atala).

...VENETTO, 52 (J. Arriagada).

...BORGHIA, 56 (A. Poblete).

...SANTIN, 54 (R. Cornejo).

...CHISAP, 50 (G. Silva).

...DUCESA, 50 (A. Poblete).

...INTENCION, 50 (E. Salas).

...SANTIAGUINA, 50 (A. Silva).

...TARAVIA, 50 (M. F. Silva).

...QUINTETO, A. Díaz, 400 metros en 25 2/5; repli...

...JACARÁ, J. Aguilera, 400 metros en 25.

...HARAPIENTO, R. Madariaga, 400 metros en 25 1/5.

...TERRETO, Ig. Núñez, 200 metros en 13; repli...

...SENEVE, G. Retamal, 40 metros en 25.

EL CLASICO "HUMBERTO YAÑEZ VELASCO"

El clásico "Humberto Yañez Velasco", instituido en memoria del que...

...SAN VICENTE, 53,5 (J. Sánchez).

...ZEUS, 52,5 (M. Valenzuela).

...LORD COCHRANE, 50 (G. Silva).

...PENACHO, 49 (L. G. Contreras).

...VANIDAD, 46 (E. Catalán).

...CHOLO, 45 (L. Jara).

...INSPERADO, 45 (F. Gatica).

...BARRANCA, 54 (J. Ortiz).

...PERUANO, 57 (O. Olivares).

...REVENGO, 53 (E. Catalán).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...CUMBRA, 53 (J. Ortiz).

...SEDUR, 53 (R. Cornejo).

...DIMOSA, 49 (C. Garner).

...GRACO, 48 (M. F. Silva).

...AFGANO, 47 (E. Catalán).

...QUINTETO, A. Díaz, 400 metros en 25 2/5; repli...

...JACARÁ, J. Aguilera, 400 metros en 25.

...HARAPIENTO, R. Madariaga, 400 metros en 25 1/5.

...TERRETO, Ig. Núñez, 200 metros en 13; repli...

...SENEVE, G. Retamal, 40 metros en 25.

DOS SERIES PARA LOTES MODESTOS EN LAS SERIES LAS POTRANCAS DE VELOCIDAD DEL CLUB HIPICO

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

LOS HANDICAPS DE MILLA EN EL PROGRAMA DEL CLUB

CUARTA CARRERA. — 1.600 metros. — Handicap...

...BAMBOLETA, 56 (L. Marcos).

...COLBERT, 56 (M. F. Silva).

...REARMADO, 56 (R. Pérez).

...PEDAL, 46,5 (F. Gatica).

...BARBAROSSA, 53 (C. Córdoba).

...INSPERADO, 46 (M. Guerrero).

...SUMITAR, 51,5 (E. Muñoz).

...SOLIMANO, 52 (J. Atala).

...VENETTO, 52 (J. Arriagada).

...BORGHIA, 56 (A. Poblete).

...SANTIN, 54 (R. Cornejo).

...CHISAP, 50 (G. Silva).

...DUCESA, 50 (A. Poblete).

...INTENCION, 50 (E. Salas).

...SANTIAGUINA, 50 (A. Silva).

...TARAVIA, 50 (M. F. Silva).

...QUINTETO, A. Díaz, 400 metros en 25 2/5; repli...

...JACARÁ, J. Aguilera, 400 metros en 25.

...HARAPIENTO, R. Madariaga, 400 metros en 25 1/5.

...TERRETO, Ig. Núñez, 200 metros en 13; repli...

...SENEVE, G. Retamal, 40 metros en 25.

Quebrantada va por otro triunfo en la 5.a carrera

Sobre 1.500 metros se extendió el premio "Quibrelina", condicional para potrancas ganadoras...

...QUIBRENTADA, 53 (L. Vargas).

...CHISAP, 50 (G. Silva).

...DUCESA, 50 (A. Poblete).

...INTENCION, 50 (E. Salas).

...SANTIAGUINA, 50 (A. Silva).

...TARAVIA, 50 (M. F. Silva).

...QUINTETO, A. Díaz, 400 metros en 25 2/5; repli...

...JACARÁ, J. Aguilera, 400 metros en 25.

...HARAPIENTO, R. Madariaga, 400 metros en 25 1/5.

...TERRETO, Ig. Núñez, 200 metros en 13; repli...

...SENEVE, G. Retamal, 40 metros en 25.

Los dividendos pueden salir en las tres ultimas de la palma

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...FRISETA, 53 (L. A. Contreras).

...BADANA, 53 (J. Aravena).

...CAMBIA, 53 (G. Retamal).

...VOLCANICO, 52 (L. Marcos).

...LITUANIA, 53 (L. Pérez).

...TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...ANNEGRETTE, 53 (M. Ocampo).

...ARTEMISA, 53 (A. Marchesini).

...VILLASECA, 53 (E. Salas).

...RODADA, 53 (J. Aravena).

...LA QUINTA, 52 (J. Aguilera).

...DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Condición...

...HOWARD, 57 (P. Flores).

...CANASTERO, 54 (A. Marchesini).

...SAGAR, 52 (R.

OBRAS TECNICAS Y CIENTIFICAS DE INTERES PERMANENTE

QUIMICA GENERAL MODERNA, por Babor e Ibarz. — Texto completamente nuevo y actualizado... \$ 700.—
EL MUEBLE DE ESTILO, por Otto Klein. Edición de gran formato... 1.100.—
REPARACION DE AUTOMOVILES Y CAMIONES, por J. Ferpi... 350.—
MANUAL MODERNO DEL TORNERO MECANICO, por Berck... 385.—
TEMPLE Y CEMENTACION (técnica y práctica), por Berck... 350.—
CALCULO DE TALLER (Manual del Mecánico), por Berck... 350.—
FREASADOR MECANICO, por Berck... 350.—
MOTORES A EXPLOSION, por Ferpi... 350.—
METALURGIA FISICA Y SUS APLICACIONES INDUSTRIALES, por De Nardo... 385.—
FUNDICION DE HIERRO Y DEL ACERO, por Biedermann-Hassknecht... 350.—
TRATADO MODERNO DE CONSTRUCCION DE EDIFICIOS, por Schindler... 560.—
TRATADO DE PANADERIA, PASTELERIA Y CONFITERIA, por M. V. Ferrer... 350.—
TRATADO DE FABRICACION DE JABONES, por Torrontegui... 480.—
MANUAL DEL REJERO, por De Carle... 280.—
TRATADO PRACTICO DE CERAMICA, por Gallego Otero... 280.—
JARDINERIA Y FLORICULTURA, por R. Peña... 770.—
QUIMICA ANALITICA (2 tomos), por Treadwell... 420.—
PRACTICAS QUIMICAS, por Dr. Riquelme Sánchez... 280.—
A.B.C. Y X.Y.Z. DE LA APICULTURA, por Root y Devell... 350.—
MANUAL DE AJUSTADOR Y DEL MONTADOR, por Robl... 630.—
MATEMATICA SUPERIOR PARA INGENIEROS Y FISICOS, por Sokolnikoff y Sokolnikoff... 910.—
MANUAL DE MATERIALES, por George S. Brady... 560.—
ESTAMPADO DE FIBRAS TEXTILES, por Dr. Riquelme Sánchez... 2.220.—
QUIMICA Y TECNOLOGIA DE LOS ACEITES, GRASAS Y DERIVADOS, por G. B. Martinuzzi... 560.—
TECNOLOGIA DE LOS ACEITES Y VEGETALES (con especial referencia al aceite de oliva), por Prof. Giovanni Garoglio... 640.—
MATERIAS PLASTICAS, FABRICACION, MOLDEO Y TRABAJO, por M. Ferrer... 620.—
DINAMICA AVANZADA, por Timoshenko y Young... 420.—
PRINCIPIOS DE INGENIERIA ELECTRICA, por Timbo y Bruck... 280.—
MATEMATICAS RECREATIVAS, por Maurice Kraitchik... 340.—
MATEMATICAS E IMAGINACION, por Kasner y Newman... 455.—
ELEMENTOS DE RADIOREPARACION, por Marcus y Levy... 1.440.—
LA IMPOTENCIA EN EL HOMBRE, por Wilhelm Stökel... 455.—
PSICOPATOLOGIA GENERAL, 2 tomos, por Karl Jaspers... 1.440.—

SERVICIO RAPIDO A PROVINCIAS, DE PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO.

Libreria EL ATENEO
San Antonio 445 - Casilla 9921 - Fono 31486

MODAS "SAMY" CREDITOS

Con sólo \$ 200, entrega:
Abrigos, Chaquetones, Vestidos elegantes, Trajes sastre gabardina importada, Pilotos, y, ahora, su nueva Sección Novias!

AV. MATTA. 1151

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE LOS SERVICIOS
Depto. de Obras Militares

SANTIAGO, 1.º de julio de 1952.

DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES

Se piden propuestas públicas para la construcción de asientos de madera en las Tribunas del Parque Cousiño. Bases y antecedentes en el Departamento de Obras Militares, 8.º piso, Secretaría (Ministerio de Defensa Nacional).

Las propuestas se abrirán el 11 de julio de 1952, a las 17 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

RELOJERIA "BELGICA" RELOJES SUIZOS

Entregamos inmediatamente con sólo \$ 300.— DE PIE

Saldo en pequeñas cuotas mensuales

BANDERA 84
3º Piso - OF. 303 - Casi. Eso MONEDA

SU ABRIGO DE PIEL

NECESITA UN ABRIGO? Llévelo al Taller de Pieles

MONEDA 856
OFICINA 304

Se lo dejamos como nuevo, y con último modelo. Trabajo garantizado

Eiffel

RECONOCIDA COMO LA MEJOR BICICLETA

Adquirla hoy mismo con grandes facilidades

CASA MANDEL ARTURO PRAT 740

Compañía Sud Americana de Vapores

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

CIERRE DEL REGISTRO

Por acuerdo del Directorio, y en conformidad con lo dispuesto en los artículos 26, 33 y 48, de los Estatutos Sociales se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, para el día viernes 4 de julio de 1952, a las 11.15 horas, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco N.º 45.

El objeto de la reunión es tratar acerca del aumento del capital social de la Compañía, aplicando las disposiciones de la ley 10.343, modificación de los artículos pertinentes de los estatutos Sociales y adición de los artículos transitorios que correspondan.

Para los efectos de la celebración de la Junta General Extraordinaria, los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el 20 de junio al 4 de julio de 1952, ambas fechas inclusive. Valparaíso, junio 14 de 1952.

EL PRESIDENTE.

CHERE AMIE Modas desde ABRIGOS elegantes a \$1200- hasta PIELES finas

SAN PABLO 2351
FONO 82159
CREDITOS

NOVIOS ARGOLLAS

SIN SOLDADURA ULTIMA NOVEDAD

Oro 9 kilates... \$ 600.—
Oro 14 kilates... 900.—
Oro 18 Kil. Ctes. 1.380.—
Oro 18 kilates... 1.500.—

El par, grabadas y seladas. Único fabricante en Chile.

JOYERIA
FCO. BLEHOLDER
BANDEIRA 268 - Santiago
Reembolsa a provincias enviando previamente la mitad del valor.

DUVETINA PARA ABRIGO Y 34 1.45 ANCHO - \$ 240.—

CHALECOS SEÑORA \$ 125.—

Gran surtido en lana MAGNOLIA y JAZMIN para fabricantes de tejidos UNIVERSAL TEXTIL LTDA.

AV. IRARRAZAVAL 449 SANTIAGO - FONO 41663

JOYAS

Compraventa de brillantes, oro, platino, plata, bofetos de empeño, relojes; objetos de porcelana.

AHMADA 161
Diamante Club
FONO 80981

Pagamos los mejores precios

MANUFACTURAS "MIRES"

AV. MATTA 912 CHILOE 1109

VENDE DESDE UN PAR CALZADO CREDITOS

VISTASE CORRECTO SIN PAGAR EL LUJO

MOISES JARA SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles. Ofrece a Ud. Hechuras finas \$ 1.400.— Llévelo su casimir a

MERCED 490
OFICINA 3
Será bien atendido. Atiende: 9.30-1 y 2.30-7.30. Sábado 9-1

VITROFER
V. MACKENNA 830

Una oportunidad para Ud.!

ESTANTES CAMAS COCHON SIMONS CATRES DE BRONCE

10 MESES PLAZO

Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PUBLICAS LEÑA DE EUCALIPTUS

Llámanse a propuestas públicas para el suministro de 400 toneladas de leña de eucalipto destinadas a la Dirección de Parquimentación.

Las bases técnicas y administrativas de estas propuestas pueden consultarse en la Secretaría de esa Dirección (calle Valentín Letelier N.º 13).

Las propuestas se abrirán el viernes 18 de julio, a las 17 horas en la sala del señor Alcalde.

EL TESORERO MUNICIPAL

DEMOLICION SANITARIOS

¡¡COMPRE HOY!! ¡¡TENEMOS GRAN SURTIDO!!

Salas de baño, importadas y nacionales; Termos Winter, Cocinas Immer a gas y leña, Lavacopas Crane, Muebles de cocina y toda clase de artefactos en general. Tramitaciones por Cajas. Consulte precios, sin compromiso. GRANDES REBAJAS

101 Arturo Prat 101

BATERIAS SUECAS

Precios de competencia

6 MESES PLAZO

Descuento a comerciantes

A. TIRAVANTI COTT & Cia. Ltda.
AV. B. O'HIGGINS 1490-98 SANTIAGO FONO 67112

MUEBLES DE GRAN OCASION \$ 4.800.—

LIVING Reina Ana, con es-jines \$ 4.900.—

LIVING normando, tapizado en brocato, tallado a mano \$ 7.600.—

LIVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial \$ 3.500.—

BUFFET con vitrina y espejo, regla mesa, 6 sillas tapizadas \$ 7.500.—

ROPERO 3 cuerpos, arredondado; cómoda, emperatriz 2 veladores con cubierta de cristal \$ 9.800.—

COMEDOR normando, 8 piezas, lingue o placa \$ 16.500.—

DORMITORIO normando, 10 piezas, lingue macizo. 657 - Nataniel - 657 NO TENEMOS SUCURSAL

COMPRO JOYAS

Oro y Plata

Pólizas empeño

MONEDAS DE COLECCION

Supero cualquier oferta

JOYERIA "La Holandesa"
Ramón Nieto 911
Casí. esq. Estado TELEFONO 86747

Pianos

IMPORTADOS PIANOS DE CALIDAD

CONSULTE FACILIDADES

P. GALLIAS
MERCED 617 FONO 33491

Peleteria MONJITAS

722 MERCED 722

EN SU GRAN LIQUIDACION

Vea algunas ofertas:

Abrigos de patas de astracán, desde \$ 24.000

Abrigos de castor, desde 23.000

Abrigos de nutria, desde 5.500

Abrigos de mouton doré, desde 8.000

Abrigos de vison, desde 6.000

Y un gran surtido en todas las pieles finas, como abrigos 2 y 3 tomas, con un precio más barato que los precios normales

CREDITOS

MERCED 722, AL LLEGAR A MAC-IVER, AL RINCON

MERCED 722 FONO 33282

FABRICA DE IMPERMEABLES

SUCESION DE JOSE MEDVINSKY

Impermeables para señoras, caballeros y niños. Pilotos y trincheras de gabardina. Mantas impermeables y de castilla. Trajes para obreros y capas para colegiales.

Sábados abierto todo el día.

Avda. Almirante Latorre N.º 308
Casilla 4604 SANTIAGO

RADIOS SIN PIE METALUX

MONJITAS 843 ENTREPISO

¡Evite los intermediarios!

MALETAS

PORTADOCUMENTOS etc. Compre directamente en la

FABRICA MALETERIA MUNDIAL
21 DE MAYO 665

Alivio!

CASIMIRES

No pague el lujo del centro, economice más de \$ 400.— en un corte, visitando el Depósito Directo de la Fábrica "OVEJA TOMÉ", de

Marcelo Uranga
COMPANIA 1291 OFICINA 214

MEDIAS NYLON

Malla 51, reclame... \$ 99.—
30 Denier, malla 51... 100.—
"Jennette", 20 Denier... 130.—
"Marcuson", NYLON... 130.—
15 Denier de pelo... 140.—
15 Denier cost, oscura... 150.—
Tañón y pla café... 150.—
Celofán, anejo... 180.—
"Betty", 15 Den... 185.—
"Caffarena" 60 Gauge... 230.—
"Tipo Nylon Dupont" 62... 230.—

Despachamos contra reembolso a provincias, desde tres pares

FABRICA DE MEDIAS H. MARCUSON
SAN DIEGO 87 - SANTIAGO

CASA ALONSO

ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

21 DE MAYO 817 FONO 63049

MENAJES

PLANCHAS Galvanizadas

Isas y acanaladas N.º 28, 26, 24 y 22 para entrega inmediata, ofrecemos

TUCAPEL 3150
Mauricio Hochschild & Cia. Ltda.
OF. AGUSTINAS 1360 TELEFONO 82816

MARTI

SAN ALFONSO 1145 FONO 91612

CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTAD

PROPUESTAS PUBLICAS

INSTALACION DE ALCANTARILLADO EN LA POBLACION FERROVIARIA DE ANGOL

Las propuestas públicas para la instalación de alcantarillado público de la Población Ferroviaria de Angol, se piden para el día Viernes 4 de julio a las 16 horas, en la Caja y el Departamento de Obras Públicas, especificaciones elaboradas por el Departamento de Obras Públicas de esta Caja y el Departamento de Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja, Serrano 23, 2.º piso, y del Agente de la Sucursal de Concepción.

Es requisito indispensable para presentarse a la propuesta estar inscrito en los registros de contratistas de la Caja y del Departamento de Hidráulica.

Las bases y antecedentes podrán retirarse hasta el día 20 de julio inclusive en Santiago, Departamento de Obras Públicas, Serrano 23, 2.º piso, y en Concepción, oficinas de la Sucursal.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MODAS Betty

CREDITO A SOLA FIRMA

Abrigos, Tres Cuartos y Batas. Últimos modelos.

CATRES, SOMIEROS COLCHONES, ROPA DE CAMA, ESTANTES DE CAMA.

MONEDA 884 ANEXO SAN PABLO 23

SASTRERIA JUAN JOSE JARA

Hechuras finas... \$ 1.400
Vitrinos perfectos... 680

Recibo composuras y transformaciones de ternos para caballeros, damas y trajes de huaso.

21 DE MAYO 617
2.º PISO - LOCAL 7 (Edificio nuevo), y en Calle PUENTE 638, Tel. 87558

OPTICA RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1096 esquina Bandera Fono 88075 - Casilla 3898

ESPECIALIDAD
RECETAS de médicos oculistas

FALDAS

GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$380

ROSAS 1130

MALETAS CARTERAS

Para avión, barco o tren y para DAMAS, en cuero, gema y charol. Compralas en la misma FABRICA. CA. Garantizamos gran diferencia de precio y excelente calidad.

MANUEL RODRIGUEZ
N.º 438 (Casa particular)

PAPAS DE PRIMERA

DESDE UN SACO

REPARTO A DOMICILIO

FONO 91698

CHEQUES LETRAS

PAGARES - FACTURAS Cobramos sin ningún gasto para el cliente y en forma extra-judicial. Personal especializado, rapidez y seriedad.

Huérfanos 1175 - OFICINA 504 - FONO 61802

Novias, Madras, Damas

Arrienden trajes lindas creaciones. Sombreros, pieles, abrigos, estolas, tocas, sillones, alfombras, radios, disfraces finos

CASA UTIL
SAN ISIDRO N.º 618

MUNICIPALIDAD SAN MIGUEL

SE COMPRA AUTOMOVIL

FORD o CHEVROLET nuevo o con poco uso. Ofertas por la mañana.

CALZADO CREDITO

DAMAS CABALLEROS NIÑOS - BOTAS CAMISAS CARTERAS RELOJES

SAN DIEGO 10

JOYAS

BRILLANTES ORO, PLATA COMPROMISO Precios máximos JOYERIA y RELOJERIA "DRUVIDA"

SAN ANTONIO FONO 6114

MARQUESA CROMADA

CREDITOS SIN INTERES

METAL MONJITAS 818
ENTREPISO

Compañía Americana Vapores

Dividendo proporcional N.º 85

Por acuerdo de la Junta Directiva se repartirá un dividendo de \$ 5.— a los señores accionistas que figuren en el registro correspondiente a fecha del cierre de dicho ejercicio.

Este dividendo será pagado por las oficinas de la Compañía Sud Americana de Vapores en Santiago y Valparaíso el día 4 de julio próximo.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 de presente hasta el día 4 de julio próximo, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, junio 14 de 1952.

EL GERENTE

ROTTER

Despacho de... EXATITUD Y PRECISIÓN HUERFANOS 1022

CAMARA DE DIPUTADOS

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 14.ª, 15.ª y 16.ª quedan aprobadas por no haber merecido observaciones. El acta 17.ª queda a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Se han recibido:

1.º.— Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República, con los cuales ha presentado la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que suspende por tres años, la aplicación de los derechos e impuestos que gravan el carbón de piedra a granel;

El que reemplaza el actual artículo 9.º de la Ley Arancelaria N.º 4.321, ampliando la facultad que tiene el Presidente de la República para rebajar los derechos que afectan a los artículos de primera necesidad;

El que autoriza al Presidente de la República para reducir temporalmente los derechos, impuestos y cargas que afectan a la internación de mercaderías, con el objeto de revertir el delito de contrabando;

El que modifica diversas disposiciones de la Ley de Rentas Municipales;

El que legisla sobre la inamovilidad de los empleados Particulares.

2.º.— Dos oficios del señor Contralor General de la República, con los cuales, en virtud de disposiciones legales vigentes, remite copia de las siguientes resoluciones de las Secretarías de Estado, que indica:

1) Decreto 1.133, del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, que prorroga la autorización concedida a doña Julia Alvarez Baduel, para ausentarse del país, y

2) Decreto 1.343, del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, que autoriza al Ingeniero de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, don Jorge Fuenzalida Urra, para ausentarse del país.

3.º.— Dos oficios del Honorable Senado: Con el primero comunica haber rechazado proyecto de ley remitido por esta Honorable Cámara, que incluye a la Asociación Nacional de Productores de Trigo entre las instituciones con representación en el Consejo del Instituto de Economía Agrícola.

Con el segundo, remite un proyecto de ley que prorroga por un nuevo plazo de un año, la fecha de vigencia de las disposiciones consultadas en las leyes 5.826, 6.445 y 6.739 que concedieron el derecho a jubilar a los ex empleados y obreros de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y de los Ferrocarriles de la Paz y de Iquique a Pintados.

4.º.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto del Honorable Senado, que concede amnistía a don Emilio Cavieles Rubio.

5.º.— Un informe de la Comisión de Agricultura y Colonización recaído en la moción del Honorable señor Torres, que destina fondos para la construcción de locales escolares en Iquique.

6.º.— Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Meléndez, que modifica la letra a) del artículo 14 del Decreto 1.340, Orgánico de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, con respecto a rebajar al 5% el descuento de impuestos al personal que cumpla 30 años de servicios y continúa en funciones y para los que hubieren jubilado con un mínimo de 30 años de servicios efectivos.

El Honorable señor Durán, que autoriza a la Municipalidad de Puerto Saavedra para contratar un empréstito.

El Honorable señor Pizarro, don Abelardo, que concede el goce de una pensión a doña Mercedes Saavedra Palma.

7.º.— Una presentación de la Caja Bancaria de Pensiones, en la cual formula diversas observaciones al proyecto de ley que modifica la ley 8.569, Orgánica de esa Caja y crea el fondo de Medicina Curativa.

8.º.— Dos comunicaciones:

Con la primera, el Círculo de Suboficiales retirado de las Fuerzas Armadas de Chillán presenta que vería con sumo agrado la designación del Honorable señor Meléndez como consejero representante de la Cámara ante el Consejo de la Caja de Retiro y Previsión Social de las Fuerzas Armadas.

Con la segunda, la señora María de la Cruz, presidenta nacional del Partido Femenino de Chile, envía sus condolencias por el fallecimiento del Honorable Diputado don Concha Molina.

9.º.— Un telegrama del señor Carlos Pizarro, Rector del Colegio Jesuita de Chillán, que expresa su pesar por el fallecimiento del Honorable Diputado don Lucio Concha Molina.

El señor TAPIA (Presidente).— Termina la Cuenta.

—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor TAPIA (Presidente).— El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que suspende, por tres años, la aplicación de los derechos e impuestos que gravan el carbón de piedra a granel;

El que reemplaza el actual artículo 9.º de la Ley Arancelaria, ampliando la facultad del Presidente de la República para rebajar los derechos que afectan a los artículos de primera necesidad;

El que autoriza al Presidente de la República para reducir, temporalmente, los derechos, impuestos y cargas que afectan a la internación de mercaderías, con el objeto de revertir el delito de contrabando;

El que modifica diversas disposiciones de la Ley de Rentas Municipales; y

El que legisla sobre inamovilidad de los empleados particulares.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará de "simples" estas urgencias.

—RETIRO, POR EL EJECUTIVO, DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS AL PROYECTO QUE FAVORECE A DON SUBALÓN VENEGAS SALAS.

El señor TAPIA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado se den por retiradas las observaciones que se formularon al proyecto que concede ciertos beneficios a don Subalón Venegas Salas.

Si le parece a la Sala, se darán por retiradas estas observaciones.

3.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES

El señor TAPIA (Presidente).— Don Ernesto Rodríguez Bórquez ha solicitado le sean devueltos los documentos personales acompañados a una presentación suya anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán dichos documentos.

4.—PETICION DE LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA

El señor DONOSO.— Como Comité Liberal, pido que se lea el documento de la Cuenta.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Cuál sería, Honorable Diputado?

El señor DONOSO.— Me refiero a un documento por el que, según he oído, se solicita de la Cámara que nombre a determinado consejero en una institución. Como este hecho es tan insólito, desearía conocer el texto de ese documento.

El señor TAPIA (Presidente).— En realidad, Honorable Diputado, esa nota no debió enviarse a esta Corporación, porque el señor Cárdenas no representaba a la Honorable Cámara ante la Caja de Retiro de las Fuerzas Armadas, sino al Honorable Senado.

El señor DONOSO.— No es ese el punto fundamental que deseo se aclare, señor Presidente; y, por eso, solicitaba que se diera lectura a la nota en referencia. Estimo que las funciones de consejeros parlamentarios son propias a mi juicio, y así lo he sostenido ya en esta Corporación—, de nuestras funciones fiscalizadoras, por lo que no podemos estar aceptando tutelajes de otras instituciones, que pretenden inmiscuirse en esta materia tan privativa del Congreso Nacional.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable Diputado, la comunicación que ha llegado a la Cámara, en realidad, no tiene objeto alguno, porque, como he dicho, esa representación correspondía al Honorable Senado, y no a esta Corporación.

El señor MELÉNDEZ.— Por lo demás, es el sentir de los jubilados.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, el Honorable señor Meléndez dice que "por lo demás", es el sentir de los jubilados". Yo quisiera...

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable Diputado, tendría que solicitar el asentimiento de la Sala para que pudiera hablar Su Señoría.

El señor DONOSO.— Ruego a Su Señoría que pida ese asentimiento.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Donoso.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente).— Hay oposición.

El Honorable señor Castro solicita la palabra por tres minutos, para referirse a un asunto relacionado con el fuero parlamentario.

El señor DONOSO.— No hay acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente).— Hay oposición.

5.—PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR DOS PROYECTOS DE LEY

El señor TAPIA (Presidente).— En el Orden del Día, debo advertir a la Honorable Cámara que el proyecto que figura con el número 6, que modifica la Ley Orgánica de la Caja de Colonización, y el que figura con el número 7, que modifica la Ley Orgánica de la Caja Nacional de Ahorros, no están informados.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el plazo reglamentario de su discusión hasta el término del plazo constitucional.

6.—MODIFICACIONES A LA LEY SOBRE ALCOHOLES Y BEBIDAS ALCOHÓLICAS, CUYO TEXTO DEFINITIVO FUE FIJADO POR DECRETO SUPREMO N.º 1.000.—INSISTENCIAS DEL HONORABLE SENADO

El señor TAPIA (Presidente).— En conformidad al artículo 203 del Reglamento, corresponde ocuparse de las insistencias del Honorable Senado, al proyecto de ley que modifica la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, en lo relativo a las multas y al personal de la Defensa Fiscal.

Este proyecto debe ser votado hoy día.

El señor RIVAS (Secretario).— El Honorable Senado manifiesta que ha resuelto insistir en todas las modificaciones que la Cámara rechazó y recalcadas en los artículos 3.º, 4.º, 1.º y 2.º transitorios.

En el artículo 3.º, el Honorable Senado ha reemplazado el artículo 182 de la Ley sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, por el siguiente: "Artículo 182.— Los honorarios de los abogados de la Defensa Fiscal de la ley tendrán el carácter de sueldo para todos los efectos legales.

Para los efectos del régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y del Fondo del Seguro Social, el monto de los honorarios imponderables y afectos a los respectivos beneficiarios se determinará anualmente y por período calendario, mediante decreto expedido por el Ministerio de Agricultura, debiendo regularlo sobre la base del promedio de los honorarios mensuales percibidos en el año inmediatamente anterior".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra sobre la insistencia del Honorable Senado al artículo 3.º.

El señor JENSEN.— Aceptémoslas todas; el proyecto está en quinto trámite.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia.

—Practicada la votación, en forma económica dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 7 votos; por la negativa, 28 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir.

El señor RIVAS (Secretario).— El Honorable Senado insiste en el rechazo del artículo cuarto, que se refiere a la vigencia de la ley.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra sobre la insistencia del Honorable Senado recaída en el artículo 4.º.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 29 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

En discusión la insistencia del Honorable Senado al artículo primero transitorio.

El señor RIVAS (Secretario).— Como ar-

SESION 18.a, ORDINARIA, EN MIERCOLES 2 DE JULIO DE 1952

(Sesión de 16.15 a 19.15 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

tículo 1.º transitorio, el Honorable Senado ha consultado el siguiente: "Artículo 1.º— Los honorarios imponderables de los abogados de la Defensa Fiscal de la Ley sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, que regirán para el presente año, se determinarán en la forma indicada en el artículo tercero, y entrarán en vigencia a contar desde el primero de enero último".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se acordará no insistir.

Acordado.

En discusión la insistencia del Honorable Senado al artículo segundo transitorio.

El señor RIVAS (Secretario).— Como artículo segundo transitorio, el Honorable Senado ha consultado el siguiente: "Artículo 2.º— La pensión de monto de los abogados y empleados fallecidos entre el primero de junio de 1952 y la fecha en que comience a regir esta ley, será calculada sobre la base de las imposiciones en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, que, a contar del primero de enero de 1952, hubiere correspondido efectuar al causante, de acuerdo con el artículo tercero de la presente ley.

Se aplicará a los beneficiarios de dichas pensiones de monto, lo dispuesto respecto a los empleados en el inciso final del artículo 59 de la ley número 10.343, de 28 de mayo de 1952.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

7.—AUTORIZACION A LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y A LA DE EMPLEADOS PARTICULARES, PARA OTORGAR PRESTAMOS A DIVERSAS INSTITUCIONES SEMIFISCALES.—MODIFICACIONES DEL SENADO

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde tratar a continuación el proyecto en tercer trámite, que también debe votarse hoy, por el cual se autoriza a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y a la de Empleados Particulares, para otorgar préstamos a diversas instituciones semifiscales.

El señor RIVAS (Secretario).— Este proyecto vuelve en tercer trámite a la Cámara. El Senado introdujo modificaciones a los artículos primero y segundo.

En el artículo primero el Senado transforma en "y" copulativa, la "o" que aparece después de las palabras "Caja de Empleados Particulares", y suprime, en seguida, las palabras "y al Banco Central".

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Cómo queda redactado, entonces, el artículo?

El señor RIVAS (Secretario).— El artículo quedaría redactado así:

"Autorízase a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, a la Caja de Previsión de Empleados Particulares y a la Caja Nacional de Ahorros para otorgar préstamos..." etcétera.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra sobre las modificaciones del Senado.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación del Honorable Senado.

Acordado.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo segundo.

Se va a leer la modificación.

El señor VALDES LARRAIN.— No hay boletín, señor Presidente. La única manera de imponerse de un proyecto y de sus modificaciones es tener el boletín en la mano.

El señor RIVAS (Secretario).— Voy a leer el artículo, señor Diputado.

La segunda modificación del Honorable Senado consiste en suprimir el artículo segundo del proyecto, que decía: "Los pagarés suscritos por algunas de las instituciones deudoras en favor de la Caja Nacional de Ahorros, podrán ser redescatados en el Banco Central en la misma forma que los pagarés a que se refiere el artículo 36 de la ley número 6.811, aún cuando el plazo y el interés sean diversos a los que dicha disposición menciona".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación del Honorable Senado.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE PUERTO MONTT PARA CONTRATAR EMPRESTITOS CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE LA COLONIZACION DE LLANQUIHUE.—MODIFICACIONES DEL SENADO

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde ocuparse a continuación del proyecto que autoriza la inversión de fondos para diversas obras públicas en Llanquihue, con motivo del primer centenario de la ciudad de Puerto Montt.

El señor RIVAS (Secretario).— Este proyecto, que vuelve también en tercer trámite a la Cámara, está totalmente modificado por el Honorable Senado.

La primera modificación incide en el artículo 1.º del proyecto.

El Senado sustituye este artículo primero por otro que dice:

"Artículo 1.º.— Autorízase a la Municipalidad de Puerto Montt para que, directamente o por medio de la emisión de bonos, contrate con la Caja Nacional de Ahorros, la Corporación de Fomento de la Producción u otras instituciones de crédito nacionales o extranjeras, compañías de seguros o particulares, uno o varios empréstitos que produzcan hasta la suma de \$ 25.000.000 con una amortiza-

ción que extinga la deuda en el plazo máximo de 10 años.

Si el empréstito se contratara en bonos, éstos ganarán un interés no mayor del 8% anual y no podrán colocarse a un precio inferior al 82% de su valor nominal.

La parte de este empréstito o préstamo que fuere tomado por la Corporación de Fomento de la Producción, no podrá ser superior a cinco millones de pesos".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra sobre la modificación.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Señor Presidente, el proyecto de ley que en estos momentos estudia la Honorable Cámara tiene origen en una moción presentada por la representación de Llanquihue con el objeto de otorgar fondos para la celebración del Centenario de la Colonización de Llanquihue.

Este proyecto fué aprobado por la Honorable Cámara; pero, posteriormente, en lo que se refiere al financiamiento, hubo que hacerle modificaciones. De ahí, entonces, las modificaciones introducidas por el Senado, en las que también ha intervenido la representación parlamentaria de la provincia en esta Cámara.

En el artículo primero, la Honorable Cámara había creado una "Comisión pro Centenario", compuesta de personalidades de la provincia; pero, posteriormente, como los recursos aquí contemplados se otorgaron directamente a la Municipalidad de Puerto Montt, la creación de dicha persona jurídica resultó inoficiosa y de ahí la razón de su supresión, puesto que será la misma Municipalidad la encargada de distribuir este ítem.

Esta es la razón de la modificación que se ha hecho al artículo 1.º.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, me parece que esta Corporación debe aprobar la modificación que ha introducido el Honorable Senado, porque crear esta clase de comisiones es desconfiar de las Corporaciones edilicias que, a través de todo el país, desarrollan su noble misión de llevar el adelanto a los pueblos. Precisamente, las Municipalidades realizan una labor de adelanto urbano y ese objetivo es esencialmente de índole municipal o edilicio, de modo que encuentro muy atinada la modificación que ha hecho el Honorable Senado.

El señor ACHARAN ARCE.— Pido la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Acharán Arce y, a continuación, el Honorable señor González Madariaga.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente, hace algunos meses, la ciudad de Valdivia celebró el Cuarto Centenario de su fundación, y, para celebrar este acontecimiento, también hubo de contratar un empréstito, lo que se hizo por intermedio de la Municipalidad de esa comuna, porque este es el organismo regulador de los intereses comunales, de tal suerte que ha hecho bien el Honorable Senado al autorizar a la Municipalidad de Puerto Montt para que contrate el empréstito y pueda atender a la celebración del centenario de la Colonización de Llanquihue, sin perjuicio, por cierto, de que en seguida se nombre una comisión pro centenario que pueda asesorar a la Municipalidad en la inversión de los fondos o en la distribución de ellos en la mejor forma.

Por consiguiente, encuentro muy atinada la modificación del Honorable Senado y le voy a dar mi voto.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, como se ha observado, este proyecto de ley tuvo su origen en la Cámara de Diputados por iniciativa de la representación parlamentaria de la zona, con el objeto de autorizar la contratación de un empréstito por 25 millones de pesos, para cuya administración se creaba una Comisión especial, llamada "pro Centenario de la Colonización de Llanquihue", porque no se trata de la ciudad de Puerto Montt, sino de la colonización de la provincia iniciada en dicha ciudad con tan buenos auspicios, como lo conoce la República, ya que el progreso de todo el sur de Chile se debe en gran parte a la actividad de los prohombres que vinieron a colonizarlo.

Pues bien, señor Presidente, acaba de decir el Honorable señor Campos, en favor de la iniciativa; que los propios autores de la moción han apoyado la modificación, de manera que la representación parlamentaria, de Llanquihue, en su totalidad, ha concurrido a aprobar esta reforma.

Por mi parte, aplaudo la modificación del Honorable Senado. Y lo hago porque considero, como esa alta Corporación, que deben ser los Municipios los que tengan la iniciativa en este tipo de obras. En consecuencia, concurriré con mi voto a prestarle mi aprobación, con mucho gusto.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor García.

El señor GARCIA (don Edeco).— Señor Presidente, la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.º de este proyecto ha tenido su origen en el hecho de que este proyecto fué presentado originariamente con un costo, superior al actual, de 70 millones de pesos. Posteriormente, se modificó su alcance y, por consiguiente, se redujo también su monto.

La primitiva idea a que obedece este proyecto es la que ya explicó el Honorable señor González Madariaga, o sea, la de que las obras se realizaran en toda la provincia, como un homenaje al centenario de la colonización de ella. De ahí proviene la creación de la Comisión establecida en el artículo 1.º.

Al reducir el monto de las obras por realizarse, desde 70 millones al mínimo de 25 millones, y al financiarse este costo con la simple contratación de un empréstito, la iniciativa quedó bajo el control y la responsabilidad de la Municipalidad. Entonces se estimó que quedaba absolutamente fuera de lugar la idea de supeditar la acción de la Municipalidad a una Comisión ajena al Municipio mismo; y se creyó conveniente la eliminación de esta Comisión.

Por las razones que he expresado, ruego a los Honorables colegas se sirvan aprobar la modificación propuesta por el Honorable Senado, porque, como muy bien se ha dicho, esta aprobación representa el sentir de la representación parlamentaria de Llanquihue y de las autoridades de la localidad.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del Honorable Senado al artículo 1.º del proyecto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Por unanimidad, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobada.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 2.º, que ha sido sustituido por otro.

El señor RIVAS (Secretario).— Ha sido sustituido por el siguiente:

"Artículo 2.º.— Para los efectos de la contratación de los empréstitos o préstamos a que se refiere el artículo anterior no regirán las disposiciones restrictivas que establecen las leyes orgánicas de las instituciones indicadas".

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Esta modificación es consecuencia de la del artículo 1.º del proyecto.

De modo que también debe ser aprobada. Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— El artículo 6.º ha sido modificado por el Honorable Senado en el sentido de agregarse un inciso, según el cual se mantiene vigente un impuesto que grava actualmente a los bienes raíces de la comuna de Puerto Montt, con motivo de un empréstito que se contrató anteriormente por la Municipalidad para servir la construcción de dos obras: un edificio municipal y el mercado.

Considerando la representación parlamentaria que el financiamiento dado a este proyecto puede ser reducido, por cuanto hay una gran dificultad para la colocación de préstamos a largo plazo, estimó conveniente que el impuesto adicional actual del 19/100 que grava a los bienes raíces de la comuna de Puerto Montt continuara en vigencia hasta el término de la cancelación de las obras que se emprenden con este nuevo empréstito. Así se conceden fondos también, para llevar a cabo la construcción del mercado que se había autorizado antes, de modo que en esta parte se refunden los dos aspectos. Ruego, entonces, a la Honorable Cámara que se sirva prestar su aprobación a este agregado que ha hecho el Honorable Senado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

Acordado.

Corresponde discutir a continuación el artículo 6.º nuevo introducido por el Honorable Senado.

El señor RIVAS (Secretario).— Esta disposición dice así:

"Artículo 6.º— Se declaran de utilidad pública y se autoriza a la Municipalidad de Puerto Montt para expropiar los terrenos que se indican a continuación, ubicados en la comuna de Puerto Montt, Departamento de Llanquihue, que serán destinados por dicha Corporación a los fines que se señalan en esta misma ley.

Los terrenos que se expropián son los siguientes:

950 hectáreas pertenecientes a don Isajas Barria Barria;

980 hectáreas pertenecientes a don José Augusto Altamirano Alvarado;

2280 hectáreas pertenecientes a la Sucesión José Alfonso Aguilá Díaz;

3340 hectáreas pertenecientes a la Sucesión Samuel Aguilá Díaz;

850 hectáreas pertenecientes a la Sucesión Samuel Aguilá Díaz;

2333 hectáreas pertenecientes a don Joaquín Mansilla Mansilla;

2862 hectáreas pertenecientes a don José María Barria Montaña;

1445 hectáreas pertenecientes a don Antonio Pinda Pinda;

58 hectáreas pertenecientes a doña Rita Gallardo viuda de Villarreal y otros;

1070 hectáreas pertenecientes a don Juan Antonio Cárdenas;

1350 hectáreas pertenecientes a don Ismael Ojeda Paredes;

575 hectáreas pertenecientes a don Manuel Antonio Santana;

1850 hectáreas pertenecientes a don Indalio Fernández Oyarzo;

36 hectáreas pertenecientes a don Julio Uribe Paredes;

11 hectáreas pertenecientes a don Abelardo Mansilla Tenorio;

160 hectáreas pertenecientes a don Manuel Ojeda Cárdenas;

1840 hectáreas pertenecientes a don Baldomero Igor Silva;

23 hectáreas pertenecientes a don Daniel Santana Villarreal".

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Esta disposición tiene por objeto permitir que se expropien terrenos para la construcción de un aeropuerto cerca de Puerto Montt, en un lugar denominado El Tepual.

El lugar donde se va a establecer dicho aeropuerto ha sido determinado por la Dirección de Aeronáutica Civil, como el lugar más apropiado para este objeto. Es indiscutible la necesidad que existe de Puerto Montt, por su extraordinaria importancia geográfica cuente con un moderno aeropuerto que sirva para comunicarse con nuestro extremo austral. Los terrenos que se expropiaran se enumeran en el mismo artículo 6.º y son lo suficientemente extensos como para que se construya un aeropuerto que reúna todas las condiciones que se señalan para que sea de tipo internacional.

Solicito, por estas circunstancias, que la Honorable Cámara tenga a bien aceptar el nuevo artículo 6.º introducido por el Honorable Senado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación.

Acordado.

Corresponde discutir a continuación, el artículo 7.º nuevo introducido por el Honorable Senado.

El impuesto, en realidad, tiene un error en la confrontación, porque el artículo 7.º de la Honorable Cámara ha pasado a ser 9.º en el Honorable Senado, redactado en otros términos; de tal manera que está en discusión el artículo 7.º nuevo del Honorable Senado.

El señor RIVAS (Secretario).— El artículo 7.º nuevo, dice así:

"Artículo 7.º— La expropiación se llevará a efecto de conformidad a las disposiciones establecidas en el Título XV del Libro IV del Código de Procedimiento Civil, con las siguientes modificaciones: a) En los trámites de la expropiación actuará en representación de la Municipalidad de Puerto Montt la persona que dicha Corporación designe; b) Los propietarios de los terrenos a expropiar se deberán de consuno nombrar el perito que corresponda designar a la parte expropiada; a falta de acuerdo esta designación la hará el Juez de Letras del Departamento correspondiente. Del mismo modo se procederá si no hubiere acuerdo entre los dueños de los terrenos o los que se pretendieren con derecho a ellos y el representante de la Municipalidad de Puerto Montt para la designación del tercero en discordia; c) Inmediatamente que los peritos practiquen su avalúo o venci-do el plazo de diez días que el Juez de Letras competente señalará al efecto cuando alguno de aquéllos se resistiere a efectuarlo, se hará entrega del bien expropiado a la Municipalidad de Puerto Montt, la que tomará posesión de él, y no obstante cualquiera reclamación de los propietarios de los terrenos expropiados podrá procederse a la iniciación de las obras para las cuales se efectúa la expropiación, y d) La escritura a que se refiere el inciso final del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, se tendrá como título definitivo y saneado para la Municipalidad de Puerto Montt y los terceros sólo podrán hacer valer sus derechos sobre el precio de expropiación".

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra, señor Presidente.

El señor GARCIA (don Edeco).— El artículo 9.º o propuesto por el Honorable Senado, que es el mismo 7.º aprobado por la Honorable Cámara, autoriza a las Municipalidades de la provincia de Llanquihue, que así lo estimen conveniente, por los dos tercios de sus regidores en ejercicio, para alzar en un uno por mil la contribución de bienes raíces en sus respectivas comunas. El rendimiento de este impuesto adicional se destinará a las obras públicas de carácter permanente de las comunas en que se aplique. Esta es la idea que se tuvo en vista en el proyecto original para estimular el progreso de la provincia de Llanquihue, con motivo del centenario de la fundación de Puerto Montt. La fundación de esta ciudad, como saben los Honorable Diputados, dió origen a la colonización de la provincia de Llanquihue. Este es el fondo de esta disposición.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿De qué artículo, Honorable colega?

El señor GARCIA (don Edeco).— Del artículo 7.º o aprobado por la Honorable Cámara, que ha pasado a ser 9.º.

El señor TAPIA (Presidente).— Modificado por el Honorable Senado.

El señor GARCIA (don Edeco).— De acuerdo con la modificación introducida por el Honorable Senado, esas Municipalidades podrán también contratar algunos empréstitos para facilitar la ejecución de las obras que ellas mismas programen.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

dad de Puerto Montt, la que tomará posesión de él, y no obstante cualquiera reclamación de los propietarios de los terrenos expropiados podrá procederse a la iniciación de las obras para las cuales se efectúa la expropiación, y d) La escritura a que se refiere el inciso final del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, se tendrá como título definitivo y saneado para la Municipalidad de Puerto Montt y los terceros sólo podrán hacer valer sus derechos sobre el precio de expropiación".

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor García Setz.

El señor GARCIA (don Edeco).— El artículo 7.º nuevo del Honorable Senado se refiere a la forma como se va a llevar a cabo la expropiación de los terrenos de que habla el artículo anterior; de modo que es consecuencia suya.

En tal situación, cabe a la Honorable Corporación aprobarlo no más, en los mismos términos que recomienda el Honorable Senado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente, deseo referirme a un simple error de copia que advierto en el impreso. No sé cómo estará el oficio del Honorable Senado, pero parece haber una palabra de más en el impreso en la letra b) del artículo 7.º, ya que dice:

"Los propietarios de los terrenos a expropiarse se deberán", etc. Este "se" está de más, debe decirse: "...deberán de consuno nombrar..." etc.

El señor RIVAS (Secretario).— Así es, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG.— ¿Es un error de copia?

El señor RIVAS (Secretario).— El impreso contiene un error de copia. El original está correcto.

El señor GARDEWEG.— Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación.

Acordado.

En discusión el artículo 8.º nuevo, introducido por el Honorable Senado.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice el artículo 8.º aprobado por el Senado:

"La Municipalidad de Puerto Montt cederá gratuitamente los terrenos cuya expropiación se autoriza por el artículo 6.º de la presente ley a la Línea Aérea Nacional, la cual destinará estos terrenos a la construcción de un aeropuerto de primera clase, conforme a las leyes, decretos y reglamentos que rijan sobre la materia".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— El artículo 8.º, señor Presidente, dispone que la Municipalidad de Puerto Montt cederá gratuitamente los terrenos que se individualizan en el proyecto a la Línea Aérea Nacional, que es la institución más indicada para llevar a cabo en ellos la construcción de un puerto aéreo de primera clase.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación.

Acordado.

En discusión la modificación del Honorable Senado al artículo 7.º del proyecto de la Honorable Cámara, que ha pasado a ser 9.º.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice el artículo propuesto por el Senado:

"Autorízase a las Municipalidades de la provincia de Llanquihue para que con el acuerdo de los dos tercios de sus miembros puedan alzar en uno por mil la contribución de bienes raíces de sus respectivas comunas, cuyo monto destinarán directamente o por medio de empréstitos que podrán colocar sin perjuicio de las disposiciones restrictivas de la Ley de Municipalidades, a la construcción de obras de carácter público municipal.

Las Municipalidades que se acojan a esta disposición recabarán del Presidente de la República la dictación del decreto correspondiente, señalando su inversión".

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— El artículo 9.º o propuesto por el Honorable Senado, que es el mismo 7.º aprobado por la Honorable Cámara, autoriza a las Municipalidades de la provincia de Llanquihue, que así lo estimen conveniente, por los dos tercios de sus regidores en ejercicio, para alzar en un uno por mil la contribución de bienes raíces en sus respectivas comunas. El rendimiento de este impuesto adicional se destinará a las obras públicas de carácter permanente de las comunas en que se aplique. Esta es la idea que se tuvo en vista en el proyecto original para estimular el progreso de la provincia de Llanquihue, con motivo del centenario de la fundación de Puerto Montt. La fundación de esta ciudad, como saben los Honorable Diputados, dió origen a la colonización de la provincia de Llanquihue. Este es el fondo de esta disposición.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿De qué artículo, Honorable colega?

El señor GARCIA (don Edeco).— Del artículo 7.º o aprobado por la Honorable Cámara, que ha pasado a ser 9.º.

El señor TAPIA (Presidente).— Modificado por el Honorable Senado.

El señor GARCIA (don Edeco).— De acuerdo con la modificación introducida por el Honorable Senado, esas Municipalidades podrán también contratar algunos empréstitos para facilitar la ejecución de las obras que ellas mismas programen.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

En discusión la modificación del Honorable Senado al artículo 8.º del proyecto de la Honorable Cámara, que consiste en suprimirlo.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice el artículo 8.º que ha sido suprimido por el Senado:

"Se autoriza a la "Comisión Pro Centenario de la Colonización de Llanquihue", para contratar con la Caja Nacional de Ahorros, Corporación de Fomento de la Producción o con instituciones de crédito, uno o varios empréstitos que le produzcan hasta la suma de \$ 25.000.000, cuyo servicio y amortización extinguirá la deuda dentro del plazo de diez años".

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don Edeco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

proyecto del Honorable Senado, solicito su aprobación, por las razones que he dado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Son consecuencias de la aprobación que la Honorable Cámara está prestando a las modificaciones del Honorable Senado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 11 aprobado por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

En discusión el artículo 12 nuevo, propuesto

Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Pero, señor Ministro, precisamente, esa es una interpretación de estas disposiciones, porque la Junta Central de Beneficencia pasa, por así decirlo, a constituir el Servicio Nacional de Salud. Sin embargo, como el Servicio Nacional de Salud es esencialmente técnico, creado para dar un servicio técnico, en el aspecto médico, me parece que constituiría un contrasentido el hecho de entregar, precisamente, a este servicio técnico, de carácter médico, la administración de bienes, que es necesario sean administrados con sentido financiero.

De ahí que lo que la Honorable Cámara pretendió, fué que los bienes de la Beneficencia pasaran a ser administrados por el Consejo de la Caja que se creaba, y no por el Servicio Nacional de Salud.

Posteriormente, el Ejecutivo quiso crear una persona jurídica intermedia, por así decirlo, que se encargaría de administrar estos bienes; pero en ningún caso fué el objetivo del legislador el de que estas funciones se pasara a desempeñar el Servicio Nacional de Salud; puesto que, precisamente, todo el proyecto tendía a separar la parte financiera de parte médica.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Con todo gusto.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Ha terminado el Honorable señor Campos?

El señor CAMPOS (don Alfonso).— He concedido una interrupción al señor Ministro de Salubridad, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el señor Ministro.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Deseo aclarar que es efectivo lo que dice el Honorable señor Campos, si la Honorable Cámara rechaza el artículo nuevo que está en discusión; pero si lo acepta queda todo bien organizado: lo que es seguro, en el Seguro; lo que es salud, en el Servicio Nacional de Salud, y lo que es administración de bienes, en un organismo creado especialmente para administrar bienes, para liquidarlos y para destinar los fondos correspondientes al Servicio Nacional de Salud.

Dicho de otra manera, pasaría lo que dice el Honorable señor Campos, en el caso que la Honorable Cámara rechazara la observación del Ejecutivo; pero, si la aceptara, quedaría una fórmula bastante buena, pues habrá separación clara de funciones. Si la Honorable Cámara rechazara la observación no quedaría otra solución que aquella de separar por la vía reglamentaria, la administración de los bienes del manejo técnico propio, tal de los hospitales, casas de salud, policlínicos, etc.

El señor BOLADOS. — Lo ideal sería dejarlo todo como lo había dejado el Congreso Nacional en el artículo 72, en que no hubo ley.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor REYES VICUÑA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES VICUÑA. — Considero, señor Presidente, que éste es uno de los artículos que más desvirtúan el contenido del proyecto, que tanto la Honorable Cámara como el Senado aprobaron, ya que crea un organismo que mantiene de hecho la actual organización de la Junta Central de Beneficencia.

El criterio del Congreso Nacional fué de que la parte de la administración de bienes quedara en manos de un organismo especial, que era el Consejo de Seguro Social, y la parte médica, en el Servicio Nacional de Salud. Además, aquí hay un veto muy especial, ya que por él se introduce una nueva disposición, ajena por completo a las disposiciones del primitivo proyecto de ley y que no calza dentro de lo que, a nuestro juicio, debe ser un veto del Ejecutivo. En nuestro concepto, el Ejecutivo, en sus observaciones, debe limitarse a enmendar las disposiciones contenidas en el proyecto aprobado por el Parlamento.

El señor BOLADOS. — ¿Me permite el Honorable Diputado?

También en el otro Consejo, que iba a administrar estas propiedades, había representación obrera y representación patronal. Nada más.

El señor REYES VICUÑA. — He cedido una interrupción al Honorable señor Torres.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría tiene la palabra el Honorable señor Torres.

El señor TORRES. — En realidad, la situación reglamentaria que se produjo por el inciso 2.º del artículo 72, que le quitó al Seguro Social la facultad de enajenar y administrar los bienes, se obvia en una forma perfectamente armónica por el artículo nuevo que propone el Honorable Senado.

El señor REYES VICUÑA. — ¿Me permite? Con todo gusto he cedido una interrupción Su Señoría pero no para sostener un criterio contrario al que estoy sosteniendo.

El señor TORRES. — Estoy sólo aclarando el concepto y digo que esto viene a complementar el vacío que se produjo al votarse la observación al inciso segundo del artículo 72, considero que se debe aprobar el proyecto del Honorable Senado, en contra de la opinión del señor Diputado.

Muchas gracias.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede conunar el Honorable señor Reyes.

El señor REYES VICUÑA. — Desearía insistir en que el establecimiento de una nueva Junta Administradora de Bienes desvirtúa fundamentalmente los objetivos que se tuvieron en vista al aprobar este proyecto, que era una manera de simplificar y unificar los servicios.

El señor LARRAIN VIAL. — ¿Me permite, honorable Diputado?

El señor REYES VICUÑA. — Con todo gusto.

El señor LARRAIN VIAL. — Señor Presidente, concuerdo con el Honorable.

El señor GONZALEZ OLIVARES. — ¿Cuánto tiempo se va a hablar sobre la misma materia?

El señor TAPIA (Presidente).— Diez minutos, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ OLIVARES. — Hay un acuerdo tomado por los Comités y aprobado por la Honorable Cámara y pido que se respete, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— La Mesa es más interesada en el pronto despacho de este proyecto, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ OLIVARES. — Pero los Trabajadores más que la Presidencia.

El señor LARRAIN VIAL. — Decía, señor presidente, que concuerdo con el Honorable

señor Reyes Vicuña, porque la verdad es que lo que se persigue con el veto propuesto por el Ejecutivo, es crear un nuevo organismo burocratizado, que tendrá personal administrativo, y, también, personal directivo.

Como muy bien lo decía el Honorable señor Reyes, creo que el objetivo principal que se tuvo en vista al proponerse la modificación de la Ley N.º 4.054, fué el de unificar los servicios y de concentrar todas las distintas actividades relacionadas con la salud en un solo organismo; y así fué despachado por el Congreso Nacional, el proyecto respectivo. Si ahora se aprueba la observación del Ejecutivo, se desvirtuaría total y absolutamente este objetivo perseguido por el Parlamento.

Quisimos que hubiera un solo organismo, el Consejo de Seguro Social, que centralizara todas estas funciones; que fuera el encargado de administrar los bienes y de liquidarlos paulatinamente, en la forma en que se expresa en el artículo transitorio de este proyecto.

El Ejecutivo estimó conveniente establecer, además, de este Consejo de Seguro Social, un nuevo organismo, que es la Junta Administradora de los Bienes de la Beneficencia Pública. Este nuevo organismo queda absolutamente bajo el control del Ejecutivo, porque, al determinar quienes serían sus consejeros, se tuvo el cuidado de eliminar totalmente la representación, tanto de los obreros, o asegurados, como de los patronos, que son los que tienen mayor interés en resguardar sus dineros, ya que son los absolutos dueños de los bienes que se van a enajenar.

Por estas razones, estoy totalmente de acuerdo con lo expresado por el Honorable señor Reyes Vicuña; y, en consecuencia, con el rechazo de la observación del Ejecutivo en el aspecto que he señalado.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Campos Menéndez.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— He terminado, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Está cerrado el debate, señor Ministro.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al señor Ministro.

Un señor DIPUTADO. — No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor MEJIAS. — El señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Si, señor Diputado. Pero en este caso, estaba cerrado el debate cuando el señor Ministro solicitó la palabra.

En votación la observación del Ejecutivo.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 29 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.

Corresponde discutir a continuación la observación del Ejecutivo por la cual se sustituye el inciso primero del artículo 73 o por el siguiente: "El cargo de Director General de Salud será de confianza exclusivamente del Presidente de la República, y deberá ser servido por un médico chileno con más de diez años de profesión".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— El objetivo que persigue la observación del Ejecutivo ya fué largamente analizado por el Ministro que habla cuando se trató del nombramiento del Vicepresidente del Servicio de Seguro Social. No quisiera insistir en los argumentos que entonces di en cuanto a la necesidad que existe de que el Poder Ejecutivo que, en virtud de la Constitución Política del Estado, es su administrador, tenga todos los elementos para realizar efectivamente dicha administración; y en cuanto a que todas estas otras fórmulas, en las cuales se priva al Presidente de la República de sus facultades, no hacen otra cosa que restringir la capacidad administrativa que le ha entregado la Carta Fundamental.

Tal vez sea inútil insistir mayormente sobre esto, puesto que la Honorable Cámara ya tiene su criterio formado sobre el particular. Sin embargo, deseo que quede claramente establecido que el mismo argumento que tuve la oportunidad de dar cuando nos referíamos al nombramiento de Director General del Seguro Social, vale para este caso del Director General de Salud; es decir, que sea persona de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

Y repito ahora que no se trata de que el actual Gobierno esté pidiendo una autorización para sí, sino que simplemente lo hace para quien, en el futuro, represente al Poder Ejecutivo, y para que pueda tener las armas necesarias para cumplir con la obligación que la Constitución Política del Estado le da cual es la de administrar el Estado.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a algún señor Diputado que apoye la observación del Ejecutivo.

Ofrezco la palabra a algún señor Diputado que la impugne.

El señor BOLADOS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLADOS. — La administración de la salud pública es algo bastante serio, señor Presidente, y creo que, por ningún motivo, quien tenga la dirección máxima de este Servicio, debe estar expuesto a los vaivenes de la política. Por lo tanto, es lógico mantener lo que aprobó el Honorable Congreso; es decir, que este cargo sea llenado con la aprobación del Honorable Senado.

No es posible que cualquier cambio político que se produzca sea causa de un cambio de Director General del Servicio de Salud. Ello sólo significaría grave perjuicio para la salud pública en general.

Por esto, estoy de acuerdo con las técnicas que han hecho los mismos médicos, agrupados en el Colegio Médico de Chile.

Señor Presidente, estoy de acuerdo con la disposición que había aprobado el Honorable Congreso.

El honorable señor Larrain Vial me ha pedido una interrupción, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el Honorable señor Larrain Vial.

El señor LARRAIN VIAL. — Quisiera expresar al señor Ministro que parece que ha

incurrido en un error, pues ha fundado la observación del Ejecutivo diciendo que, su aprobación, sería la única manera de que el Presidente de la República pudiera asumir la responsabilidad como administrador del Estado.

Quiero hacer notar, al señor Ministro, que la disposición, tal como fué aprobada por el Honorable Congreso, deja entregada la designación de este funcionario al Presidente de la República, o sea, es él quien va, con toda razón, a ser responsable del nombramiento que haga.

Lo único que hace la disposición aprobada por el Honorable Congreso es establecer que esta designación sea hecha con acuerdo del Honorable Senado. Es decir, Honorable Cámara, exige un mayor respaldo para la opinión pública. Exclusivamente eso.

También quisiera referirme a la afirmación que ha hecho el señor Ministro, en el sentido de que esto no le interesa al actual Gobierno. No sé, en realidad, si el ánimo del señor Ministro o del Gobierno, una vez que sea ley esta reforma, es dejar sin llenar este cargo. A mí me parece que lo lógico sería que, inmediatamente que sea aprobado por el Honorable Congreso este proyecto de ley que reforma la ley 4.054, se designaran a estos funcionarios, en especial al Director General del Servicio de Salud. No creo que sea conveniente esperar que asuma el próximo Presidente de la República para hacerlo. De manera que me parece que se ha paralizado el señor Ministro al expresar que esto no le interesa al actual Gobierno; estimo que le interesa mucho, aparte de que se sabe también perfectamente que será el actual Mandatario el que hará esta designación.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Ya deben haber varios candidatos!

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Salubridad.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Aclarando lo que ha expresado el Honorable señor Larrain en su última observación, quiero expresar lo siguiente: en realidad, podría hacerse el nombramiento inmediatamente después que este proyecto sea ley, puesto que en el artículo tercero transitorio se establece que "dentro de los ciento veinte días a partir de la fecha de publicación de la presente ley, etcétera", deberán hacerse estos nombramientos. Pues bien, por esto decía que el actual Presidente de la República no está pidiendo algo para él, porque si hace ahora ese nombramiento con acuerdo del Senado, la persona designada permanecerá en el cargo durante tantos años como ella sobreviva. En cambio, si se acepta la observación del Ejecutivo, el próximo Presidente de la República, si lo estima necesario para cumplir con su obligación de administrar el Estado, podrá hacer el cambio correspondiente. Esta es la razón por la cual el Ejecutivo ha hecho esta observación.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

En votación la observación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 15 votos; por la negativa, 32 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la observación.

En votación la insistencia.

El señor IZQUIERDO. — Ya está votada.

El señor LARRAIN VIAL. — Con la misma votación.

El señor TAPIA (Presidente). — Se trataba de reemplazar un inciso, Honorable Diputado, por eso ahora hay que votar la insistencia.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor RIVAS (Secretario). — Han votado 48 señores Diputados. Los dos tercios son 32 Diputados; luego, se ha reunido el quórum necesario.

El señor TAPIA (Presidente). — En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda insistir.

Corresponde discutir, a continuación, las observaciones al artículo 74.

En primer lugar, hay una observación que está aprobada en todos los otros artículos pertinentes, que consiste en suprimir, después de la palabra "Salud", el adjetivo "Pública".

Si le parece a la Sala, se aprobará esta observación.

Acordado.

A continuación, el Ejecutivo propone suprimir la frase intercalada "respecto de todo el Servicio" en el inciso 1.º del artículo 74.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Quiero explicar el alcance de esta observación.

El Director General de Salud asume una serie de funciones que desempeñan actualmente los directores generales de los servicios fusionados. Estos, dentro de sus servicios, tienen atribuciones internas y externas. Así, por ejemplo, el Director General de Salubridad tiene, incluso, atribuciones relacionadas con las fronteras, los cordones sanitarios, etcétera. De matenense esta disposición, podría pensarse que las atribuciones que se le conceden al Director General de Salud sólo son las internas del respectivo servicio y no las externas. En consecuencia, la disposición quedaría trunca y no se sabría a quién corresponderían las funciones externas.

Por esta razón, el Ejecutivo propone suprimir esta frase "respecto de todo el Servicio", que no tiene ninguna trascendencia positiva y que, en cambio, puede ser perjudicial.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que la impugne.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se dará por aprobada la observación.

Acordado.

En seguida, el Ejecutivo propone reemplazar, en la letra d), "Servicio de Higiene y Seguridad Industrial" por "Sección Técnica de Higiene y Seguridad Industriales".

El señor RIVAS (Secretario). — En este caso, como en otras oportunidades similares, hay que cambiar el artículo definido "los" por "la", para que la redacción concuerde con la frase que se sustituye. En caso contrario la disposición diría "los Sección Técnica". Por eso hay que reemplazar ese artículo definido por "la".

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en este caso de igual modo que en otros artículos en que se mencionaba la Sección Técnica.

Acordado.

En discusión la observación del Ejecutivo a la letra e), que consiste en reemplazar el complemento "a las normas vigentes" por "a lo dispuesto en el Estatuto de la Administra-

ción Civil del Estado, en cuanto no contravengan las disposiciones de esta ley."

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — El objetivo de esta observación es el siguiente: la letra e) faculta al Director General de Salud para designar al personal "en conformidad a las normas vigentes".

Pero las normas vigentes en los distintos servicios que se fusionan son diversas. En algunos, la designación de los funcionarios hasta el grado 8.º corresponde al Vicepresidente Ejecutivo, cuya función asume ahora el Director General de Salud. En otros, los funcionarios desde el grado primero para arriba son de la confianza del Presidente de la República. Es decir, existen normas vigentes, distintas para cada Servicio, y cuya aplicación resultaría muy difícil. Por eso, y para obviar dificultades futuras, se propone reemplazar las "normas vigentes" por "lo dispuesto en el Estatuto de la Administración Civil del Estado, en cuanto no contravengan las disposiciones de esta ley", que son claras con respecto a los nombramientos que corresponden al Consejo y al Director.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — ¿Cuáles son las normas vigentes del personal de Beneficencia?

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — En los Servicios de Beneficencia, el Director General nombra, por su cuenta, desde el grado 4.º hacia abajo, y la Junta, a propuesta del Director General, nombra desde el grado 4.º hacia arriba. Esto es en Beneficencia.

En el Seguro Obligatorio y en todas las Instituciones Semifiscales, el Vicepresidente respectivo propone el nombramiento al Honorable Consejo, y puede hacerlo desde el grado 8.º hacia arriba. Los otros ascensos son por antigüedad o por méritos, según el caso. En la Administración Pública los ascensos los hace el Presidente de la República, de acuerdo con normas establecidas: dos por méritos y uno por antigüedad. Antes de la dictación de la ley número 10.343, lo hacía hasta el grado 4.º; ahora hasta el grado 2.º. El grado 1.º lo nombra libremente.

Pues bien, para los Servicios que se fusionan hay normas totalmente diversas. Por eso, conviene establecer que estos nombramientos se harán de acuerdo con lo dispuesto en el Estatuto de la Administración Civil del Estado, pero "en cuanto no contravengan las disposiciones de esta ley", porque éstas disponen cuáles nombramientos corresponden al Consejo.

Estas son las razones, por las cuales se propone esta observación.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la observación.

Acordado.

Letra f).

El señor RIVAS (Secretario). — El Ejecutivo propone intercalar en la letra f) después del "presente artículo", lo siguiente: "la de designar al personal no técnico en el último grado del escalafón respectivo en la forma que lo determine el Reglamento".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Señor Presidente, dada la extensión del país, es evidente que conviene que el Director General del Servicio Nacional de Salud pueda delegar funciones en lo que se refiere al nombramiento de personas que prestan sus servicios en lugares alejados de Santiago, ya que de otra manera resulta difícil hacer los nombramientos y las tramitaciones, que son extraordinariamente largas. Hay funcionarios que vienen a recibir su decreto de nombramiento cuatro o cinco meses después de estar en el cargo.

Por eso, es conveniente establecer la delegación, es decir, la posibilidad de que el Director delegue las facultades contempladas en la letra e) para la designación de personal. Pero no es posible aceptar una delegación total, y me parece muy importante insistir en este punto ante la Honorable Cámara, pues ha habido ciertas diferencias de opiniones entre el Colegio Médico y el Ministro que habla, en lo que se refiere a esta materia.

El Colegio Médico hacía presente la necesidad de delegar el mayor número de facultades posible. En realidad, esto no es conveniente, ya que el personal técnico se rige por un escalafón nacional y, por consiguiente, no puede nombrarlo el jefe de una zona determinada, porque puede ocurrir que le corresponda ascender a un funcionario de otra zona. Pero las vacantes de todo el personal del servicio no técnico pueden ser llenadas por el jefe de la región que corresponda, pero sólo en los últimos grados del escalafón. En cambio, si la vacante que se produce, corresponde a uno de los grados altos, debe buscarse en todo el país a la persona que le corresponda llenarla, puesto que existirá el escalafón nacional, que es mucho más ventajoso que el escalafón local. De existir este último, ocurriría que en una zona determinada los ascensos serían más rápidos que en otras.

Aun cuando la intención del Ejecutivo habría sido dar mayores posibilidades para producir una descentralización, no es posible ir más allá sin perjudicar la idea del escalafón único nacional y las posibilidades generales de ascenso.

Por eso el Ejecutivo propone intercalar una frase que agrega una nueva delegación a las ya autorizadas; pero no puede solicitar, como hubiera querido el Colegio Médico, una delegación de más amplitud, porque es conveniente que esta facultad sea restringida, para poder mantener ciertas normas administrativas de carácter general en lo que se refiere a las posibilidades de ascenso en todo el país y en relación también con los cargos que se declaran vacantes, en un escalafón de esta naturaleza.

He terminado.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye esta observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

Cerrado el debate.

En votación la observación.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobada.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — En votación.

—Practicada la votación, en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Rechazada la observación.

Corresponde discutir, a continuación, la observación al artículo 75.

El señor RIVAS (Secretario). — El Ejecutivo propone intercalar, después de "actividades docentes", lo siguiente: "del personal que desempeñe estos cargos".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Salubridad.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Este es un problema de mera redacción. Se trata de aclarar la disposición.

Se dice que las actividades docentes deben ser autorizadas por el Servicio, pero es claro que se refiere a las actividades docentes del personal que se dedica exclusivamente a ellas. El personal que no se dedica exclusivamente a las actividades docentes puede desempeñar funciones de esta naturaleza o cualesquiera otras. Pero la forma en que está redactado el artículo puede hacer pensar que toda actividad docente debe ser autorizada por el Servicio, lo que está en absoluta contradicción con el espíritu que se tuvo al despachar esta disposición. No por el hecho de ser contratado un funcionario por un Servicio para un determinado número de horas, no puede someterse a la posibilidad de enseñar, tanto más cuanto que la compatibilidad con la docencia existe aún para el cargo de parlamentario.

Se trata, pues, de aclarar esta disposición y de establecer que las actividades docentes, que deberán ser especialmente autorizadas por el Consejo, serán desempeñadas por el personal que se dedique a las labores de su cargo en forma exclusiva. Por este motivo, en la observación, después de la frase "actividades docentes", se agrega lo siguiente: "del personal que desempeñe estos cargos". Esto se hace para evitar dificultades posteriores.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se aprobará la observación.

Aprobada.

Corresponde discutir la observación al artículo 78.

En realidad, por esta observación el Ejecutivo propone suprimir el adjetivo "médicas", que aparece en el inciso 1.º después de la palabra "prestaciones".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta observación.

Aprobada.

Corresponde discutir la observación al inciso 3.º del artículo 82.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice la observación del Ejecutivo: "Inclúyese, para todos los efectos legales, a la Dirección General de Previsión Social entre los servicios enumerados en el inciso primero del artículo segundo de la ley N.º 10.223, a partir de la vigencia de dicha ley".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad). — El problema es el siguiente: la intención de este artículo es establecer que el personal de la Dirección de Previsión Social —al cual este mismo proyecto, de acuerdo con atribuciones que no están claramente fijadas, entrega el control del Servicio Nacional de Salud— quede incluido en las remuneraciones contempladas en el Estatuto del Médico Funcionario.

Pero la redacción dada por el Congreso a la disposición correspondiente de ese Estatuto no

General de Previsión Social, cuyo personal debe también gozar de todos los beneficios establecidos en la ley antes citada. En cambio, si no se incluye a este último servicio en estas disposiciones, su personal gozará de las remuneraciones fijadas en el Estatuto del Médico Funcionario; pero los años servidos no les serán computables para el goce de quinquenios, lo cual es totalmente absurdo.

La redacción dada por el Ejecutivo a esta disposición permite que el personal de la Dirección General de Previsión Social quede comprendidos en los beneficios de la ley 10.223. Como digo, esta redacción no cambia el espíritu de la disposición del Congreso; al contrario, lo mantiene, pero evita que se produzcan inconvenientes posteriores.

Nada más, señor Presidente. El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la observación.

Un señor DIPUTADO.— Que se vote.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 15 votos; por la negativa, 21 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la observación.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Ruego a la Honorable Cámara que insista...

El señor TAPIA (Presidente).— Se vota la insistencia.

Si le parece a la Sala, se acordará insistir.

Acordado. Corresponde discutir a continuación la observación al artículo 83.

El señor RIVAS (Secretario).— El Ejecutivo propone la supresión del inciso primero del artículo 83 y su reemplazo por un nuevo inciso del siguiente texto: "El Servicio de Seguros Social y el Servicio Nacional de Salud estarán exentos del pago de todo impuesto o contribución fiscal o municipal, de cualquiera naturaleza que sea y de todos los derechos de importación y de todos los impuestos y derechos que se perciben por intermedio de las Aduanas."

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Por este inciso, señor Presidente, se trata de establecer que el Servicio de Seguros Social y el Servicio Nacional de Salud quedan exentos del pago de todo impuesto, para que sus fondos se aprovechen en mejor forma. Los recursos de estas dos instituciones tienen un destino perfectamente claro: el beneficio social. En ningún caso se harán gastos que representen fines de lucro o de utilidad. Por consiguiente, es preferible que todo el material médico esté exento del pago de derechos de aduana. En la práctica, siempre el Congreso concede la liberación de derechos de aduana para equipo o material médico; pero en esta forma se crea el problema de que, en cada caso, es necesario dictar una ley especial para otorgar tal franquicia a cargamentos o bultos de estas instituciones de Sanidad. Entonces, señor Presidente, es preferible hacer esta liberación en forma general; así se facilitará el trabajo de los servicios de Salubridad, ya que los materiales correspondientes no quedarán retenidos en Aduana por mucho tiempo...

El señor BOLIDOS.— ¿Me permite, señor Ministro?

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Cómo no.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLIDOS.— Desearía saber si aquellas maquinarias o útiles, no de carácter médico, que vengan destinados tanto al Servicio de Seguro Social como el Servicio Nacional de Salud, también quedarán exentos de derechos aduaneros.

El señor VALDES LARRAIN.— En realidad, considero demasiado amplia esta autorización, señor Presidente, porque los automóviles que adquieren los médicos en el exterior, ¿también quedarían liberados de derechos de internación? Está bien que se libere de impuestos a los elementos que tengan una finalidad médica, pero...

El señor BOLIDOS.— Conviendría dejar bien especificado —si me permite, señor Ministro— que sólo se trata de liberar de derechos aduaneros al material destinado a la salud pública, pero no a los automóviles que suelen adquirir en el extranjero algunos funcionarios.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— El Honorable señor Bolidos debe saber que actualmente la ley 4.054 exime de todo derecho de aduana a los útiles y demás elementos que adquiere la Caja de Seguro Obligatorio, para cumplir con sus fines, pero no sé si exime a todos aquellos a que se refiere Su Señoría.

El señor BOLIDOS.— No los exime, señor Ministro, porque precisamente acaba de llegar al país una maquinaria para la fabricación de madera terciada destinada a un aserradero en el sur, y esa Caja quería pedir al Congreso la exención de derechos de aduana para ella.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Pero los equipos médicos de esa institución están exentos del pago de derechos aduaneros.

El señor BOLIDOS.— Pero aquí no se especifica claramente cuáles son los materiales que se favorecen con esta liberación, señor Ministro.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a Su Señoría evitar los diálogos.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Sería conveniente que quedara establecido en la historia fidedigna del establecimiento de la ley, que el objetivo de esta disposición es liberar exclusivamente de derechos de aduana a aquellos equipos y materiales que sirvan a la salud pública.

Creo que sería útil dejarlo así establecido.

El señor LOYOLA.— Lo que se aplica es la ley y no su historia, señor Ministro.

El señor BOLIDOS.— Tendría que establecerse esto en una ley especial.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que la impugne.

El señor REYES (don Tomás).— Aunque estrictamente no es para impugnar, señor Presidente, convengo en la observación que se ha hecho sobre la necesidad de limitar el alcance de la liberación. También me parece necesario que se establezca que los derechos de internación correspondiente

a aquellos elementos cuyos servicios sean utilizados por las Municipalidades, sean pagados totalmente. Habitualmente, en liberaciones de este tipo, siempre se hace excepción de los servicios de agua potable, alcantarillado o demás, que deben ser cancelados por las instituciones correspondientes.

El señor VALDES LARRAIN.— Por eso, Honorable Diputado, rechazamos esta disposición.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

En votación la observación.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor RIVAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 2 votos; por la negativa, 27 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazada la observación.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara.

—Durante la votación.

El señor LARRAIN VIAL.—Esta es una idea distinta, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Pero, reglamentariamente, los reemplazos deben ser votados, Honorable Diputado.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor RIVAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda insistir.

En seguida, corresponde discutir la observación al artículo 84.

El señor RIVAS (Secretario).— La observación al artículo 84 se refiere únicamente a un cambio de citas que incide en el inciso 1.º.

Se sustituye la expresión: "los artículos 2.º, 3.º y 4.º transitorios" por la siguiente: "el último inciso del artículo 82 y lo dispuesto en el artículo 4.º transitorio, último inciso del artículo 7.º transitorio y en el artículo 10.º transitorio".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Tal vez conveniría votar esta observación después que se hayan discutido los artículos transitorios, puesto que a ellos se hace referencia...

El señor TAPIA (Presidente).— En realidad, es así.

Si a la Honorable Cámara le parece, la discusión de esta observación quedará pendiente.

Acordado. A continuación, corresponde discutir un artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo.

El señor RIVAS (Secretario).— La observación correspondiente dice así:

Artículo nuevo.— En ninguna parte de la ley se establece la remuneración de los Consejeros de Servicios de Seguro Social ni del Servicio Nacional de Salud. A pesar de que podría parecer obvio que será la que gozan los miembros de Consejo de Instituciones semifiscales o de Beneficencia Pública, es preferible decirlo taxativamente.

En consecuencia me permito proponer un artículo nuevo del siguiente texto:

"Artículo... Los miembros del Consejo Directivo del Seguro Social, del Consejo Nacional de Salud y de la Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia Pública, recibirán una dieta del mismo monto del que las leyes fijan para los Consejeros de Instituciones semifiscales".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Se trata de lo siguiente: a pesar de que existen disposiciones generales bastante claras en el sentido de cuál ha de ser la remuneración de los Consejeros de los Servicios semifiscales y de administración autónoma, en esta ley no se habla de ello, y, por consiguiente, conviene expresar que será exactamente la misma que las leyes fijan para las instituciones semifiscales.

Reparo, sí, que en este artículo se incluye, tal como está redactado, a la Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia Pública, cuya creación no ha sido aceptada por la Honorable Cámara. Por ello me permitiría hacer una consulta a la Mesa sobre si, en el momento de las votaciones, podría producirse pronunciamiento aparte a este respecto, a fin de eliminar la frase: "y de la Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia Pública". Como he dicho, esta Junta no existe.

El señor BOLIDOS.— En realidad, la Junta quedaría automáticamente eliminada.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Se trataría de votar por dos ideas aparte, la de aceptar el fondo del artículo y la de que se incluya o no a la Junta Administradora, que tal vez sea lógico suprimir. No sé si será posible.

El señor TAPIA (Presidente).— En realidad, toda proposición se puede dividir, pero no es posible cambiar la redacción.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— No, señor Presidente, si no se trata de cambiar sino de dividir...

El señor PUGA VEGA.— ¡Perforar!

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ...y que, por asentimiento unánime, se aceptara colocar una "y" entre los dos términos.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Estimo que la Honorable Cámara puede aprobar el artículo en la forma pedida por el señor Ministro, porque no podríamos otorgar una subvención a una Junta que no existe. Respeto de lo demás, me parece que la dieta que aquí se fija está de acuerdo con los precedentes y representa una remuneración perfectamente adecuada a las importantes funciones que tocará desempeñar a los afectados.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en esa forma el artículo y se rechazará la frase que se refiere a la Junta Administrativa.

Acordado.

El señor RIVAS (Secretario).— La "y" ahora.

El señor PRIETO.— No, si se le busca ubicación.

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde discutir a continuación las observaciones al artículo 1.º transitorio, inciso 1.º.

El señor RIVAS (Secretario).— Las observaciones correspondientes dicen así:

"Me permito proponer reemplazar en el inciso primero de este artículo, las palabras "quien tendrá, además, el dominio de las Acciones" por "A quien se traspasará por su valor comercial las acciones".

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— El problema es el siguiente: en el inciso 1.º del artículo transitorio se ordena transferir al Servicio Nacional de Salud distintas cosas, entre ellas se ordena la enajenación de los bienes en donde funcionan policlínicas y servicios de asistencia médica, lo que es perfectamente lógico, puesto que se transfieren a una institución que los va a usar para los mismos fines. Pero, señor Presidente, se ordena transferir algunas propiedades del Seguro que tienen el carácter de bienes mobiliarios, como son las acciones del Laboratorio Chile Sociedad Anónima, de la Central de Leche Chile Sociedad Anónima, de la Unión Lechera de Aconcagua y de la Compañía Chilena de Productos Alimenticios Sociedad Anónima Industrial. Evidentemente que es preciso que esta transferencia no sea hecha a título gratuito, porque no es posible, por disposición legal, disponer de una determinada institución de los bienes y valores mobiliarios que le pertenecen para dárselos a otra que tal vez convenga que los maneje, por la importancia que tienen para la salud pública.

Por eso, esta observación del Ejecutivo sólo pretende aclarar que dicha transferencia no se hará a título gratuito, sino a su precio comercial; ya que como entre la Beneficencia y el Seguro Obrero hay todavía deudas pendientes, la transferencia servirá para compensar estas deudas entre el Servicio Nacional de Salud, como continuador de la Beneficencia Pública, y el Servicio de Seguro Social, como continuador de la Caja del Seguro Obrero.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor REYES VICUNA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.

El señor REYES VICUNA.— Señor Presidente, me parece que los términos en que está concebida esta observación parten de la base de la subsistencia de organismos distintos, enajenadores de bienes, también pertenecientes a instituciones diversas, en circunstancias que el espíritu de esta ley ha sido el de refundir en un organismo económico y en un organismo de prestación de servicios sociales todos los que hoy día hacen servicios diferenciados.

No logro percibir exactamente el alcance práctico que podría tener esta disposición, ya que suponer que las acciones se traspasarían por su valor comercial, indicaría que las instituciones que las traspasan conservarían un determinado número de bienes en su poder para fines que se desconocen...

El señor IZQUIERDO.— Claro.

El señor REYES VICUNA.— ... aunque todos los bienes económicos deben estar centralizados en el Servicio de Seguro Social.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Quisiera aclarar que no sucede lo que observa el Honorable señor Reyes Vicuña, porque es evidente que el Seguro va a recuperar el valor de sus bienes. El destino de los fondos del Seguro es perfectamente claro: habitaciones para obreros; mientras que el de los fondos de la Beneficencia son los Hospitales. Me parece, pues, perfectamente lógico que la transferencia se haga en estas condiciones. Me parece, incluso, que pudiera discutirse por la Caja del Seguro Obrero la constitucionalidad de esta disposición, si no se estableciera claramente que la transferencia de los valores mobiliarios se hará por su valor comercial.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

En votación la observación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

En discusión la observación al inciso 3.º del artículo 1.º transitorio.

El señor RIVAS (Secretario).— El Ejecutivo propone reemplazar en el inciso 3.º "el Servicio de Seguro Social" por "la Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia Pública".

El señor BOLIDOS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLIDOS.— Esto ha quedado rechazado, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— En realidad, habría que desecharla, porque la Honorable Cámara ya ha insistido.

El señor BOLIDOS.— Se insistiría siempre.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLIDOS.— No, señor Presidente, si no se trata de cambiar sino de dividir...

El señor PUGA VEGA.— ¡Perforar!

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— ...y que, por asentimiento unánime, se aceptara colocar una "y" entre los dos términos.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS (don Alfonso).— Estimo que la Honorable Cámara puede aprobar el artículo en la forma pedida por el señor Ministro, porque no podríamos otorgar una subvención a una Junta que no existe. Respeto de lo demás, me parece que la dieta que aquí se fija está de acuerdo con los precedentes y representa una remuneración perfectamente adecuada a las importantes funciones que tocará desempeñar a los afectados.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en esa forma el artículo y se rechazará la frase que se refiere a la Junta Administrativa.

Acordado.

El señor RIVAS (Secretario).— La "y" ahora.

El señor MARDONES (Ministro de Salubridad).— El Servicio de Seguro Social enajenará entonces bienes cuya administración y propiedad corresponden al Servicio Nacional de Salud. Por lo tanto, se creará un intermediario para esta liquidación. Pero veo que, en el caso de no aprobarse ninguna de estas dos disposiciones, resultaría inoperante la disposición que ordena la venta de esos bienes. Sin embargo, la intención del Ejecutivo es que dichos bienes se vendan para convertir el producto de la enajenación en acciones de la Sociedad de Establecimientos Hospitalarios, o sea, para construir hospitales. De manera que al aprobar esto y al no existir la Junta Administradora de Beneficencia, podría entenderse que ello corresponde al Servicio Nacional de Salud.

El señor BOLIDOS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLIDOS.— Señor Presidente, en realidad, ya en el artículo primero transitorio se establece que el Servicio de Seguro Social venderá el resto del patrimonio de la actual Caja de Seguro y destinará su producto a la construcción de habitaciones para obreros y la compra de acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, que realizará edificaciones en diferentes partes del país. En consecuencia, es lógico que si el Consejo del Seguro Social, donde están representados el Gobierno, los obreros y los patronos, ya tiene, por ley, una función idéntica, liquide también las propiedades de la Caja de Seguro. Así, como ya se acordó hace poco, no creamos un nuevo organismo burocrático administrador de los bienes de la Beneficencia.

En consecuencia, estimo que esta observación del Ejecutivo debe ser rechazada.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye la observación.

Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la observación.

El señor VALDES LARRAIN.— Ya fué impugnada.

El señor TAPIA (Presidente).— Cerrado el debate.

Para poner en concordancia esta observación con los acuerdos anteriores, habría que rechazarla.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará.

Acordado. En seguida hay que dividir la votación de la insistencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará insistir.

Acordado.

Corresponde discutir a continuación la observación al inciso quinto del artículo primero transitorio.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice así: "Me permito proponer reemplazar, en el inciso quinto, las palabras "al Servicio Nacional de Salud, entidad que las cancelará", por lo siguiente: "a los Establecimientos o Juntas de Beneficencia, y a la Junta Administradora de Bienes de la Beneficencia Pública las adquirirá".

El señor CARMONA.— Señor Presidente, ¿por qué no solicita el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora hasta el término del despacho de las observaciones del Ejecutivo?

El señor VALDES LARRAIN.— Hay otra sesión en seguida.

El señor TAPIA (Presidente).— Tendría que ser sin perjuicio de la Hora de Incidentes.

El señor GARDEVEG.— Señor Presidente, podría continuarse dentro de los quince minutos que en la Hora de Incidentes corresponden al Comité Conservador.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable Diputado, el Comité de su partido no tiene turno hoy día.

El señor CARMONA.— Señor Presidente, la sesión podría prorrogarse hasta quince minutos...

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— Pero hay otra sesión.

El señor VALDES LARRAIN.— Perjudica a la reunión de comités.

El señor CARMONA.— Es posible prorrogarla por quince minutos, sin perjuicio de los comités.

El señor VALDES LARRAIN.— Pero hay una reunión de comités posterior. Si no, estaríamos de acuerdo.

El señor GALLEGGUILLOS.— ¿No se podría tratar en la sesión de esta noche?

El señor PRIETO.— Hay una sesión de comité.

El señor TAPIA (Presidente).— Debo hacer presente a la Sala que en la reunión de comités celebrada antes de la presente sesión, se resolvió continuar la reunión entre la presente y la próxima sesión especial, por celebrarse a las siete y media.

El señor GARDEVEG.— Se podría tratar en el tiempo del Comité Radical.

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— No, señor Presidente.

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría podría citar a una sesión especial para tratar sólo esta materia.

El señor TAPIA (Presidente).— Indudablemente, como la Mesa está interesada en este proyecto, hará uso de todos los medios a su alcance para despacharlo cuanto antes.

El señor VALDES LARRAIN.— Todos estamos interesados en despacharlo pronto.

El señor TAPIA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Orden del Día.

11.—APORTE DE CAPITAL DE LA EMPRESA DE LOS FF. CC. DEL ESTADO A LOS ESTABLECIMIENTOS GASTON RUDDOFF S. A.— PETICION DE OFICIO

El señor TAPIA (Presidente).— En la Hora de los Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Independiente.

El señor GONZALEZ OLIVARES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González.

El señor GONZALEZ OLIVARES.— Honorable Cámara:

Un grupo de obreros ferroviarios se ha venido preocupando en el último tiempo de investigar la razón de ser, las modalidades y los alcances que tiene un monopolio que les afecta. He estudiado los antecedentes que se han logrado reunir, y no cumpliría el deber que me afecta como Diputado, si no me preocupara de esta materia, que, en mi concepto, reviste importancia y gravedad.

Por escritura de fecha 4 de mayo de 1946, extendida ante el Notario señor Pedro Cuevas, se constituyó la sociedad anónima denominada "Establecimientos Gastón Ruddoff S. A.". Concurrieron a su formación don Gastón Ruddoff y varios particulares más, por una parte, y por la otra, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, representada por su Director General.

Como objetos esenciales de la sociedad se fijaron los siguientes: "Fabricar, confeccionar, transformar toda clase de artículos de vestuario, especialmente ropa y uniformes para hombres, mujeres y niños".

Más adelante, en la letra g) del artículo de los estatutos, se fijó otro de los objetos esenciales de la sociedad, en los términos siguientes: "La sociedad confeccionará uniformes regimentarios de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para el personal de empleados y obreros al costo".

Esta estipulación del contrato social, evidentemente, justificaría la concurrencia de la Empresa a la formación de la Sociedad, para algo así como la razón buscada en el contrato para justificar esa concurrencia.

Pero el verdadero objetivo perseguido por el señor Ruddoff, que es un hábil comerciante, se disimuló en seguida, en una modificación del contrato que se colocó como condición, pero que, en el hecho, es la más importante: "el establecimiento del régimen de ventas a plazo con descuentos por el personal ferroviario de toda clase de artículos de vestuario". Esto significa, en su significado, en la práctica, dar al personal una clientela segura de varios millones de pesos mensuales. Esto es lo que persigue el señor Ruddoff, y esto es lo que ha seguido en desmedro de los intereses del personal ferroviario y de la propia Empresa, cuya sombra y amparo está efectuando un negocio que le ha dado a él, a su familia y a sus amigos asociados, una prosperidad en el caso personal del señor Ruddoff, calificarse de ostentosa.

Dice la letra g) del artículo 3.º de los estatutos, a este respecto: "Asimismo, la sociedad venderá al mismo personal de empleados y obreros que, voluntariamente, quisieren adquirir toda clase de artículos, especialmente ropa civil. La adquisición, tanto de la forma como de cualquier otro artículo, el personal de la Empresa, gozará de un privilegio de que sus pagos se hagan a plazos, hasta de diez mensualidades. El descuento de cuotas mensuales se hará en las libras de pago, en la forma de costumbre, según los reglamentos de la Empresa, para ser los precios de estas mercancías inferiores o iguales a los de plaza".

El giro principal de la sociedad en cuestión, ha sido éste: la venta a plazos de artículos de vestuario al personal de la Empresa.

Habiéndose dado a la Sociedad Ruddoff el privilegio de conceder estos créditos, por los plazos en panallas—privilegio que no tiene ninguna de las demás fábricas conectoras—, de hecho el personal de la Empresa está obligado a comprarle a la Sociedad Ruddoff. Quien cuenta con un privilegio, el personal ferroviario, como mero consumidor, se insinúa en la redacción de este inciso, la Sociedad Ruddoff, cuyos créditos descontados mensualmente por el personal, que significa completa seguridad de pago, siendo la Sociedad Ruddoff la única que cuenta con este privilegio, es la única que vende al personal ferroviario, con lo que ha asegurado un volumen de ventas de muchos millones de pesos mensuales, que pito—son de pago seguro.

Yo no podría, señor Presidente, dudar en un plano severamente legal el privilegio que ha pedido la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en estricto cumplimiento a la formación de una sociedad anónima comercial de esta especie?

El sentido común me indica que no he dado hacerlo, porque la Empresa de los Ferrocarriles del Estado es una empresa de transportes, y por lo tanto, sus actividades capitales deben emplearse en el transporte.

Comprendo perfectamente que la Empresa preocupe también de actividades que no el turismo, por vía de ejemplo, para incrementar el transporte, o de otras en forma directa o indirecta, complementando su actividad esencial

érese, por su participación lo mismo que se reconoció al señor Ruffoff y a los demás...

Para apreciar lo que vale ese aporte, basta hacer una abstracción y suponer por un instante que la Sociedad Ruffoff no tuviera el monopolio de las ventas al personal ferroviario...

Yo pienso, señor Presidente, que hubo descuido notorio en la defensa de los intereses de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado...

Es posible que se sostenga que el aporte de millones de pesos hecho por la Empresa a la Sociedad Ruffoff no fué hecho con fines de lucro o de utilidad comercial para la Empresa...

Desde luego, cabe observar que tal propósito no se ha cumplido, porque jamás se han hecho las ventas al personal ferroviario a un precio inferior al de plaza...

Ahora, si en materia de precios de venta la Empresa "hace la vista gorda" para que la Sociedad arroje buenos balances...

El capital inicial con que se formó la Sociedad Ruffoff, que fué de veinticinco millones de pesos, resultó muy luego del todo insuficiente...

Es bien, esa incapacidad financiera de la Sociedad Ruffoff ha repercutido gravemente en los precios de venta al personal ferroviario...

¿Quién ha pagado todos esos recargos? Ha sido el modesto personal de empleados y obreros de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado...

De otra parte, la propia Empresa de los Ferrocarriles ha debido acudir en múltiples ocasiones en ayuda de la Sociedad Ruffoff...

por planillas al personal y también a cuenta de futuros aportes de capital. Todo esto es muy extraño y anormal...

Figuran en la plana mayor de la Sociedad Ruffoff, funcionarios de la Empresa, que reciben muy apetecibles remuneraciones...

¿No es esto profundamente inconveniente y contrario a toda norma seria de administración? Yo denuncio estos hechos ante la Honorable Cámara...

1.º Explicación de por qué se constituyó la Sociedad Anónima "Establecimiento Gastón Ruffoff" con aporte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado...

2.º Cuáles son los aportes que ha hecho hasta hoy la Empresa y cuáles son los que han hecho otros accionistas...

3.º Cuadro comparativo de los precios de Ruffoff y de las principales fábricas similares que se ha tenido en vista para hacer funcionar el mecanismo de control de precios...

4.º Volumen de ventas mensuales hechas por la Sociedad Ruffoff al personal ferroviario, desde que se iniciaron las operaciones hasta hoy...

5.º Cuadro completo de los beneficios que ha obtenido la Empresa y los que han obtenido los accionistas particulares...

6.º Nómina de los directores representantes de la Empresa en el directorio de la Sociedad Ruffoff desde la instalación legal de la Sociedad hasta hoy...

7.º Nómina del personal de la Empresa que presta servicios remunerados en la Sociedad Ruffoff, con indicación detallada de las remuneraciones que ese personal ha recibido hasta el presente...

8.º Qué anticipos de dinero ha hecho la Empresa a la Sociedad Ruffoff desde que comenzaron las operaciones...

9.º Análisis del capital de la Sociedad Ruffoff y de los créditos concedidos en cada uno de los años de existencia...

10.º Intereses, comisiones y gastos financieros, en general, que ha pagado la Sociedad en cada uno de sus ejercicios...

11.º Apreciación personal y responsable del Director de los Ferrocarriles del Estado sobre el funcionamiento de la Sociedad Ruffoff...

12.º ¿Qué ventajas e inconvenientes ofrece, a juicio del Director General de los Ferrocarriles del Estado, el mantenimiento del monopolio de hecho que se ha constituido en favor de la Sociedad Ruffoff...

13.º ¿Por qué razón la filial de la Empresa, que es la Compañía de Seguros La Ferroviaria, ha suscrita y pagado parte del capital que debía suscribir y pagar la Empresa en la Sociedad Ruffoff...

14.º ¿Las acciones de la Sociedad Ruffoff que poseen la Empresa y la Compañía de Seguros La Ferroviaria, son liquidables en el mercado en cualquier momento...

La respuesta del señor Ministro va a dar luces, Honorable Cámara, para continuar esta investigación...

Señor Presidente, en nombre de los Diputados socialistas, solicito que se dirija un oficio al señor Ministro de Obras Públicas...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría, en nombre de los Honorables Diputados socialistas...

Queda medio minuto al Comité Independiente. El señor GALLEGUILLOS.— Pido la palabra, señor Presidente...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presidente, le ruego solicitar el asentimiento de la Sala para que me sean concedidos otros 2 minutos...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— No hay número en la Sala para tomar acuerdos, señor Diputado.

El señor GALLEGUILLOS.— ¿Cuánto tiempo queda al Comité Independiente, señor Presidente?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Prácticamente, ha terminado el tiempo del Comité Independiente, señor Diputado.

El señor GALLEGUILLOS.— Parece que el Honorable señor González Olivares empezó a usar de la palabra poco después de las seis.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El señor Secretario me informa que comenzó a las 6.

Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

12.—SITUACION CREADA A TRECE OBREROS PORTUARIOS DE IQUIQUE.— ACTUACION DEL ADMINISTRADOR DE DICHO PUERTO, SEÑOR IGNACIO PINOCHET.— ALCANCE A OBSERVACIONES DEL HONORABLE SEÑOR UNDURRAGA EN SESION ANTERIOR.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS VALDIVIA.— Señor Presidente, en la sesión del martes 10 de junio, el Honorable señor Undurraga se refirió en esta Sala a la actuación funcionaria del Administrador del puerto de Iquique...

En los días siguientes a esa denuncia, me encontraba yo en el puerto de Iquique, donde me impuse por la prensa de la intervención de los Honorables colegas...

El primero de ellos, se refiere a la exoneración de trece obreros del puerto de Iquique que, según las propias expresiones del Honorable señor Undurraga, fueron despedidos por que "se negaron a coligar semanalmente una cantidad de pesos para contribuir a la propaganda del candidato oficialista".

Señor Presidente, la exoneración de estos obreros, según los datos que pude recoger, se debió a lo siguiente: a principios de septiembre de 1951, estalló una huelga legal en todo el litoral de la República...

El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

Después fueron veintiocho. El señor RIOS VALDIVIA.— Posteriormente, por Nota N.º 992, de 19 de mayo del presente año, firmada por el Administrador del servicio de Puertos, se ordenó reincorporar a todos los obreros...

ble Cámara, en esa misma ocasión, de un hecho desagradado: la muerte del obrero Samuel Márquez, que era uno de los trabajadores exonerados...

Ya he advertido a la Honorable Cámara que las medidas adoptadas en contra del obrero Márquez y de los demás obreros exonerados fueron debidas a órdenes o instrucciones emanadas de la superioridad del servicio...

Pero refiriéndome al caso de la muerte de este obrero Samuel Márquez, debo manifestar que me pareció una cosa tan grave y un hecho tan inusitado, que investigué el caso con los médicos que lo habían atendido...

Se me dijo que este obrero, en realidad, padecía de una grave tuberculosis desde hacía muchos años, y que no había podido ser curado porque jamás se había sometido a las prescripciones médicas que se le indicaron...

No puede, entonces, achacarse a un acto de inhumanidad del Administrador del Puerto este hecho lamentable. En realidad, si algún cargo pudiera hacerse en relación con este desagradado suceso, él sería en contra de nuestros servicios de previsión social...

He querido hacer estas observaciones en defensa de un funcionario que me consta es un excelente servidor público. Es un hombre que goza de prestigio en el medio donde ejerce sus funciones...

Nada más, señor Presidente. El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan cuatro minutos al Comité Radical. El señor TORRES.— Pido la palabra, señor Presidente...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor TORRES.— En realidad, mi Honorable colega señor Ríos Valdivia ha hecho una relación completamente veraz de lo ocurrido...

Me complazco en manifestar que el señor Ignacio Pinochet, a quien conozco desde que llegó al puerto de Iquique, es apreciado en todos los círculos de la provincia de Tarapacá por su hidalguía, pundonor y ponderación...

El señor RIOS VALDIVIA.— No tanto, porque el pueblo está contra él. El señor BARRUETO (don Héctor).— No es efectivo. El señor TORRES.— Permítame, Honorable colega...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable señor Reyes, Su Señoría no está con la palabra. El señor TORRES.— Conozco a muchas personas, que militan en distintos partidos políticos...

Pero ahora quiero referirme a la persona del caballero del hombre, que ha sido injustamente vapuleado en esta Honorable Cámara. Es posible que se le haya atacado con la mejor buena fe, basándose en informaciones erróneas...

Debo declarar, con toda sinceridad, que el señor Ignacio Pinochet es un perfecto caballero, y un eficiente y correcto funcionario, que goza de la más amplia simpatía en todos los sectores de la opinión pública de Iquique...

Por ello, declaro ante la Honorable Cámara que el señor Ignacio Pinochet ha sido víctima de un mal entendido, porque me consta, como antiguo residente de esa provincia, que goza de la más amplia simpatía en todos los sectores...

Nada más, señor Presidente. El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan dos minutos al Comité Radical. El señor RIOS VALDIVIA.— Si el Comité Radical me concede los dos minutos, podría contestar a Su Señoría...

El señor BARRUETO (don Quintín).— Su Señoría puede usar de la palabra dentro del turno del Comité de su Partido. Renunciamos al resto del tiempo, señor Presidente.

13.—IRREGULARIDADES COMETIDAS EN POBLACIONES DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES EN TEMUCO Y CONCEPCION.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL HONORABLE SEÑOR LOYOLA EN SESION ANTERIOR.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor DEL RIO (don Humberto).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DEL RIO (don Humberto).— Señor Presidente, en la sesión pasada el Honorable señor Loyola presentó un proyecto de acuerdo, que fué aprobado por la Honorable Cámara, en el que solicitaba que los Consejeros representantes de esta Corporación ante la Caja de Previsión de los Empleados Particulares dieran cuenta de algunas irregularidades cometidas con motivo de la construcción de la población "Estadio", de Temuco...

Señor Presidente, el año 1950, fecha en que se cometieron estas irregularidades, el Diputado que había informado ampliamente a esta Honorable Cámara sobre lo ocurrido, como también de otras irregularidades habidas sobre este mismo particular en la ciudad de Concepción...

Por lo que respecta a la población de Temuco, debo manifestar que en aquella oportunidad la Caja de Previsión de los Empleados Particulares contrató la construcción de una serie de propiedades a la firma "Maderera Pacifico", casas que deberían entregarse totalmente terminadas. Los representantes de la Caja firmaron las escrituras correspondientes, sin que las propiedades estuvieran terminadas y, en muchos casos, ni siquiera iniciadas...

Como estas construcciones, según los interesados, no habían sido terminadas en la forma en que fueron contratadas, y eran, además, de mala calidad, se produjeron los reclamos posteriores del caso.

Inmediatamente se hicieron las investigaciones correspondientes y se pudo comprobar que, efectivamente, estas habitaciones no estaban construidas de acuerdo con las especificaciones señaladas en los contratos respectivos, pero que estaban perfectamente ajustadas a los precios que se había pagado por ellas.

Ante este hecho, el Consejo de la Institución, a fin de no perjudicar a los imponentes que habían adquirido estas propiedades, acordó comprarlas para la Caja y proceder, en seguida, a venderlas a quienes quisieran interesarse por ellas. Precisamente, en estos momentos se están impartiendo las órdenes correspondientes al agente en Temuco, a fin de que pueda adquirir estas propiedades y realizar esta negociación, que, según mi parecer, es perfectamente conveniente para los intereses de la Caja, pues seguramente va a poder vender estas habitaciones a un precio que satisfaga plenamente la inversión que ha realizado.

Es todo lo que quería explicar sobre este asunto, señor Presidente.

14.—INVESTIGACION ACERCA DEL TRASLADO DEL MENSAJERO DE CORREOS Y TELEGRAFOS DE LICANTEN.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Quedan once minutos al Comité Liberal. El señor ARELLANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Arellano. El señor ARELLANO.— Señor Presidente: Es penoso tener que referirse en este recinto a un repugnante hecho de sangre ocurrido en el pueblo de Licantén; pero si lo hago es porque tengo el convencimiento de que tal hecho tuvo su origen en la contemporalización política hacia un individuo que, aun cuando sea muy adepto y útil a determinado partido, es un peligro para la sociedad.

El hecho criminal consiste en que una meritoria empleada de los Servicios de Correos y Telégrafos en el pueblo de Licantén, doña Berta Cárcamo fué bárbaramente asesinada por el mensajero de los mismos servicios, Carlos Retamal Reyes, infliriéndole seis puñaladas, todas ellas mortales. Como corresponde, nuestros Tribunales de Justicia se encargaron de imponer su veredicto en este odioso crimen.

Sin embargo, expuestos los hechos así, escuetamente, podría pensarse que ese crimen no tiene otro alcance que el de un hecho vulgar de nuestra delincuencia; pero, en realidad, tiene enorme trascendencia como expresión del relajamiento del orden administrativo provocado por la intervención política gubernativa.

De los antecedentes conocidos, se desprende que este crimen no es sino el resultado de una serie de circunstancias políticas anormales creadas por un matonaje controlado que desde hace algún tiempo se viene desarrollando en el mencionado pueblo, ante la indiferencia, o bien, con la tolerancia de las autoridades locales, hechos estos que tienen alarmado, con toda justicia, al vecindario de Licantén.

Para una mayor información de mis Honorables Colegas, doy a continuación un relato que se me ha hecho de los antecedentes de tan odioso crimen.

"A mediados del año 1951, llegó al pueblo de Licantén la señora Berta Cárcamo, trasladada desde Valdivia, para desempeñarse como telegrafista. La señora Cárcamo, antigua funcionaria de Correos y Telégrafos, con buena hoja de servicios y grado relativamente alto, quedó en calidad de Jefe interino en la oficina de correos de Licantén al ser trasladado a Salinas."

"Inmediatamente la señora Berta Cárcamo me debió afrontar dificultades con el mensajero Carlos Retamal Reyes, elemento indisciplinado, quien se negaba a recibir telegramas fuera de lo que él consideraba arbitrariamente el límite urba-

"no. La señora Cárcamo debió amonestar... lo repetidas veces por este motivo; además, posteriormente, la Jefe notó la desaparición de una cantidad importante de dinero de la oficina, y al ser requerido personalmente, Retamal Reyes le faltó el respeto que un inferior debe a un superior, insultándola groseramente.

"Ante esta situación, la señora Cárcamo se dirigió por oficio a la Superioridad del Servicio en Curicó, y los Jefes, una vez impuestos de los malos antecedentes del funcionario Retamal Reyes, dispusieron su traslado a una oficina ubicada en otra provincia.

"Al ser notificado de su traslado, este individuo se opuso a él, y de inmediato hizo circular personalmente una lista de adhesiones en el pueblo, aduciendo razones de carácter económico, sorprendiendo así a buena fe de numerosos vecinos que ignoraban los pormenores de este asunto. Con esta lista y una tarjeta de una asamblea política de Licantén, se dirigió a Santiago, donde obtuvo que el traslado quedara sin efecto; y Retamal Reyes continuó en sus funciones, burlando las órdenes de los Jefes de Curicó y quebrantando toda la disciplina administrativa.

"Naturalmente, a la señora Berta Cárcamo se le creó una situación sumamente difícil y molesta, al quedar desautorizada, y empezó a recibir diariamente insolencias del mensajero Retamal Reyes, y vió disminuida su autoridad ante los otros funcionarios, que hacían causa común con Retamal Reyes, por ser de idéntica filiación política. Según hemos sabido, la señora Cárcamo era independiente y, por lo tanto, no solidarizaba con las opiniones y actuaciones políticas de sus subalternos.

"Por este motivo, la señora Berta Cárcamo solicitó permiso y viajó a la capital a conseguir su traslado al Sur, en enero o febrero del presente año. En calidad de Jefe de la oficina de Licantén llegó entonces desde Curicó el señor Alfredo Arias, y no hubo novedades durante un tiempo en el correo, ya que marchaban en perfecto acuerdo Jefe y subalternos por ser de igual color político.

"Sin embargo, a la señora Cárcamo se le indicó en las oficinas de Santiago, que mientras se tramitaba su Decreto de traslado a Los Lagos, debía reasumir sus funciones de telegrafista en Licantén. Aproximadamente a fines de abril, llegó de nuevo la señora Cárcamo a dicho pueblo, y empezó entonces para esta señora, viuda y con varios hijos, una verdadera vida cruzada, ya que debía soportar a diario groserías de toda especie de parte del individuo Retamal Reyes, ante la indiferencia del señor Arias, que hacía caso omiso de los reclamos, y con la hostilidad de sus compañeros de trabajo, ex subalternos suyos.

"En los últimos meses, ante la proximidad de las elecciones, este sujeto, sintiéndose amparado por sus correligionarios, ya que era un elemento valioso para la propaganda y un matón para el día de las próximas elecciones, rebobó sus groserías y atropellos, y últimamente había agredido físicamente a la señora Cárcamo con empujones y codazos, amenazándola de muerte en cuatro oportunidades.

"Además de las constancias en Carabineros, hemos sabido que la señora Berta Cárcamo se quejó en numerosas oportunidades al Gobernador del Departamento, señor Gerardo Olguin Rojas, quien tampoco escuchó sus justas quejas, y no tomó ninguna medida para remediar este estado de cosas".

"Estas son las informaciones que se me han proporcionado en cuanto a los antecedentes de esta tragedia que ha enturbiado a un hogar y que ha sumido a otro en la desesperanza de una vida honesta.

"Después de oír esta narración de los hechos, pregunto a mis Honorables colegas: ¿Es posible que en esta época, que en este país puedan ocurrir hechos tan degradantes como el que acabo de citar, por la desidia, por la contemporización, por la tolerancia de las autoridades administrativas, que, cediendo por la pasión política, no les era posible columbrar siquiera la existencia de un crimen en potencia? ¿Es posible, señor Presidente, que podamos permitir que amparados en la categoría de militante de un partido político gubernativo se despreste el orden administrativo, la jerarquía, la disciplina funcionaria, hasta llegar a su quebrantamiento total, permitiendo aún, por eso mismo, llegar hasta el asesinato?

No, señor Presidente; los crímenes derivados de una contemporización política no pueden mirarse sólo a través de la sangre; deben mirarse a través de lo que significan como elemento retardatario en la civilización; como algo negativo, atrozmente negativo, dentro de la sociedad moderna, y como algo que degrada a la democracia hasta en sus más profundas bases. La conveniencia electoral y la defensa, de personas que ensombrecen a una colectividad política, a un programa gubernativo, por encima de los más elementales principios de disciplina administrativa, no puede y no debe dejarse desarrollarse en una democracia como la nuestra, que es considerada como ejemplo en el continente y en el concierto universal. De aceptar el imperio de estas normas como elemento de propaganda o de convicción política, volveríamos, dentro de poco, a la época cavernaria.

Siendo así, es justo el anhelo de la opinión pública de Licantén, que pide que se haga plena luz y justicia en la investigación de ese crimen, el castigo ejemplar del causante y la reorganización de la oficina de correos, como igualmente que se determinen las responsabilidades y sanciones para los funcionarios implicados.

Solicito, en consecuencia, que estas observaciones sean transmitidas al señor Ministro del Interior, con el objeto de que inicie de inmediato una investigación administrativa para establecer qué razones hubo para dejar sin efecto el traslado del mensajero Retamal acordado por la Jefatura, y las causas del retardo de la tramitación del traslado de la señora Cárcamo a Los Lagos, e informe sobre el resultado de esta investigación a la Honorable Cámara.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

15.—SITUACION CREADA A TRECE OBREROS PORTUARIOS DE IQUIQUE.— ACTUACION DEL ADMINISTRADOR DE DICHO PUERTO, SEÑOR IGNACIO PINOCHET.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL HONORABLE SEÑOR RIOS VALDIVIA, EN LA PRESENTE SESION.

16.—PROBLEMAS QUE AFECTAN A LOS EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA.— PETICION DE OFICIOS.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Corresponde el turno al Comité Conservador Tradicionalista. Por lo tanto, puede continuar Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Mi voz se ha alzado muchas veces en esta Cámara para pedir justicia en favor de los empleados y obreros municipales.

El señor BARRUETO (don Héctor).— ¡No lo hizo oportunamente!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡Siempre he pedido justicia para ese gremio; no como Su Señoría, que no la hace en ninguna parte, ni en ningún instante!

El señor BARRUETO (don Héctor).— ¡Cuando estaba en el Gobierno el partido a que pertenece Su Señoría, no pidió que se hiciera justicia a ese gremio!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡Mucha justicia se hizo entonces!

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Debo manifestar que siempre me he interesado por los problemas que afectan a empleados y obreros municipales.

Ultimamente, Honorable Cámara, se dictó una ley para la en auxilio económico de las Municipalidades, a fin de que pudieran pagar a sus obreros y empleados las diferencias de sueldos que aún se les adeudaban. Esta ley no ha sido cumplida por el Ejecutivo; aún no llega este auxilio acordado por ley a las Municipalidades, las cuales no han podido cumplir, a su vez, con el pago a sus empleados y obreros de los reajustes que les corresponden.

En consecuencia, y en nombre de nuestro Comité, solicito del señor Presidente se sirva ordenar se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que arbitre las medidas conducentes para que se cumplan las finalidades de esta ley, que tiene un objetivo preciso y bien determinado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Además, señor Presidente, en muchas ocasiones me he referido al proyecto de jubilación de los empleados municipales, del cual tengo el honor de ser autor. Pues bien, esta iniciativa todavía espera la aprobación de la Honorable Comisión de Hacienda, a pesar de que personalmente y en varias ocasiones me he dirigido a su Presidente, el Honorable señor Mejías, para solicitarle que cite a esta Comisión, con el objeto de que ella pueda ser tratada.

Innumerables empleados municipales, a lo largo de todo el país están esperando que este proyecto sea despachado alguna vez por el Congreso. Su tramitación viene arrastrándose desde hace ya más de catorce años en las Comisiones de esta Honorable Cámara, si consideramos la primera iniciativa a este respecto.

Por eso, quisiera que, así como se hizo justicia a los empleados de las corporaciones comunales de Santiago y Valparaíso, que actualmente tienen previsión, se diera este mismo tratamiento jubilatorio a todos los empleados municipales de la República. Y, a tal efecto, quiero solicitar se dirija oficio al Supremo Gobierno, a fin de que pida la urgencia correspondiente para el despacho de este proyecto. Así no serán vanas las palabras que pronunció Su Excelencia el Presidente de la República ante el Congreso Nacional, con motivo de la lectura de su último Mensaje, oportunidad en que prometió que este proyecto sería una realidad dentro del poco tiempo que queda de su Mandato.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

17.—NECESIDADES DE ANTOFAGASTA.— PETICION DE OFICIOS.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Voy a ocuparme ahora, señor Presidente, de las necesidades de Antofagasta.

Antofagasta, la hermosa y progresista ciudad del norte, necesita, como pocas en nuestro territorio, la atención de los poderes públicos.

La provincia entera, como todo el resto de la República, ha sido víctima del abandono de los últimos Gobiernos. Sin embargo, pocas ciudades como Antofagasta presentan un ritmo más febril de progreso. Sus poblaciones se extienden en tal forma que su área urbana es casi el doble de lo que fuera hace po-

cos años, pero poco o nada se debe al Gobierno. Casi todo es obra de la iniciativa particular, y le incansable afán de los hijos de Antofagasta de servir el interés de su ciudad natal. ¡Hermoso ejemplo para todo el resto del país!

Creación de un reformatorio de niños.— Uno de los más acariciados proyectos del Diputado que habla, para la zona de Talca, que tiene el honor de representar, fué dotaría de un reformatorio de Menores, de que carece el centro del país. En vano acudí al Gobierno, quien por tratarse de la creación de un servicio debe tener la iniciativa en este caso. El proyecto de acuerdo respectivo pasó a ser una de las tantas peticiones inútiles.

Con tan dolorosa experiencia, y ante el hecho de la ninguna preocupación del Gobierno por encarar el problema relativo a los menores, a su vagancia, abandono y delincuencia, vuelvo, sin embargo, al mismo tema para pedir la creación de un reformatorio de menores en la ciudad de Antofagasta.

“El Mercurio”, el más prestigioso rotativo de esa provincia, en artículos y editoriales, se ha referido a la necesidad de crear tal reformatorio, haciéndose eco de la campaña emprendida con tal objeto por el Juez de Menores, señor Quezada Roldán.

Hay en Antofagasta centenares de niños que hacen necesario crear un reformatorio, un establecimiento que tendría la noble misión de recoger a los niños vagos, a los pequeños delincuentes para educarlos y adaptarlos a la vida social por medio de la enseñanza de algún oficio que los haga útiles a la patria.

Edificios escolares.—Un problema grave en la ciudad de Antofagasta es la falta de edificios adecuados para el funcionamiento de las escuelas. El Instituto Comercial y la Escuela Técnica Femenina, importantes establecimientos que gozan de general estimación por su eficiencia y adaptación a la zona, carecen de edificio propio, siendo los locales arrendados inadecuados para la misión educadora.

En general, los locales escolares carecen de servicios higiénicos y no sirven para albergar una población escolar siempre en aumento. Es indispensable, entonces, la construcción de un grupo escolar de esos que edifica la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, que han venido a obviar la falta de iniciativa del Estado en muchas otras ciudades del país.

Poblaciones.—Un problema de todas las ciudades, es el de la falta de habitaciones. A pesar de que la iniciativa particular ha contribuido en Antofagasta, más que en ninguna otra ciudad, a su solución, siempre se hace necesario la construcción de nuevas poblaciones, como sería una para empleados y obreros municipales, para el profesorado y para otros importantes gremios, como el de los empleados particulares; labor que deberían realizar las Cajas de Previsión respectivas si el Gobierno las impulsara.

Agua para los grifos de incendio y alcantarillado.—Una rotura de la cañería que surte con agua del mar a los estanques que le proporcionan a los grifos de incendio y a los alcantarillados, habría tenido a la ciudad al borde de una catástrofe, al no contar con el elemento indispensable para la extinción del fuego.

Se hace necesario, entonces, que los Servicios de Hidráulica estudien las medidas de seguridad y la ampliación de las redes de alcantarillado a los nuevos barrios con que cuenta la ciudad. La necesidad de apresurar la fabricación de los tubos de cemento y un tercio en la pampa para conducir mayor volumen de agua potable, se hace indispensable si se considera que el exceso de población requiere molestos turnos, faltando a veces el agua para los más urgentes menesteres, especialmente en los hogares modestos.

Caminos. Urgente es en esta provincia dar impulso a las obras camineras indispensables para su progreso; tales como las que se relacionan con el camino que debe ser pavimentado de Antofagasta a Pedro de Valdivia, con el de las Losas a la Rinconada y con el de Pedro de Valdivia a Mejillones por las quebradas de Chacaya o por la de Nahuyán, todos de indudable valor turístico e indispensables para un mejor abastecimiento de las poblaciones.

Incremento de la industria pesquera.—Es indispensable que el Gobierno vaya en auxilio de la industria pesquera construyendo muelles e peñales para los pescadores, facilitándoles créditos para el arreo y renovación de sus embarcaciones y construyendo frigoríficos donde conservar el fruto de tan rudo trabajo.

Una política de fomento a la pesca en el puerto de Antofagasta aliviaría grandemente el terrible problema de la desnutrición de nuestro pueblo.

Gratificación de zona.—Nadie ignora el aumento considerable que sufre el costo de la vida en el norte del país, las enormes distancias entre esa zona y el centro de mayor población y de todo recurso, como es Santiago. De ahí es que sea indispensable elevar la gratificación de zona para las provincias de Tarapacá y Antofagasta al doble de la actual, con lo que apenas se hace justicia, a los empleados públicos, a los elementos navales, militares, carabineros y a los empleados municipales de esa zona.

Escasez de fletes.—Insistir en la escasez de fletes para la zona norte, es indispensable al hablar de los problemas que afectan a las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Aunque ya lo ha hecho el Diputado que habla en sesiones anteriores, debe reiterar la petición ante el Gobierno para que estudie una solución, ya autorizando el cabotaje a naves extranjeras cuando las nacionales sean insuficientes, y procurando que la Línea Aérea Nacional ponga una línea especial de carga para las ciudades del norte, a fin de proporcionarles seguros abastecimientos.

La vida de por sí dura en el norte, donde no se goza de vegetación, ni de verduras ni de frutas, sería más halagadora, por lo menos, el Estado concurren, en forma más oportuna, a solucionar los problemas que he enunciado.

Solicito, pues, del señor Presidente se sirva ordenar se dirija oficio, en nombre de la Cámara, o si ello no es posible, en nombre del Comité de mi Partido, a los Ministerios respectivos, para que se acuda en auxilio de la rica pero abandonada zona de Antofagasta, especialmente de la ciudad misma que, además de su belleza urbana, tiene un pueblo noble y generoso que conquista el corazón de los que la conocen.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá los oficios en la forma solicitada por Su Señoría.

18.—NECESIDAD DE INDEMNIZAR A LAS VICTIMAS DE LOS ACCIDENTES DEL TRANSITO Y DE DAR PREVISION AL GREMIO DE CHOFERES Y COCHEROS DEL SERVICIO PUBLICO.— PROYECTOS DE LEY.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan cuatro minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, he presentado a la consideración de la Honorable Cámara dos proyectos de ley que estimo de gran importancia: Uno, que establece una sección para indemnizar por medio de la Caja de Accidentes del Trabajo, a las personas que sufran accidentes del tránsito, y otro, destinado a dar previsión a un importante gremio del país: a los choferes y cocheros del servicio público.

Ambos proyectos, como establecen la creación de servicios dependientes de organismos semifiscales, según se me expresó por el funcionario respectivo de la Secretaría de esta Honorable Cámara, debieron ser enviados a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para que informe si constitucionalmente pueden ser tratados o ellos necesitan el patrocinio del Supremo Gobierno.

Deso pedir a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que evacue cuanto antes el informe respectivo, a fin de que, si en la opinión de dicha Comisión, estos proyectos no pudieran ser tratados sin el especial trámite de la aceptación del Poder Ejecutivo, sean remitidos al Gobierno, con el objeto de que éste les dé su alto patrocinio.

Estimo, señor Presidente, que los accidentes del tránsito constituyen un grave problema para las víctimas, que en la mayoría de los casos no tienen recursos ni medio económico alguno para remediar las ulteriores y funestas consecuencias de hechos de esta naturaleza. De aquí que haya estudiado una iniciativa legal apropiada para indemnizar a las personas que sufren estos accidentes del tránsito, la que, no hay duda, será acogida por todos los sectores de la Honorable Cámara por la justicia que ella entraña.

En estas mismas condiciones se halla el otro proyecto que he presentado, y destinado a dar previsión al gremio del rodado, esto es, a los choferes y cocheros del servicio público. También estimo esta iniciativa de estricta justicia. Y este Gobierno, que se llama de “sensibilidad social”, creo que aceptará gustoso dar una moderna previsión para este gremio, que desempeña funciones urbanas muy sacrificadas. Por eso, he asimilado su previsión a la de los inspectores municipales, creando la sección correspondiente en la Caja de Previsión de los Empleados Municipales.

Estimo que este proyecto hace justicia a tan importante gremio que, en todos los países, constituye una demostración de la cultura de los distintos pueblos.

Los choferes y cocheros de los servicios públicos, en la actualidad, están absolutamente huérfanos de todo auxilio social. Por eso, no existe la menor duda de que es indispensable concedérsela para que sus familias también gocen de los beneficios de la previsión y del montepío, y así queden libres de las asechanzas y contingencias de toda inseguridad.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Permítame, Honorable Diputado. Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo.

19.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS SESIONES PROXIMAS.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a la Tabla de Fácil Despacho.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El señor Presidente anuncia los siguientes asuntos para la Tabla de Fácil Despacho de las sesiones próximas:

1.—7105.—Moción que dá el nombre de Humberto Yáñez Velasco, a la Escuela de Artesanos de Rancagua.

2.—7028.—Moción que dispone que la Asignación Familiar establecida en favor de la mujer e hijos legítimos o adoptivos, se pague directamente a la cónyuge (Diputado Informante: la señora Enriquez).

3.—Moción que autoriza al Presidente de la República para transferir a la Municipalidad de San Vicente de Tagua Tagua la faja de terreno que se indica.

4.—7108.—Mociones que modifican la ley 10,043 que autorizó a diversas Municipalidades para contratar préstamos destinados a la instalación de plantas de energía eléctrica en sus respectivas comunas (Diputado Informante: Honorable señor Durán).

5.—6928.— Mensaje que modifica la ley 8,569, que creó la Caja Bancaria de Pensiones.

6.—Moción que exime de impuestos a los bienes raíces pertenecientes a la Fundación de Beneficencia “Hogar de Cristo” (Diputado Informante, señor Carmona).

7.—7114.—Mensaje por el cual se agrega un disposición a la ley N.º 10,015, en el sentido de autorizar a la Dirección General de Sanidad para continuar otorgando permisos para ejercer la profesión de practicante. (Diputado Informante, el Honorable señor Bolados).

8.—7103.—Mensaje que establece que los servicios prestados en la Empresa de Agua Potable de Santiago serán computables para los efectos de la jubilación en la Administración Pública. (Diputado Informante, el Honorable señor Schaulsohn).

9.—7108.—Mensaje que agregan algunas disposiciones al Código del Trabajo referentes al feriado de los obreros marítimos. (Diputado Informante, el Honorable señor Barra).

10.—7082.—Mensaje que modifica la planta y escalafones del personal civil de la Armada Nacional. (Diputado Informante, el Honorable señor Barrientos Villalobos).

11.—7046.—Moción que legisla sobre el monto de la asignación familiar de los imponentes de la Caja de Empleados Particulares, cuyo sueldo sea inferior al vital. (Diputado Informante, el Honorable señor Valdebenito).

20.—RENUNCIAS Y REMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Con motivo del sensible fallecimiento del Honorable Diputado, señor Lucio Concha Molina, se propone en su reemplazo, en la Comisión de Defensa Nacional al Honorable señor Izquierdo, y en la Comisión de Policía Interior y Reglamento, al Honorable señor Valdés Riesco.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán los reemplazos.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Rivera renuncia a la Comisión de Policía Interior y Reglamento. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Vives.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).

El Honorable señor Izquierdo renuncia a la Comisión de Educación Pública. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Lyon.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Puentes renuncia a la Comisión de Educación Pública. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Bolados.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Tirado renuncia a la Comisión de Educación Pública. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Bolados.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Illanes renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Bolados.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Cruz Ponce renuncia a la Comisión de Economía y Comercio. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Bolados.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

21.—PROYECTOS DE ACUERDO ORDENANCIAS Y SENCILLOS.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Barra, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO: Que la Superintendencia de Aduanas ha dado orden de hacer entrega de los bienes que se destinan en Talcahuano al Puerto de la Cruz;

Que en el Ministerio de Vías y Obras una partida de \$ 2.500.000 que cubre un contrato de Economía y Comercio, para el financiamiento de la obra;

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Solicitar al señor Ministro de Obras y Vías de Comunicación haga transferir los \$ 2.500.000 a la Dirección de Puertos, para que ésta proceda a iniciar los trabajos de instalación del Puerto Pesquero en el Puerto de la Cruz.”

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala podría usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— ¿Por cuánto tiempo?

El señor BARRA.— Es para solicitar el tiro del proyecto de acuerdo, que acaba de leer la Honorable Cámara, porque me he dado su oportunidad.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le parece a la Honorable Cámara, se retirado el proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Bolados, apoyado por el Comité Conservador Tradicionalista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“HONORABLE CAMARA: En el Diario Oficial de 30 de octubre de 1951 se publicó la ley 10,019, relacionada con el financiamiento de los caminos a Los Niches, Taltal, Taltal y Sarmiento, de la comuna Curicó.

En esta ley, se estableció una contribución sobre los bienes raíces, que deberá ser pagada por el propietario de la propiedad en el 1.º de julio de 1951 y depositar en la cuenta de Erogaciones para Caminos, de acuerdo con el artículo 28 de la ley 10,019.

Mas al tratar de imponerme de la contribución de fondos acumulados para dicho objeto informado de que la citada ley no se cumplió.

Esto, además del atropello constituido por la contribución que deberá pagar en forma de cuota, afectando también al financiamiento de la obra por falta de los aportes fiscales, demora en iniciarla;

Por estas consideraciones, LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Dirigir oficio al señor Ministro de Obras y Vías de Comunicación, manifestándole el incumplimiento de la ley 10,019, para que ordene la inmediata ejecución de los roles para el cobro de las contribuciones correspondientes;

Conocido el monto de las citadas contribuciones, hacer la previsión de fondos correspondiente, en conformidad al artículo 4.º de la ley 4,851, en el proyecto de presupuesto para el año 1953.”

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le parece a la Sala, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Quién firma el proyecto, señor Presidente?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— a ser informado Su Señoría.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Ha sido presentado por el Honorable señor Bolados, apoyado por el Comité Conservador Tradicionalista.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— pregunto, señor Presidente...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala, podría usar de la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— No lo convientes.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— pregunto, porque en la Honorable Cámara está haciendo costumbre el dar reglas de procedimiento a los señores Ministros. La poración fiscaliza, puede pedir antecedentes, puede censurar, lo que quiera; pero dar detalles, es extraño.

El señor BOLADOS.— Pero no han pasado con una ley, señor Diputado.

El señor CORREA LETELLIER.— Esta es una petición está dentro de la Constitución Honorable colega.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).

Artes y artistas

VUELVE POETA URUGUAYO. — Miláde de mes se anuncia la llegada de Sabat Escary, el poeta que nos visitó a principios de año, con un gran número de obras de poesía y un libro de cuentos. Se le recibirá en la casa de su familia, en la calle de los Pasillos de la Universidad.

RECITAL VENEZOLANO. — Hoy, a las 18.45 horas se llevará a efecto el recital de Luz Machado Armas, en el Salón de la Universidad de Chile, con motivo de la celebración de la independencia de su país. Esta escritora es autora de "Variaciones en el tema de Amor", "Vaso de Resplandor" y "El Vaso de Resplandor". Además, ha colaborado en forma constante en los diarios "El Nacional" y "El Universo". Sus programas radiales sobre leyendas venezolanas han dado prestigio en su patria y ahora como Agregada Cultural de su Embajada, comienza un programa de gran alcance en la Universidad.

HIJA DEL SALITRE. — Margarita Aguirre, autora de "Cuaderno de una muchacha muda", que mencionamos hace algunos días, vino a ofrecernos en el teatro de la Universidad, para mañana, el sábado próximo, por la segunda edición de su libro "Hija del Salitre". Por cierto, que será apéndice que asistan a esta comida, por la distancia, todos sus amigos del salitre...

CARA A CARA. — Como todo cambia en esta vida y como ya lo hemos notado, todas las chicas que aspiraban por Raúl Matas, hoy cuando en viaje, con hijos y un poco de doble barbilla, espe-



PARA LOS NIÑOS. — Patricia Morgan llevará a escena el domingo el cuento de Perrault "Blanca Nieves y los siete enanitos", en el Teatro Municipal. La obra ha sido adaptada por Carlos Barrella y dirigida por Pedro Sierra y Patricia Morgan. El papel de Blanca Nieves lo interpretará Rika. Gabriel Maturana —región de los niños— hace un simpático viejo. Las entradas están en venta en boletería. En la foto, Patricia Morgan.

ran las 11.30 horas, para escuchar a Iván Silva, soltero, joven y de voz atractiva, en su audición de la Sociedad Nacional de Agricultura. **AFONIA TROPICAL.** — Debido a los terribles fríos, como un segundo Nelson, el cantante del conjunto folklórico brasileño, cayó en la batalla, luchando con el clima. Perdió la voz completamente hace dos noches, cuando la temperatura marcaba los grados más bajos del barómetro, actuando para sus cientos de admiradores y admiradoras. Nelson Ferraz tuvo que guardar cama algunos días y solamente ayer pudo volver a sus actividades, y cantando más que nunca con la preciosa voz que sale de su inmensa boca de ébano.

Si le parece a la Sala, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo. **Acordado.** Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará. **Acordado.** El señor GARDEWEG.— Por eso no hacen caso de los proyectos de acuerdo. El señor PUESTES.— ¿Y qué hacemos cuando un Ministro no hace caso?

2.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION El señor YAVAR (Prosecretario Accidental)— El Honorable señor Barra, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo: **"CONSIDERANDO:** Que es justo el precio que el INECONA le ha fijado el precio a la leche en Concepción. **LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:** Solicitar al señor Ministro de Agricultura mantenga este precio, que es de nueve pesos por litro".

El señor VALDES LARRAIN.— Hay que leer los antecedentes... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo. Varios señores DIPUTADOS.— No se puede, señor Presidente. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En votación la declaración de obvio y sencillo.

—Durante la votación: El señor BARRA.— Quieren cobrar catorce quince pesos por el litro. El señor VALDES LARRAIN.— Hay que leer los antecedentes. El señor BARRA.— Sus Señorías quieren ver se cobre catorce pesos por el litro. El señor CORBEA LETELLIER.— No, Honorable Diputado, queremos tener buenos antecedentes. El señor BARRA.— Los antecedentes los he dado toda la prensa, incluso un diario hecho a sus Señorías: "La Patria".

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 21 votos. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Usará este proyecto de acuerdo para segunda discusión. **3.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS** El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Jensen, apoyado por el Comité Liberal, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo: **"CONSIDERANDO:** Que las diversas Cajas de Previsión Social que se encuentran afectos los diferentes ramos del país deben propender en forma rápida y expedita a otorgar los beneficios que las leyes de previsión conceden a sus respectivos imponentes. Que actualmente la mayoría de estas instituciones de previsión se encuentran con sus operaciones hipotecarias paralizadas, con lo que se agudiza el más grave de nuestros problemas: la escasez de viviendas. Que, además, las Cajas de Previsión social en largas tramitaciones todas las operaciones hipotecarias y, en consecuencia, los favorecidos con este beneficio consiguen edificar o comprar casa, varios meses después de aprobada la operación; Que, si están cerradas las operaciones hipotecarias, no hay posibilidad de inscribirse para obtener un beneficio que todos anhelan; Que, en estas circunstancias, es aconsejable que las Cajas mantengan las inscripciones de operaciones hipotecarias abiertas, con objeto de que sus imponentes puedan hacer valer sus derechos; Que la Caja de Previsión de Empleados Particulares mantiene paralizadas esta clase de operaciones. **LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:** Dirigir oficio al señor Ministro de Salu-

dad, Previsión y Asistencia Social, para que, si lo tiene a bien, arbitre las medidas necesarias con el objeto de que las Cajas de Previsión reabran las operaciones hipotecarias, especialmente, la Caja de Previsión de Empleados Particulares. **ASIMISMO, ACUERDA:** Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda para que, si lo tiene a bien, estudie y lleve al Congreso Nacional, un proyecto de ley que conceda recursos especiales a las Cajas de Previsión, destinados a dotar de viviendas a sus imponentes". El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto. **Acordado.** El señor GARDEWEG.— ¿Qué dicen los representantes de la Cámara ante esas instituciones, señor Presidente? El señor SMITMANS (Vicepresidente). —

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el proyecto de acuerdo. **Acordado.** El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Puentes, apoyado por el Comité Liberal, dice: **"CONSIDERANDO:** 1.— Que diversas organizaciones del pueblo de San José de la Mariquina se han opuesto a la medida acordada por el Ministerio de Educación, en el sentido de trasladar al pueblo de Bulo la Inspección Departamental de Educación Primaria con asiento en el pueblo de San José de la Mariquina; 2.— Que fundan su oposición en el hecho de que la referida Inspección, con jurisdicción sobre las comunas de San José de la Mariquina, Lanco y Panguipulli, fiscaliza el funcionamiento de un Seminario Capuchino, una Escuela Normal Particular, diversas escuelas misionales, numerosas escuelas particulares y 136 escuelas primarias fiscales; 3.— Que la referida medida más bien parece tener un alcance político, destinado a trasladar junto con el cargo al funcionario que desempeña las funciones de Inspector Escolar, con olvido de los intereses de la instrucción normal y primaria de las referidas comunas. **LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:** Oficiar al señor Ministro de Educación, solicitándole dejar sin efecto el traslado de la Inspección Departamental de Educación Primaria desde el pueblo de San José, en el departamento de Valdivia, al pueblo de Bulo, de la provincia de Santiago".

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto. **Acordado.** El señor GARDEWEG.— Sobre el particular habría que oír al Honorable señor Acharán Arcé... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia de la Sala, se podría conceder la palabra al Honorable señor Gardeweg. No hay acuerdo. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el proyecto de acuerdo. **Acordado.** El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Valdés Larrain, apoyado por el Comité Conservador Tradicionalista, que dice: **"CONSIDERANDO:** Que el martes 24 de junio de 1952, con motivo de la votación del proyecto de acuerdo sobre aprobación del Convenio de Ayuda Militar se incurrió en desmanes de palabra y de hecho contra miembros del Congreso Nacional, desmanes que alcanzaron su máxima expresión cuando se trasladaban a la Parroquia del Sagrario los restos mortales del Honorable Diputado don Lucio Concha (Q. E. P. D.). Que los individuos detenidos a raíz de dichos desmanes han sido puestos a disposición del Juzgado de Policía local, en circunstancias que pueden haber incurrido en el delito de desacato contra la autoridad que contempla el artículo 264, N.º 3.º del Código Penal y aún en el de atentado contra la autoridad a que se refieren los artículos 261 y 262 del mismo Código. Que para la preservación de un sano régimen democrático es indispensable aplicar fielmente las leyes que resguardan la independencia y el prestigio del Poder Legislativo; **LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:** Dirigir oficio al señor Ministro de Justicia y a la Excm. Corte Suprema para que, si lo tiene a bien, ordene instruir el proceso correspondiente a los hechos antes señalados, designando al efecto un Ministro en visita". El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Sala se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo. **Acordado.** Si le parece a la Sala se aprobará. **Acordado.** El señor PUESTES.— En realidad, habría que agregar una pequeña frase... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Su Señoría desearía hacer uso de la palabra? Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría. El señor PUESTES.— Estimo que sería necesario agregar una pequeña frase. Creo que se podría pedir a la Corte... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ha llegado la hora, señor Diputado. Ruego a los señores miembros de los Comités se sirvan pasar a la Sala de la Presidencia. Ha llegado la hora. Se levanta la sesión. — Se levantó la sesión, a las 19 horas y 15 minutos. **CRISOLOGO VENEGAS SALAS** Jefe de la Redacción de Sesiones.

BALLET DE SULIMA, EL SABADO Y DOMINGO EN EL TEATRO MUNICIPAL

Tendrá lugar el sábado por la tarde en el Municipal el estreno del ballet intitolado "La fuente de Bajchisaray" una obra coreográfica inspirada en el poema del notable escritor y poeta ruso Alejandro Pushkin.

La coreografía de "La fuente de Bajchisaray" ha sido realizada por Vadim Sulima y la música pertenece a Asafiev. La escenografía ha sido realizada con gran suntuosidad sobre bocetos de René Giroux. La parte musical estará a cargo de una orquesta compuesta por profesores de la Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Juan Matuteuci.

Este ballet será estrenado el sábado por la tarde, y se reprisará el domingo en función vespertina.

TITERES HABRA EN EL MINVERA, EL DOMINGO

El domingo, a las 11 horas, Mache Córdova y sus títeres ofrecen otra matinal al mundo infantil. Se estrenará un cuento titulado "Cachinchín contra el monje loco". El cine exhibirá cortos dibujos animados, cómicos, etc., y al final se efectuará un concurso histórico con premios. A las primeras 100 personas se obsequiará "Alimento Meyer" y a todos los asistentes se regalará el cacemelo artista TACO.

"LOS GUAPOS NO LORAN" EN EL ROTATIVO CITY

Wayne Morris se consagra en la producción espectacular del sello Columbia, "Los guapos no loran", que anuncia el rotativo City. Cinta que capta maestría en un conflicto de pasiones encontradas, ha merecido los elogios más sinceros de la crítica. Va en carácter de estreno absoluto.

EL CINE LUX PRESENTA EL LUNES "MAS ALLA DEL ANCHO RIO" SOBERBIO DRAMA DE AVENTURAS EN TECNICOLORE

Clark Gable, María Elena Marqués, Ricardo Montalban, Adolfo Menjou son los intérpretes



He aquí un nuevo ángulo de hacer el amor. La guapa chica, María Elena Marqués, comunica al apuesto galán, Clark Gable, sus deseos románticos mediante señales con las manos, en esta escena de "MAS ALLA DEL ANCHO RIO", espectacular producción tecnicolor de Metro Goldwyn Mayer que exhibirá desde el lunes el CINE LUX y en la cual Clark Gable, actriz mexicana que hace su debut en Hollywood con esta colosal cinta de la Metro Goldwyn Mayer

El Central anuncia una película del actor Louis Jouvet

El cine Central ya está anunciando en sus atriles el estreno de "Una historia de amor", la película francesa que compró don Armando Band en su último viaje y que Pach distribuirá en todo el territorio nacional. En la citada muestra fílmica se destaca la imagen de Louis Jouvet, ese magnífico actor desapreciado, que tantos éxitos conquistó en las tablas y en la pantalla. La crítica francesa le prodigó excelentes comentarios al trabajo realizado por Jouvet en "Una historia de amor".

Matinées infantiles gratuitas, los domingos

El sábado 12 del presente, nuestra primera actriz cómica, Blanca Arce, iniciará un ciclo de matinales infantiles gratuitas, auspiciadas por la I. Municipalidad de Santiago, las que se harán a base de radioteatro infantil y concursos de ingenio apropiados para los menores. Estas matinales se iniciarán en el Teatro de la Compañía Chilena de Electricidad, para luego continuar en locales sindicales y de otras instituciones.

Veremos cómo murió Hitler, en una cinta del sello Columbia

"El hombre de dos caras" que tiene como figuras centrales a Luther Adler y Patricia Knight se estrenará en breve en el Florida. A propósito de "El hombre de dos caras" en cuya trama se relata cómo murió Hitler en una nación de la propia amante del dictador, Columbia Pictures ofrece pagar la suma de diez mil dólares a la primera persona que auténticamente refuta la asombrosa personificación que presenta "El hombre de dos caras".

ALEC GUINNESS EN "SI YO TUVIERA UN MILLON"

Alec Guinness, en "Si yo tuviera un millón", reedita sus anteriores éxitos. Se trata de una película británica, que permite a Guinness, el total despliegue de su talento histórico.

La vida privada de Rommel en "El zorro del desierto"

Rommel, el mariscal alemán más famoso de la segunda guerra mundial, llegó a ser aun entre los aliados un tipo de leyenda. El productor Nunnally Johnson, a quien le apasionan los argumentos fuertes, vió en esta historia la posibilidad de realizar un buen film a base de personajes reales. Aparece también Rommel en la vida privada, con su esposa y su hijo. James Mason es el principal intérprete de esta producción, que estrenará el cine Rex.

Film de Jorge Negrete estrenarán el lunes en el Teatro Santa Lucía

El lunes de la semana vendida iniciará sus exhibiciones en el Teatro Santa Lucía una nueva producción cinematográfica mexicana. Se trata de la película "Un gallo en corral ajeno" en la que reaparece el actor y cantante Jorge Negrete junto a la encantadora Gloria Marin y al frente de un seleccionado conjunto en el que destaca el famoso Trío Calaveras.

"Amor divino y perverso", será estrenada el lunes: es película de suspenso

Un suspenso suscitado por asesinatos desesperados y salvajes que amenazan a una caravana, kilómetro tras kilómetro, es lo que veremos en las escenas de "Amor divino y perverso", producción tecnicolor que se estrenará el próximo lunes en el cine Victoria.

John Payne, Dennis O'Keefe, Arleen Whelan y otros capacitados elementos artísticos, bajo la dirección de Lewis R. Foster, trabajan en esta obra que le brindará al espectador un espectáculo que se supera todo lo que hemos conocido en dramas de acción.

TIENE EXITO "MANANA ES DEMASIADO TARDE"

En el Teatro Rex la película del programa de "Seiman". "Mañana es demasiado tarde", ha superado las mejores expectativas. Impresiona en este film la sinceridad del ambiente y la forma en que la hermosa muchacha Pier Angeli sabe matizar su rol, desbordante de ternura y profunda sensibilidad.

¡HAGASE MILLONARIO!
OBSEQUIAMOS UN BLOCK
LOTERIA
que contiene un suerte o un boleto de lotería, a los compradores de nueves o diez onzas para **REGALOS**
REEMBOLSOS
REGALOS IMPRENTA LIBRE
COLON
COMPAÑIA 1007
REEMBOLSOS

Atelier MODAS
Abrigos, vestidos, blusas y chalets, jersey Pilatos, chaquetones, trajes sastre, etc. paraguas
CREDITOS A SOLA FIRMA
MAC IVER 272
LOCAL 1 - B - FONOS 38087
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6:30-9:45
TEMPERATURA REGULADA
Cuarta semana de exhibiciones por PIER ANGELI y VITTORIO DE SICA en
"MANANA ES DEMASIADO TARDE" (Mayores)
REAL SANTIAGO
FONO 6335 3-6:30 y 9:45 P. M. Ray Milland y Jan Sterling en **LOS MILLONES DE RUBARBO** (Menores)
VICTORIA PETIT-REX FONO 31144 T.: a las 7 horas. Cia. de Comedias en la obra de Arturo Schnitzler **"ANATOL"** Con actuación de Margot Hurland

Luis Barreira con Chito Galindo y Blakis y Molina con el precoc Juanín Lull debutan en Goyescas

VERDADERAS ATRACCIONES PARA EL MAS SOBERBIO Y ENCANTADOR ESPECTACULO



La dirección de la Conifería Goyescas anuncia para el día lunes el debut de cuatro notables figuras que han sido aplaudidas en los más importantes escenarios de América. Luis Barreira, astro de la canción brasileña; Chito Galindo, máximo exponente de la canción melódica; Blakis y Molina, notabilísima pareja de rango español, y Juanín Lull, precoc intérprete del cantante, fonda de suma atracción latinoamericana. Todos ellos debutan en el escenario de Goyescas, el lunes en los espectáculos de la hora del té y de la noche, ofreciendo un atractivo y deslumbrante espectáculo con el marco musical de las orquestas de Carlos Salas y de la centroamericana de Tony y Armando, que, a su vez, americanizan las uniones bailables del aperitivo.

METRO DANTTE
BARRERA 141 • TELEFONO 63361 • PLAZA RUFOA • TELEFONO 494350
3:30 P.M. 6:40 P.M. 9:45 P.M. SOLO PUNTA VENTOSAS
HOY La MGM presenta un drama lleno de sentimiento
EL MILAGRO DEL CUADRO
STEWART PIER GEORGE GRANGER ANGELI SANDERS
Metro Goldwyn Mayer

Hoy Teatro MARU
— HUERFANOS 786 150 • SAN ANTONIO • FONOS 37901
Otra flamante y festiva comedia musical de Fred Astaire y Ginger Rogers, producida por la M-G-M!
FRED GINGER ASTAIRE-ROGERS
la MAGIA de sus BAILES
THE BARONETS OF BRIDGEMANTON
OSCAR LEVANT
La más sensacional pareja de baile de la historia
UN MILLON DE VOTOS MANDY BARNUM ACTUANDO EN LA OBRA DE OSCAR LEVANT
BILLY ROYCE GALE COOPER JIMMY FRANKS
Metro Goldwyn Mayer

TEATRO MUNICIPAL
3 Grandes Concursos
DIAS 7 — 10 Y 15 JULIO, 7 P. M.
ENTRADAS EN VENTA - 1er CONCIERTO
BOLETARIA: FONOS 31407
CLAUDIO ARRAU
CONCIERTOS "DANIEL"

HOY ROXY DE 11 A 24 HORAS UN PROGRAMA DOBLE contundente!
ESTRENOS EXCLUSIVOS
SU PISTOLA REDUCE AL PIERO BANDIDAJE!
ALLEN ROCKY LANE
EN **CUATRO RIOS DEL RIO POLVO**
"Powder River Rustlers"
DAVID WOLFE - BILLY WAYNE - PETER BROCCO - RANSOM SHERMAN
"Flaming Fury"
Mayores-Menores

COMPRO JOYAS
BRILLANTES JOYAS DE VALOR ORO PLATA
JOYERIA MONEDA
MONEDAS DE ORO Y PLATA PAGO LOS MEJORES PRECIOS
MONEDA 808

OFERTA SENSACIONAL
LAPICERAS Fuente USA Modelo Parker "51" \$ 35.—
CAJA lápices de 6 colores Fab. alemana \$ 14.—
LIBRERIA "IMARES" MERCED 792



MARIA MORENA, estrella del mundo de la realidad del nudismo, que triunfa ampliamente en el "BURLESQUE", junto a la sensacional pareja Peters and Charlotte en su creación "El Monstruo y la Bella" y de la picaresca revista "Mucho ruido y poca ropa" y un formidable elenco revistil.

PELICULA DE NINON SEVILLA DARA EL T. SANTIAGO, EN BREVE

Ninón Sevilla se sitúa, en "Aventurera", en primera línea como actriz dramática y como intérprete de sensuales danzas tropicales. Al lado de ella aparece la magnífica actriz Andrea Palma, Tito Junco, Ana María González, Pedro Vargas, Los Angeles del Infierno, Rubén Rojo y otros artistas.

El Real dará el martes "La Lola se va a los puertos"

Manuel Luna a quien conocimos en "Locura de amor", y hoy convertido en uno de los galanes de la cinematografía hispana, aparece al lado de Juanita Reina en la producción española "La Lola se va a los puertos", que el martes próximo veremos en el cine Real.

El tema de esta creación pertenece a la obra de Antonio y Manuel Machado, a quienes se les ha respetado en todas sus partes. Este film deberá seguir la línea de éxitos de "Locura de amor" y "La Virgen Gitana". El alma gitana vibra en las canciones de la artista Juanita Reina, la mejor intérprete del canto jondo.



"Tu yo es mi corazón", con Ingrid Bergman y Cary Grant, se está exhibiendo ya en el cine Cervantes. Es una producción del sello RKO, dirigida por Hitchcock. En la foto podemos ver a los dos intérpretes principales de la cinta.

¿QUIENES DEBEN IR A MEXICO?

El próximo 27 de julio se realizará en Ciudad de México un congreso interamericano, en el que se reunirá la mayor parte de los países, pero esta vez no representados por economistas, políticos, religiosos, leones, futbolistas ni boy scouts, sino por locutores. Por aquellos que en nuestro país leen los avisos como la mona, como quien tira piedras al río, y que están ahora apresuradamente reuniéndose para delimitar quién irá a la tierra de Pancho Villa, Juárez y Cantinflas. Es pintoresco el fenómeno que se ha producido. Todos los locutores, sin excepción, se sienten con derechos a ir a México, aun cuando la verdad es que el hicieramos una selección, casi ninguno de ellos quejaría ni siquiera con opción a ir a Renca. Porque hablen claro; el locutor, como persona es un encanto, pero como representante de un medio de comunicación que experimenta menos progreso en radiotelefonía, que el locutor radial. Hay una docena de excepciones, nombres que no hay que olvidar, porque también el público los sigue. Lo triste es que todos se sienten con atributos para representarnos en México, y el hombre, que no hay nada de este viaje les ha venido a recordar que existe un sindicato radial. Recién ahora, cuando se trata de aprovechar una oportunidad, pero mientras tanto, ha pasado un millón de cosas en las que el locutor -ese mismo que quiere ir a México ahora- olvidó convenientemente su espíritu gremial. Pero diremos, según nuestro sencillo parecer, quienes debían ir: son dos los invitados. Uno... Alfredo Figueroa, decano de locutores, hombre serio, reposado, sin enemigos, respetado por todos, que cumple la friolera de treinta años de locutor radial. Tiene que representar en México lo que ha trabajado un hombre por la radiotelefonía. El otro... José Miguel Varas, joven intelectual, inquieto, inteligente y culto, iniciador por el gremio, que ha escudriñado las más exquitas oportunidades fáciles por imponer los derechos y las posibilidades de toda la masa de locutores. Julio, bajo palabra de honor, que no tengo trato con ninguno de ellos, que en años a la redonda no habré intercambiado cinco frases seguidas con Figueroa ni con Varas. Pero hemos estado estudiando la trayectoria de cada uno.

HOY VEREMOS A LOS INDIOS NAVAJOS EN EL CINE PRINCIPAL

En calidad de estreno exclusivo, Metro Goldwyn Mayer presenta hoy en el rotativo Principal, una producción en colores, relacionada con los indios navajos, y que enfoca el descubrimiento de un tesoro. La crítica se ha pronunciado en forma favorable en torno a esta cinta.

"TU YO ES MI CORAZON", EN EL CINE CERVANTES

La extraordinaria película de suspense y acción titulada "Tu yo es mi corazón", y dirigida por Alfred Hitchcock, uno de los más hábiles directores de Hollywood, ha comenzado a exhibirse ya en la sala Cervantes. "Tu yo es mi corazón" tiene en su reparto a Ingrid Bergman, Cary Grant y Claude Rains. "Tu yo es mi corazón" está distribuida en Chile, por RKO.

PROGRAMA DOBLE VA HOY AL ROXY

Con el carácter de estreno absoluto presenta el Teatro Roxy las producciones del sello Republic. "Los incendiarios" y "Cuatro metros del Río Polvo". Una gran cantidad de intérpretes brinda un permanente interés a ambas cintas que son prototipo en el género de la violencia.

MODAS Glamour OFRECE A 12 MESES PLAZO MODELOS EXCLUSIVOS SABADO ABIERTO TODO EL DIA MERCED 788 FONO 33482



Actúan Elsa del Campillo y Alegrías del Brasil con rotundo éxito

El más sobresaliente espectáculo en el más elegante y simpático establecimiento "Violín Gitano", se presentan tanto a la hora del té como en las reuniones sociales nocturnas, las más rutilantes de la ciudad. Elsa del Campillo, estrella chilena de la canción y de la cinematografía continental, con sus excelentes condiciones artísticas y su selecto y variado repertorio de las canciones centroamericanas. Además, y con sobresaliente éxito se presentan "Las Alegrías del Brasil de 1952", con el barítono de color, Nelson Ferraz y las sensacionales Mulatas del Frévo que, después de haber renovado el contrato de sus actuaciones, continúan brindando su extraordinario espectáculo, lleno de colorido y belleza, con las más populares páginas del folclore brasileño, junto

A LA HORA DEL TE Y EN LAS REUNIONES SOCIALES NOCTURNAS DE VIOLIN GITANO

al marco musical de las notas de Lorenzo D'Acosta y Pablo Cid.

des filmaron simultáneamente la acción, tomando toda clase de precauciones para evitar la repetición del lamentable accidente ocurrido cuando se produjo una verdadera explosión de "Quo Vadis" en el momento en que uno de los leones tomó en serio su papel y mató a un infortunado extra. En este gigantesco espectáculo, amesatradores de animales traídos de Francia y Holanda, desempeñaron los papeles de las víctimas, en tanto que miles de comparsas italianas hicieron de espectadores romanos, muy adecuadamente.

SER CAMERAMAN TIENE RIESGOS

Cuando 63 leones hambrientos fueron soltados para que se arrojaran al inmenso Circo de Nerón y devoraran a los mártires cristianos en la producción "Quo Vadis", los cameraman que rodaron la escena, tuvieron que ser protegidos con cercas de alambre. Bajo la dirección de Mervyn LeRoy, dos unidades

de filmaron simultáneamente la acción, tomando toda clase de precauciones para evitar la repetición del lamentable accidente ocurrido cuando se produjo una verdadera explosión de "Quo Vadis" en el momento en que uno de los leones tomó en serio su papel y mató a un infortunado extra. En este gigantesco espectáculo, amesatradores de animales traídos de Francia y Holanda, desempeñaron los papeles de las víctimas, en tanto que miles de comparsas italianas hicieron de espectadores romanos, muy adecuadamente.

HOY-Central El drama que más honores ha recibido "La Muerte de un Vendedor" Con Fredric March

HOY CERVANTES. 3- 6.30 y 9.45 P.M. CUALQUIER PELIGRO NO ERA SUFICIENTEMENTE GRANDE PARA ESE AMOR TENTADOR. CARY GRANT - INGRID BERGMAN "Tu yo es mi Corazón" con CLAUDI RAINS

gánese \$10.000 con un film VAYA A VER EL LUNES 7 en el Cine FLORIDA EL HOMBRE DE DOS CARAS

T. Principal HOY HUERFANOS 757 CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 4 P. M. QUIEN LLEGA A LAS 3 P.M. PUEDE VER LOS DOS PROGRAMAS CON LA MISMA ENTRADA.

LEYENDA de los NAVAJOS UNA CINTA DE LARGO METRAJE. COLOR POR TECHNICOLOR! Además: 2º EPISODIO DE "EL MONSTRUO Y EL SIMIO" NOTICARIO PARAMOUNT Y FRANCÉS CON LAS ÚLTIMAS NOVEDADES MUNDIALES.

2ª SEMANA HOY Bandera Por fin lo sorprendente producción de Julien DUVIVIER "Bajo el cielo de París" la película que muestra la grandeza de las pequeñas cosas humanas Miles de extras se mueven en el fondo vivo de la gran ciudad que cumplió Dos Mil años.

FRENTE AL DESTINO... AL CHOQUE DE LAS PASIONES HUMANAS... HOY PLAZA 2-4-6.45 y 9.45 MAYORES y MENORES BERNARD BLIER JULIETTE FABER EL PROBLEMA DE UNA JUVENTUD IMPETUOSA FRENTE A LAS ACECHANZAS DE CADA DIA... El despertar a la Vida (L'ECOLE BUSSONIÈRE)

El 7 cantará en el SANTA LUCIA un GALLO en CORRAL AJENO Con JORGE NEGRETE y GLORIA MARIN LUNES

GUIA DEL ESPECTADOR

Table with columns for Theater (TEATROS) and Cinema (CINES) listings, including names of plays, movies, and showtimes.

BOLETIN DEL TIEMPO... MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL... Apreciación General... Temperaturas del aire...

TARZAN... Gran marcha... For Edgar Rice Burroughs



RAMONA... ¿ME PRESTA SU LAPIZ AUTOMATICO?... PERO SI USTED NO SABE ESCRIBIR...

SUSTAMENTE, SI SUPIERA ESCRIBIR... NO NECESITARIA UN LAPIZ AUTOMATICO... Por Lino Palacio

TURNOS DE BOTICAS... ARMACIAS UBICACION; FARMACIAS UBICACION...

SERVICIOS DE URGENCIA... CARABINEROS; PREFEKTURA GENERAL; CUERPO DE BOMBEROS...

Agencia de 'LA NACION'... FARMACIA DE TURNO... ANDRADE

ALHAJAS JOYAS... FANTASIAS... COMPUESTURA... GEMAS...

ARMAS, CAZA, PESCA... COMPRO revolver calibre 7, fono 44780... ARTICULOS PARA CABALLEROS...

ARRIENDOS OFRECIDOS... PIEZAS sin pensión, casa tranquila... AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES...

COMPROVENTA... SUELAS crepé, usadas como cualquier cantidad... COMPROMISOS, dientes sueltos...

CONSEJOS UTILES... LIMPIO certificados antecedentes... DOCUMENTOS EXTRAVIADOS...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado el boleto de garantía N.º 7172...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado cheque del Banco Edwards...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 13596...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado el título N.º 1007...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado el título N.º 530...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS... HABIENDOSE extraviado el título N.º 530...

EDUCACION... CURSOS Comerciales Pitman... ESCRITURA máquina...

EDUCACION... MODAS, Lencería, Sastre... MODAS, corte y confección...

EDUCACION... DACTILOGRAFIA en 15 días... ESCUELA platería profesional...

EDUCACION... DACTILOGRAFIA en 3 semanas... PEINADOS artísticos...

EDUCACION... ACADEMIAS Profesionales 'Armandini'...

EDUCACION... INSTITUTO Moderno... DIPLOMASE ante fin de año...

EDUCACION... INSTITUTO Femenino Estado... MODISTAS profesionales...

EDUCACION... LIBRERIAS, ETC. PLUMAS fuentes, encendedores... IMPRENTAS...

EDUCACION... MATERIALES construcción... DEMOLICION...

EDUCACION... MATEMATICAS... MATERIALES construcción...

MATERIALES DE CONSTRUCCION... FIERRO galvanizado... MQUINAS DE ESCRIBIR...

MUEBLES Y MENAJES... SOMNIERES... MUEBLERIA 'La Idea'...

NEGOCIOS, VENDEN... MUEBLES y menajes... MUEBLES y menajes...

OCUPACIONES... MODISTAS profesionales... MODISTAS profesionales...

OCUPACIONES... MATEMATICAS... MATEMATICAS...

OCUPACIONES... MATEMATICAS... MATEMATICAS...

OCUPACIONES... MATEMATICAS... MATEMATICAS...

JUDICIALES... QUIEBRA MERCEDES LABARTU... QUIEBRA MERCEDES LABARTU...

EL DIRECTOR... ABELKARIM DAVIS... CLINICA BERMAN...

VETERINARIOS... DR. RUBEN WASSERMAN... DR. RUBEN WASSERMAN...

OPTICOS... OPTICA M. MELLER... OPTICA M. MELLER...

MECANICOS DENTALES... DENTADURAS ROTAS... DENTADURAS ROTAS...

PEDICUROS... MARIANA MUÑOZ... MARIANA MUÑOZ...

REMATES... REMATE: juguetes mecánicos... REMATE: juguetes mecánicos...

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 28 páginas. — Precio: \$ 4.—

DICK TRACY



¿DÓNDE ESTÁ ESE DISCO? ES TODO LO QUE QUIERO SABER... ¿DÓNDE ESTÁ ESE DISCO?

YO NO SE A QUÉ DISCO SE REFIERE UD. ESPINA...



JOH...AY... MIS MANOS!

¿VAS A SEGUIR SIENDO TERCA, EH?



¿VAMOS, VAMOS, VAMOS, VAMOS, VAMOS!

¿ME ENTIENDES?, YO QUIERO ESE DISCO



SMACK

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María, nulidad de remate...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

REQUERIMIENTO A PETICIÓN DE DON Juan Morel Riesco, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION EN EXPEDIENTE N.º 41.630, Caja de Crédito Hipotecario con Pino María...

JUDICIALES.

QUÉBRERA COMUNIDAD AUGIER Benavides — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

JUDICIALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuarta Sala...

INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for various commodities like flour, oil, and sugar, listing prices and brands.

COTIZACIONES DE CAMBIOS

EL BANCO SUD AMERICANO

CIERRE DE REGISTROS, DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS

Table listing various companies and their financial details, including dividends and share information.

MOVIMIENTO BURSÁTIL

Table showing stock market movements for various companies, including prices and volume.

BOLSA DE VALORES

Table showing stock market movements for various companies, including prices and volume.

HOY

Remate de ALHAFAS EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR

HOY

Remate de ALHAFAS EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR

HOY

Remate de ALHAFAS EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR

HOY

Remate de ALHAFAS EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR

HOY

Remate de Objetos Varios EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR

MODAS

Marita POR SOLO \$ 300.-

AGUSTINAS 826 SABADO ABIERTO TODO EL DIA

BOCINAS DE AIRE



Sociedad Cooperativa de Huertos

“JOSE MAZA LTDA.”

Miles de ARTÍCULOS

Table listing various household items and their prices, including kitchenware and cleaning supplies.

GRANDES CREDITOS

PEQUEÑAS CUOTAS

RELOJES SUIZOS

RELOJES SUIZOS

RELOJES SUIZOS

RELOJES SUIZOS

RELOJES SUIZOS

RELOJES SUIZOS

BANCO ESPAÑOL CHILE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

GRAN LIQUIDACION

POR ENSANCHE DEL LOCAL